

Panel de control del sistema de seguridad JA-101K-xx y JA-106K-xx

Advertencia:

El sistema de alarma de la serie Jablotron 100 se ha diseñado exclusivamente para los instaladores autorizados de Jablotron. Se recomienda utilizar únicamente dispositivos periféricos de Jablotron 100 con el sistema. No se garantiza el correcto funcionamiento del mismo si se utilizan dispositivos de terceros.

El manual está dirigido a técnicos debidamente formados y es válido para el firmware de los paneles de control LJ60410 y MD60410, así como para el software de configuración F-Link 1.2.0 o posterior.

Índice

1	Descripción y definiciones básicas.....	3
1.1	Códigos de acceso y configuración predeterminada	7
2	Tamaño del sistema	7
2.1	Tamaño externo	7
2.2	Tamaño interno (alcance del sistema)	8
3	Parámetros de los tipos de paneles de control y suministro	8
3.1	Descripción del JA-101K (LAN) y JA-101KR (LAN).....	9
3.2	Descripción del JA-106K y JA-106KR.....	11
3.3	Indicadores de señal de la placa del panel de control	11
4	Preparación para la instalación del sistema.....	12
5	Instalación de los dispositivos periféricos por bus	14
5.1	Bus JA-100	14
5.2	Cable del bus.....	14
5.3	Topología de redes por bus.....	15
5.4	Ramificación y división de redes por bus	15
5.5	Longitud del bus y cantidad de dispositivos conectados	16
5.6	Cálculo de las pérdidas de línea	16
5.7	Ejemplo de un cálculo de pérdida de voltaje:.....	17
5.8	Ejemplo de cálculo de consumo de un sistema real	17
5.9	Aislamiento del bus	18
5.10	Uso de los cables existentes en proyectos de renovación	18
6	Uso de los dispositivos periféricos inalámbricos	18
6.1	Instalación de un módulo de radio JA-110R	18
7	Activación del sistema	19
8	Configuración del sistema mediante F-Link	20
8.1	Iniciación del programa F-Link y configuración del tamaño del sistema.....	22
8.2	Iniciación del asistente	22
8.3	Configuración inicial	22
8.4	Apartado Partición	24
8.4.1	Lista de las salidas de alarma EW e IW	25
8.5	Apartado Dispositivos.....	25
8.5.1	Registro o eliminación de periféricos	26
8.5.2	Lista de reacciones aplicables.....	27
8.5.3	Limitación de las falsas alarmas.....	29
8.5.4	Configuración del teclado	30
8.5.4.1	Apartado Segmentos:.....	30
8.5.4.2	Apartado Ajustes:	32
8.5.4.3	Apartado Segmento común:.....	34
8.5.5	Ejemplo de configuración de una sirena interna:	35
8.6	Apartado Usuarios.....	36
8.6.1	Nivel de autorización de los usuarios.....	37

8.7	Apartado Salidas PG	37
8.7.1	Mapa de enlaces de activación de salida PG7	39
8.8	Apartado Reportes a los usuarios	41
8.9	Apartado Parámetros	45
8.9.1	Cumplimiento de la norma EN50131	48
8.10	Apartado Calendarios	49
8.11	Apartado Comunicación	51
8.11.1	Botón Configuraciones GSM	52
8.11.2	Botón Configuración LAN	54
8.11.3	Botón Ajustes de PSTN	54
8.11.4	Botón Reiniciar GSM	55
8.12	Apartado CRA	55
8.12.1	Códigos CID y SIA del JABLOTRON 100	57
8.12.2	Configuración de la transmisión de fotografías a una unidad de almacenamiento externa	59
8.13	Apartado Diagnóstico	60
9	Otras opciones del F-Link	61
9.1	Teclado (virtual)	61
9.2	Eventos de memoria	62
9.3	Configuración del sistema	63
9.4	Señal de RF	65
9.5	Construir mapa	67
9.6	Servicio	67
9.7	Actualizar	68
9.8	En Línea	68
9.9	Internet	68
9.10	Guía de instalación	69
9.11	Información de la instalación	69
9.12	Actualización del firmware	70
9.13	Impresión de las etiquetas	70
9.14	Memoria de configuraciones	71
10	Restablecimiento del panel de control	72
11	Cambio del firmware del panel de control y otros módulos	73
11.1	Reglas generales del cambio de firmware	73
11.2	Cambios de firmware en el panel de control y los dispositivos conectados al bus	73
11.3	Cambios de firmware en los dispositivos inalámbricos	74
11.4	Comprobación después de un cambio de firmware	75
12	Ventana de información	75
13	Información adicional	77
13.1	Tabla resumen del consumo de corriente de los dispositivos periféricos del bus	77
13.2	Tabla resumen de los grupos de eventos notificados a los usuarios	79
13.3	Menú básico del comunicador de voz JABLOTRON 100 (GSM / PSTN)	80
13.4	Comandos de mensaje de texto	81
14	Aplicación web MY JABLOTRON	84
14.1	Gestión de instalaciones y ofertas para un técnico de instalación	84
14.2	Aplicación Web-Link (configuración)	85
15	Parámetros técnicos	86

1 Descripción y definiciones básicas

Arquitectura modular: permite adaptar y configurar el sistema para determinadas instalaciones, medidas y necesidades de los usuarios.

Actualización del firmware: procedimiento de actualización con una nueva versión del firmware en el sistema con nuevas funciones, mejoras y adaptaciones. Recomendamos comprobar si el firmware se encuentra actualizado, tanto durante la instalación como en las comprobaciones de servicio habituales. Además del firmware del panel de control, también recomendamos actualizar el firmware de todos los dispositivos periféricos, en caso de que sea necesario (teclados, módulos de radio, detectores de movimiento con cámara, etc.).

Teclado de control (dispositivo para conectar el sistema): está compuesto por un módulo de acceso y segmentos de control.

Módulo de acceso (dispositivo para conectar el sistema): se trata del elemento modular básico de un teclado de control y su función consiste en identificar a los usuarios. La versión más sencilla solo contiene un lector inalámbrico para tarjetas y chips RFID. También se ofrece una versión con un teclado y una pantalla LCD. Los módulos de acceso se fabrican en las versiones por bus e inalámbrica. Cada módulo de acceso contiene un segmento de control.

Segmento de control: elemento modular de un teclado de control. Un segmento tiene dos botones: el verde sirve para desconectarlo y el rojo para conectarlo. Al instalar el número necesario de segmentos en un módulo de acceso, puede crear un teclado que cumpla exactamente las funciones necesarias. Los segmentos indican con claridad el estado del sistema y permiten manipularlo intuitivamente. El segmento instalado permite que el usuario consulte las funciones que ofrece el sistema (en lugar de ocultarlas dentro de los menús).

Tipos de alarmas: el sistema puede reaccionar ante intrusiones, incendios, fugas de gas, inundaciones, etc. Si se utilizan los detectores adecuados, también se pueden controlar otros peligros, como los movimientos que se producen en el jardín, la manipulación de un objeto vigilado, etc. Se ofrecen métodos para reducir las falsas alarmas. Los detectores ubicados en entornos exigentes desde el punto de vista estructural u operativo pueden configurarse para poder activarlos desde otro detector o de forma que el mismo detector deba activarse varias veces.

Verificación visual de una alarma: los detectores de las cámaras pueden recoger y enviar automáticamente fotografías de lo que ocurre en el área vigilada.

Protección personal: en caso de atraco, problema de salud o incendio, el usuario puede pedir auxilio, a través de un botón del teclado o un botón inalámbrico.

Control bajo presión: si el usuario se ve obligado a desactivar el sistema, puede realizar discretamente una llamada de emergencia efectuando un pequeño cambio en el código. Por ejemplo, si el código es 1*1234, podemos invertir los pares de dígitos y marcar 1*3412 para activar el control bajo presión. Esta función solo está disponible para los códigos que contienen prefijos. A continuación encontrará más información.

Alarma de pánico retrasada: función que activa la alarma de pánico una vez transcurrido el período durante el que puede desactivarse la alarma. La función se ha diseñado para aquellos usuarios que temen abrir la puerta de entrada a desconocidos que podrían atacarlos. Por consiguiente, si el usuario activa la alarma de pánico retrasada antes de abrir la puerta, después, si se siente seguro, debe cancelar la función antes de que transcurra el tiempo de retardo configurado previamente. La función se puede activar y desactivar con un segmento del módulo de acceso o con un control remoto con comunicación bidireccional.

Notificación de eventos: si se comunican todos los eventos a una Central de Recepción de Alarmas (CRA), es posible que los profesionales puedan intervenir con mayor rapidez. La información también puede enviarse directamente a los usuarios mediante mensajes de texto. Se recomienda utilizar las notificaciones directas en los sistemas de control de fallos de fuentes de alimentación, de llegadas o salidas de niños o empleados, etc.

Notificaciones especiales: mensajes de texto cuyo texto y significado pueden enviarse independientemente de las demás funciones. El envío de una notificación puede asociarse a la activación de un dispositivo periférico. De esta forma, puede controlarse el estado de los demás dispositivos o elementos tecnológicos que presentan errores.

Control remoto: los usuarios autorizados pueden llamar al sistema y utilizar el menú de voz para controlar o revisar la configuración. Los estados de las diferentes particiones pueden controlarse remotamente mediante los comandos de mensaje de texto definidos. Los comandos de mensaje de texto también se pueden utilizar para activar o desactivar las salidas programables. También se pueden activar al marcar (sin necesidad de establecer la llamada) los números de teléfono autorizados. En algunos países, el sistema también se puede controlar remotamente si se accede a la web www.myjablotron.com (o a través de www.jablotron.com, con la opción MY JABLOTRON).



MyJABLOTRON y MyCOMPANY: servicio web exclusivo que permite acceder a través de Internet a los dispositivos registrados en la nube de JABLOTRON. Está destinado tanto a los usuarios finales (MyJablotron) como a los técnicos que se encargan de la instalación (MyCompany). Para obtener más información sobre el registro de los paneles de control en su país, póngase en contacto con su distribuidor, instalador o CRA.

Derechos de acceso de los usuarios: puede restringir a un usuario estándar para que solo controle una parte del sistema. También puede configurar las autorizaciones para desbloquear los cierres eléctricos de las puertas o activar algunos aparatos (mediante salidas PG programables). El usuario debe probar su identidad con un chip inalámbrico o introduciendo un código con un teclado. Puede hacer uso de la programación semanal para limitar el acceso de los usuarios fuera del horario predefinido (p. ej., empleados fuera del horario de trabajo, etc.).

Administrador (master): puede definirse un número determinado de administradores en el sistema, que tendrán autorización para otorgar los permisos de acceso a los usuarios estándar. Las diferentes particiones del sistema pueden tener distintos administradores. Según la configuración predeterminada, existe un administrador jefe del sistema, que dispone en todo momento de la autorización necesaria para configurar los permisos de acceso de todos los usuarios (código predeterminado: 1*1234).

Técnico de servicio: código de servicio especial (configuración predeterminada: 0*1010). Con este código, el técnico puede ajustar todas las funciones del sistema. Puede haber más de un técnico de servicio autorizado (si el sistema de servicio así lo requiere). El acceso de un técnico de servicio puede estar sujeto a la aprobación del administrador. Un caso especial de autorización de servicio son los técnicos de la Central de Recepción de Alarmas (también conocida como CRA). Este técnico puede utilizar su código (en el menú del F-Link, Ajustes -> Usuarios -> Autorización = CRA) para acceder a la configuración de los parámetros de comunicación de la Central de Recepción de Alarmas.

Ajuste del sistema F-Link (J-Link): para programar el sistema, se necesita un ordenador con el sistema operativo Windows. El panel de control puede conectarse localmente al ordenador con un cable USB o remotamente desde un ordenador con conexión a Internet. Todas las funciones se configuran desde el ordenador con el programa F-Link. Este programa se ha diseñado exclusivamente para técnicos debidamente formados. No se puede garantizar el acceso de un administrador o usuario final del sistema. Para ello, se ha diseñado una versión simplificada del programa (J-Link), que permite que los administradores del sistema accedan a algunos ajustes (gestión de usuarios, diagnósticos, configuración de los eventos de calendario, consulta de la memoria de eventos).

Modo de servicio (modo para instaladores): estado que permite modificar libremente la configuración del sistema. Únicamente los técnicos de servicio (o técnicos de la CRA) pueden acceder al modo de servicio del sistema. Puede hacerse a través de un teclado con una pantalla LCD, una conexión local del panel de control y un PC (con cable USB) o si se accede remotamente a través de Internet. En el modo de SERVICIO, el sistema no puede utilizarse (no se activará ni permitirá que el usuario utilice sus funciones, como el control de salidas PG). El técnico de servicio puede ajustar gran parte de las funciones del sistema mientras este permanece activo (sin necesidad de utilizar el modo de SERVICIO).

Control de aparatos: el sistema dispone de salidas PG programables que pueden utilizarse para activar o desactivar determinados dispositivos electrónicos. Una salida puede controlarse a través del teclado, mediante la activación de los detectores, a través de un evento en el sistema (p. ej., conectar una partición), con un comando de mensaje de texto (SMS), marcando en el teléfono el número de un usuario autorizado o a través de la aplicación web MyJABLOTRON. También se puede impedir la activación de una salida programable con el estado de una partición o sensor. La activación de una salida programable puede señalizarse, además de visualmente, con una señal acústica (una sirena). La activación y desactivación de una salida pueden notificarse a un usuario mediante un mensaje de texto o a la Central de Recepción de Alarmas a través de la transferencia de datos.

Control del cierre de las puertas: el cierre eléctrico de las puertas (conectado a una salida PG) puede desbloquearse con un chip o si se introduce un código con el teclado. Cada usuario puede asignarse a una puerta que puede abrir. Puede prohibirse una salida en una partición determinada de forma que no suponga ningún peligro para las personas que entren en el área, si esta está vigilada (conectada). La apertura de una puerta puede registrarse en la memoria de eventos del sistema (para mayor información, puede indicarse quién estaba presente, dónde y cuándo).

Programación de eventos automáticos (calendario): con la vigilancia automática de la programación semanal (conectado / conectado parcial / sin conectar) de las particiones y el control de las salidas PG (activación/desactivación, bloqueo/desbloqueo) programables, las salidas pueden programarse. La programación anual puede utilizarse para configurar desviaciones del calendario semanal (p. ej., días festivos o vacaciones personales). La programación anual puede configurarse para el año actual y el año siguiente.

Dispositivos periféricos por bus: se conectan al sistema con un cable tipo bus (de 4 hilos). El bus garantiza el suministro de corriente, así como la comunicación. Los dispositivos periféricos por bus (detectores, teclados, sirenas, etc.) deben asignarse a una posición (dirección) en el sistema para su funcionamiento. No obstante,

también existen dispositivos periféricos que solo pueden conectarse y activarse si no se les asigna una ubicación (determinados módulos de salida programables, indicadores de estado, divisores de bus, etc.).

Dispositivos periféricos inalámbricos: para garantizar la comunicación, el panel de control debe equiparse con un módulo de radio y todos los dispositivos periféricos inalámbricos (detectores, teclados, sirenas, etc.) deben tener asignada una posición (dirección) en el sistema. No obstante, también puede haber dispositivos periféricos en el sistema que no ocupen posiciones en el mismo (se utilizan solo para la recepción y no envían notificaciones al panel de control), como los módulos de salidas programables. Para cubrir un área mayor, pueden instalarse hasta tres módulos de radio en el sistema (conectados con un cable tipo bus). El panel de control comprueba regularmente la actividad de los dispositivos periféricos inalámbricos (el parámetro de supervisión) y el estado de la batería. Si se pierde la comunicación con un dispositivo periférico inalámbrico, el panel de control indicará el fallo de comunicación.

Detectores de intrusiones: grupo de detectores diseñado para identificar al intruso. Incluye detectores de movimiento, apertura y rotura de cristales, si se configuran las reacciones de activación de una alarma retardada o inmediata y sus variaciones (p. ej., repetida o confirmada). Los detectores de reacción de pánico, inundaciones o incendios no pertenecen al grupo de detectores de intrusiones.

Comunicador GSM/GPRS: permite conectarse a Internet y a la red de un teléfono móvil. Por consiguiente, el sistema puede enviar los datos a una Central de Recepción de Alarmas (CRA). El comunicador ofrece acceso remoto al panel de control con el uso del programa F-Link (o J-Link), notifica los eventos a los usuarios y permite controlar remotamente a través del teléfono algunas funciones del sistema (menú de voz, comandos de mensaje de texto, marcación y la aplicación móvil MyJABLOTRON). Los paneles de control equipados con un módulo de 3G permiten transmitir datos con mayor rapidez (en comparación con LAN) independientemente de los servicios de voz (durante una llamada, marcación, etc.).

Comunicador LAN: si se incluye en el panel de control, ofrece conexión a Internet. También puede transmitir datos a una Central de Recepción de Alarmas (CRA) equipada con tecnología de recepción para el protocolo de JABLOTRON. Si el panel de control contiene un comunicador GSM/GPRS y LAN simultáneamente, puede seleccionar el tipo de comunicación que se utilizará como principal y cuál servirá de respaldo. La comunicación LAN transmite datos con mayor rapidez en comparación con GSM/GPRS.

Comunicador telefónico: puede instalarse en el panel de control como módulo suplementario para líneas telefónicas PSTN análogas. Es capaz de transmitir datos a la Central de Recepción de Alarmas en los formatos telefónicos estándar (CID y SIA). También puede notificar a los usuarios de los eventos (con llamadas) y es compatible con el control remoto del sistema si se utiliza el menú de voz. El módulo telefónico suele utilizarse como respaldo de las comunicaciones GSM o LAN. El módulo también puede comunicarse a una línea telefónica simulada mediante un transmisor de radio.

Partición: un sistema puede dividirse en particiones que conectarse y desconectarse de forma independiente. Por ejemplo, en una casa familiar, el sistema puede controlar el piso inferior y el garaje durante la noche, mientras los dormitorios permanecen accesibles. Una partición también puede ser un apartamento de un edificio o una tienda de un centro comercial. De esta forma, los usuarios pueden controlar su propia alarma, aunque en realidad comparten un mismo sistema.

Partición común: se trata de una partición independiente diseñada como nivel superior a las demás. Existen dos opciones:

1. Partición común controlada por el sistema: se conecta automáticamente (el origen de la configuración es el panel de control) si todas las particiones que tiene asignadas están conectadas.

Ejemplo: en un edificio hay cuatro oficinas diferentes y cada una de ellas constituye una partición controlada independiente (1 a 4). La quinta partición es un pasillo que se configura como común a todas las oficinas (particiones 1 a 4). De esta forma, el pasillo se conectará automáticamente al conectar la última oficina, esto es, una vez conectadas todas las oficinas que se controlan independientemente. Cuando se desarme la primera oficina, también se desconectará la partición común.

2. Partición común que controla las demás particiones: al conectar la partición común, se conectarán automáticamente todas las particiones asignadas.

Ejemplo: existen tres particiones en una casa familiar. Si las particiones son tres, común (superior), casa y garaje, al conectar la partición común, la casa y el garaje se conectarán automáticamente.

Advertencia: con este modo de conectado no se comprueban los detectores activos y, por tanto, se conectará el sistema en lugar de la función "no conectar con un elemento activo".

Nota: si se conectan todas las particiones incluidas en una partición común de una instalación, pueden desconectarse por completo a través de la partición común. No obstante, si una partición incluida en la partición común se desconecta por separado, las particiones restantes (todavía conectadas) no pueden

desconectarse mediante la partición común. Estas particiones deben desconectarse por separado. Para conectar o desconectar un grupo de particiones, se recomienda utilizar la función de segmento común.

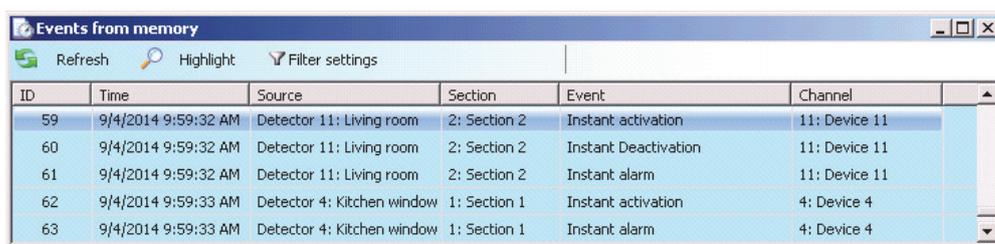
Segmento común: se trata de una función de un teclado o módulo de acceso que permite utilizar un segmento conectado para seleccionar un segmento común A o B (puede haber hasta dos) que controle los demás segmentos del mismo teclado y al mismo tiempo. Esta función solo puede utilizarse para controlar particiones y estará disponible únicamente cuando se utilicen un mínimo de tres segmentos. Esta función de segmento común sustituye a la partición común (descrita anteriormente) con la ventaja de que, si existe una partición que no puede conectarse con detectores activos, dicha partición no se conectará.

Conectado parcial: puede ajustarse de forma independiente para cada partición. Si se utiliza el conectado parcial, el sistema no reacciona ante los detectores de intrusiones con el parámetro de conectado interno (es decir, control del espacio interior). De esta forma, por ejemplo, pueden realizarse movimientos en la parte interior de la casa, pero el sistema registrará activaciones de los detectores de perímetro (magnéticos de puertas y ventanas, por ejemplo). Si la partición se conecta por completo, reacciona ante la activación de todos los detectores asignados (de perímetro e interiores).

Desactivar un detector: si es necesario, el administrador de un sistema puede desactivar los detectores que pertenecen a su partición (o particiones). Los detectores pueden desactivarse en dos niveles. Estos niveles se mostrarán únicamente en el ordenador (F-link o J-link).

Modos de conectado: la función de autorización de conectado puede configurarse en cuatro niveles. Consulte el capítulo 8.9.

Historial de eventos: el sistema registra los eventos en su memoria. El contenido de la memoria puede verse desde el software F-Link (o J-Link, teclado con LCD) al pulsar el botón Historial. El inicio de un evento suele registrarse como Activación (estado de un dispositivo periférico, error, manipulación, etc.) y el final de un evento, como Desactivación. Los estados de las particiones se registran como Conectar/desconectar y los estados de las alarmas como Alarma / Alarma retrasada expirada, Alarma silenciada o Alarma cancelada.



ID	Time	Source	Section	Event	Channel
59	9/4/2014 9:59:32 AM	Detector 11: Living room	2: Section 2	Instant activation	11: Device 11
60	9/4/2014 9:59:32 AM	Detector 11: Living room	2: Section 2	Instant Deactivation	11: Device 11
61	9/4/2014 9:59:32 AM	Detector 11: Living room	2: Section 2	Instant alarm	11: Device 11
62	9/4/2014 9:59:33 AM	Detector 4: Kitchen window	1: Section 1	Instant activation	4: Device 4
63	9/4/2014 9:59:33 AM	Detector 4: Kitchen window	1: Section 1	Instant alarm	4: Device 4

Activación y desactivación del imán
Inicio y fin de la alarma

Algunos eventos pueden tener solo un registro de activación (p. ej., imagen nueva, alarma de pánico y cambio de configuración).

Tarjeta de memoria microSD: el panel de control utiliza una tarjeta de memoria microSD como método de almacenamiento. Después de conectar el panel de control a un ordenador con un cable USB, se mostrarán las dos unidades en el gestor de archivos. FLEXI_CFG y FLEXI_LOG. La capacidad de la tarjeta es de 2 GB, o puede ser superior.

FLEXI_CFG: con los directorios y los archivos ocultos que contienen los ajustes del sistema. No altere el contenido del disco, pues existe el riesgo de que se pierdan las funciones del sistema. Esta unidad también contiene el directorio J-Link con el programa J-Link.exe.

FLEXI_LOG: contiene el directorio PHOTO de fotografías y el archivo FLEXILOG.TXT, donde se registran todos los eventos del sistema. Los datos seleccionados del archivo pueden verse en la memoria de eventos del F-Link. El directorio PHOTO se utiliza para almacenar los archivos IMGnnnnn.JPG que se envían al panel de control desde los dispositivos de la cámara (p. ej., los detectores de movimiento con cámara JA-120PC y JA-160PC). Ambos tipos de archivos (txt y jpg) se almacenan cifrados y su contenido no puede visualizarse de forma normal con visores de texto e imagen. Su contenido solo puede visualizarse si se ejecuta el programa F-Link (o J-Link) en el equipo y se confirma el nivel de autorización de Servicio o Administrador, introduciendo el código correspondiente. Los eventos se registran en el archivo FLEXILOG.TXT de hasta 10 MB y, a continuación, se cambia el nombre del archivo a FLEXILOG.OLD y se crea un nuevo archivo.

SIMLock: función del panel de control que puede activarse desde la CRA correspondiente al registrar el panel de control en MyJablotron. Si se activa esta función, al sustituir la tarjeta SIM utilizada en la activación por otra, el sistema eliminará automáticamente la configuración de la CRA (tendrá que renovar el registro del sistema en MyJablotron). Este paso se utiliza para evitar la transmisión involuntaria de información a la CRA desde una tarjeta diferente de la registrada para este fin y desde la que se efectuó la activación.

1.1 Códigos de acceso y configuración predeterminada

Para poder controlar el sistema desde un teclado o utilizar el programa F-Link (o J-Link), debe introducirse un código numérico. El código se introduce con el siguiente formato:

0*nnnn hasta **300*nnnn**

donde: **0 a 300** es el número de secuencia (posición) del usuario (prefijo de llamada)

* es un separador

nnnn es un código de cuatro dígitos

El panel de control se suministra con dos códigos predeterminados:

Servicio: 0*1010

Administrador: 1*1234

Los códigos predeterminados se incluyen de forma automática en el programa F-Link, de esta forma, desde la primera activación hasta que se cambie el código, el programa no lo solicitará. No obstante, y por motivos de seguridad, una vez finalizada la instalación, es obligatorio cambiar todos los códigos predeterminados. Si no se cambian ambos códigos, cuando se desactive el modo de servicio, se enviará un mensaje de texto al número de teléfono como advertencia. Esta función puede desactivarse en "Advertencia de códigos predeterminados", en el apartado de ajustes. En el capítulo 8.6.1, encontrará más información sobre la configuración de los códigos.

En los sistemas con un menor número de usuarios, puede deshabilitarse el prefijo y controlar el sistema con códigos de cuatro dígitos. El prefijo puede deshabilitarse en el apartado Configuración inicial del F-Link. En este caso, los códigos de servicio y administración serían los siguientes:

Servicio: 1010

Administrador: 1234

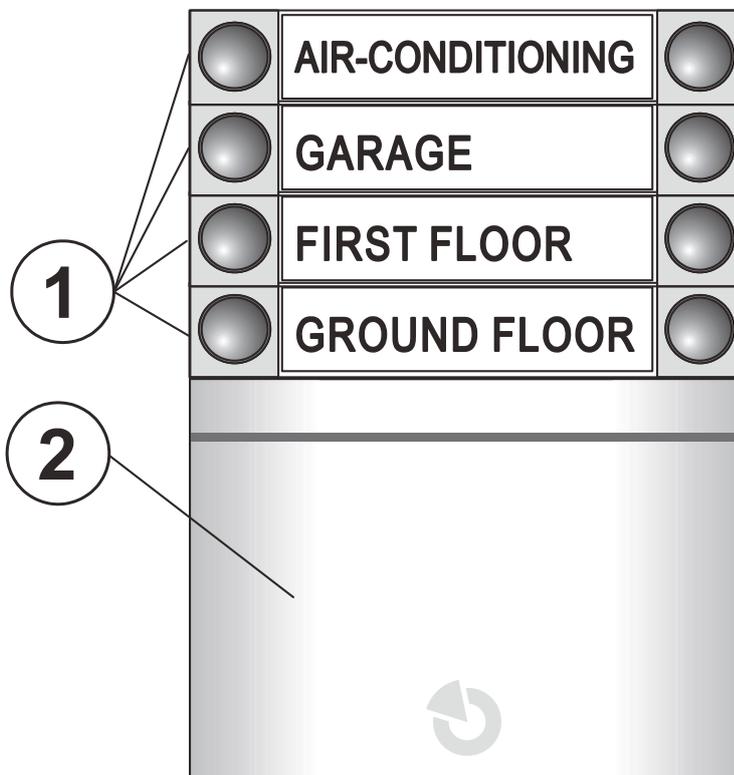
Advertencia: si se desactiva el prefijo, los códigos se cambiarán a los valores iniciales (1010 y 1234) en el momento en que se eliminen todos los códigos de acceso y los chips RFID. Si se activa el prefijo, todos los códigos y chips permanecerán válidos, y solo se añadirán los prefijos.

2 Tamaño del sistema

El alcance del sistema puede configurarse de acuerdo con el tamaño de la instalación y las necesidades del usuario.

2.1 Tamaño externo

El tamaño externo del sistema, tal y como se muestra a los usuarios, puede definirse mediante el conjunto del teclado.



1: segmentos de control; 2: módulo de acceso

Segmento de control: un teclado puede contener hasta 20 segmentos de control. Cada segmento tiene dos teclas: una para desactivarlo, situada a la izquierda, y otra para activarlo, que se encuentra a la derecha. Un segmento se utiliza para controlar una partición (Conectar/desconectar), controlar aparatos o solicitar ayuda. Un segmento también puede utilizarse

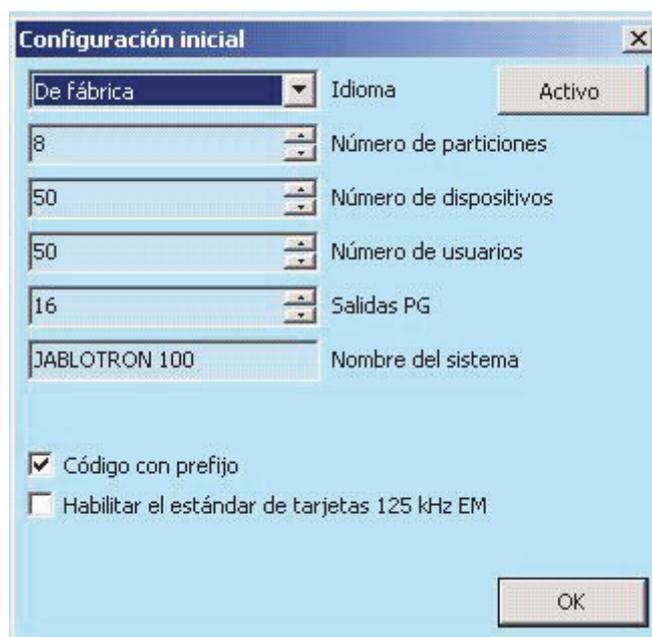
para indicar el estado de una partición o salida programable (el estado de activación puede indicarse con un led rojo, estándar, y con un led verde, invertido). Puede utilizarse como un segmento común para controlar simultáneamente más particiones.

Un **módulo de acceso** comprueba las autorizaciones de los usuarios. El método de autorización se determina mediante la selección del módulo (lector de chips RFID, teclado + lector de RFID, teclado con pantalla + lector RFID). El módulo también permite abrir los cierres de las puertas mediante la mera aplicación de un chip (entrada de código). Los módulos están disponibles en la versión por bus e inalámbrica.

La configuración del teclado de control se describe en el capítulo 8.5.4.

2.2 Tamaño interno (alcance del sistema)

El número de dispositivos periféricos, particiones, usuarios y salidas programables se configura en el programa F-Link. Puede crear un sistema para un pequeño apartamento o para un edificio con particiones controladas independientemente. Para obtener más información, consulte el capítulo 8.4.



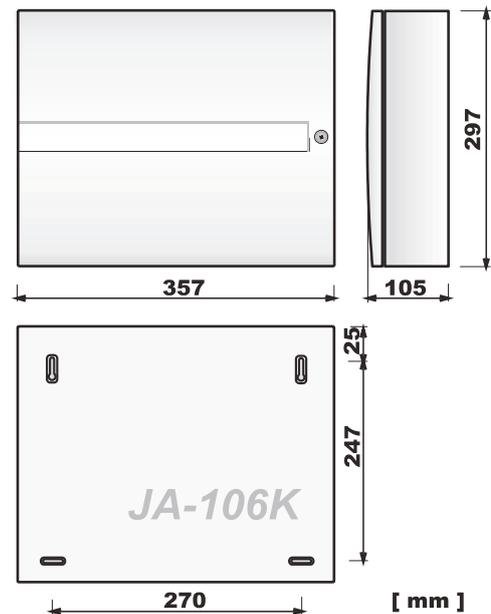
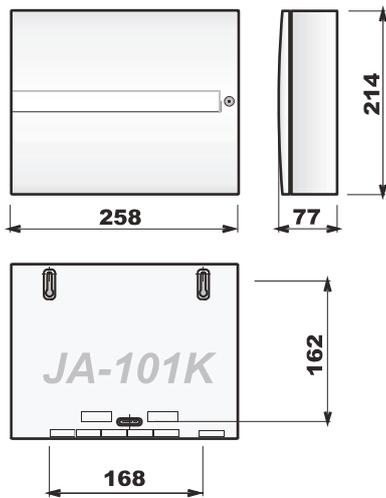
3 Parámetros de los tipos de paneles de control y suministro

En el sistema JA-100, existen dos tipos de paneles de control. La siguiente tabla resume las principales diferencias que existen entre ambos:

Tabla 1

Característica o tipo	JA-101K	JA-101K LAN	JA-106K	Nota
N.º máx. de dispositivos periféricos	50	50	120	JA-106K acepta un máx. de 60 dispositivos periféricos por placa del terminal bus
N.º máx. de usuarios	50	50	300	
N.º máx. de particiones independientes (áreas/secciones)	8	8	15	
N.º máx. de salidas programables	16	16	32	
Comunicador GSM/GPRS	Sí	Sí	Sí	
Comunicador LAN (Ethernet) por IP	No	Sí	Sí	
N.º máx. de módulos de radio	3	3	3	
Notificaciones por SMS	Hasta 8 usuarios	Hasta 8 usuarios	Hasta 25 usuarios	
Notificaciones por voz	Hasta 8 usuarios	Hasta 8 usuarios	Hasta 15 usuarios	

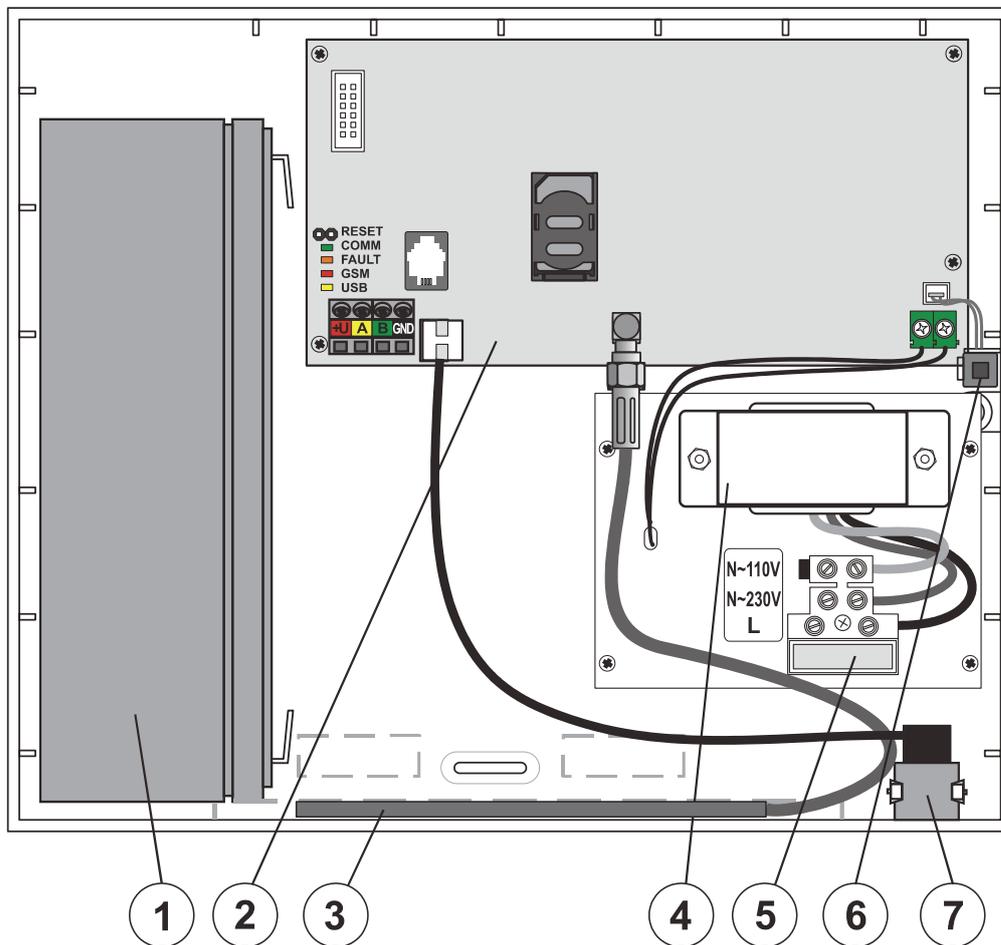
Característica o tipo	JA-101K	JA-101K LAN	JA-106K	Nota
Batería de respaldo de 12 V recomendada	2,6 Ah	2,6 Ah	18 Ah	
Consumo máx. de CC para los dispositivos del panel de control	125 mA	85 mA	1200 mA	Para un suministro de respaldo de 12 h con la batería recomendada, la cifra tiene en cuenta el consumo interno del panel de control
Demanda máx. posible de corriente a corto plazo	1 A	1 A	2 A	Máx. para 5 min
Placa del terminal de bus	Conector RJ 1+	Conector RJ 1+	Conector RJ 2+	Los terminales bus del JA-106K están aislados uno del otro. El conector RJ solo se utiliza para conectar el módulo de radio directamente al panel de control
Longitud máx. del cable de bus	500 m	500 m	2 x 500 m	JA-106K permite conectar dos ramas independientes



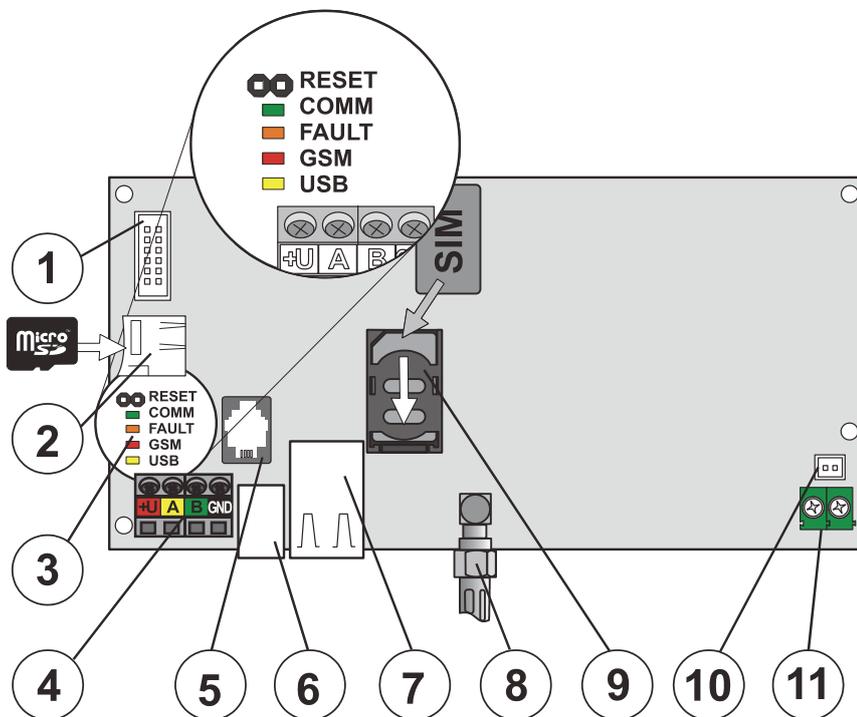
En el capítulo 15, encontrará más especificaciones técnicas.

3.1 Descripción del JA-101K (LAN) y JA-101KR (LAN)

El panel de control JA-101K (LAN) se ha diseñado para **sistemas de bus pequeños** (limitación de la salida de la fuente de alimentación) y para **sistemas medianos** con comunicación inalámbrica (JA-101KR-xxx). La variante con R incluye también un módulo de radio (JA-110R) para recibir la señal de los dispositivos periféricos inalámbricos.



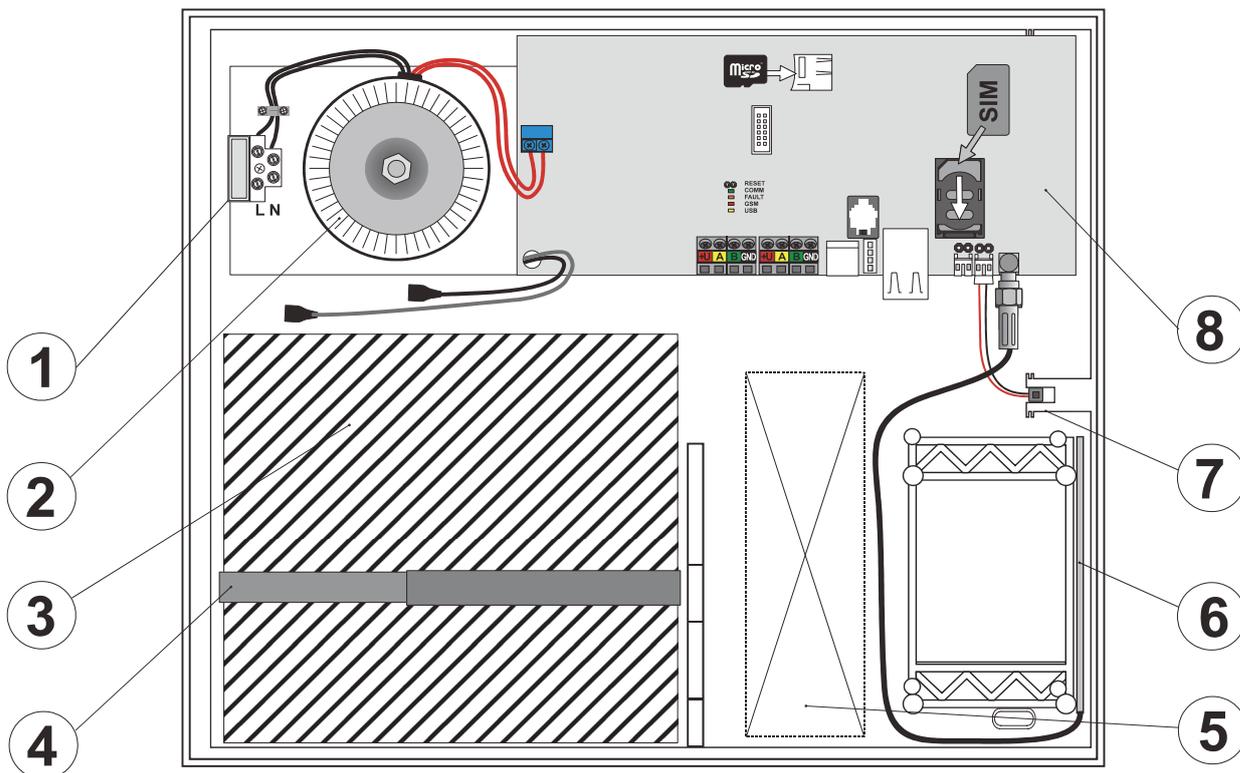
1: batería de respaldo de 2,6 Ah; 2: placa del panel de control; 3: antena GSM; 4: transformador de corriente; 5: placa del terminal de suministro de corriente con un fusible; 6: contacto de manipulación de la caja; 7: conector USB para acoplar al PC



1: conector para módulos auxiliares (comunicador PSTN, módulo del comunicador de voz, etc.); 2: ranura para tarjeta microSD; 3: indicadores de señal con puente RESET; 4: placa del terminal de bus; 5: conector RJ para el módulo de radio; 6: conector USB; 7: conector LAN; 8: conector para la antena GSM; 9: espacio para la tarjeta SIM; 10: Tamper del panel; 11: fuente de alimentación externa

3.2 Descripción del JA-106K y JA-106KR

Este panel de control es compatible con **sistemas de bus medianos y grandes, así como sistemas inalámbricos**. La variante con R incluye también un módulo de radio (JA-110R) para recibir la señal de los dispositivos periféricos inalámbricos.



1: placa del terminal de suministro de corriente con un fusible de 400 mA; 2: transformador de corriente; 3: batería de respaldo; 4: correa de sujeción de la batería de respaldo; 5: espacio para el cableado; 6: antena GSM; 7: tamper de la tapa del panel con clavijas de repuesto; 8: placa del panel de control

3.3 Indicadores de señal de la placa del panel de control

Todas las versiones del panel de control incluyen los siguientes indicadores de señal en la placa principal:

COMM	verde	parpadea durante el funcionamiento del bus de comunicación
FAULT	amarillo	indica un error en el sistema (puede obtener más información en el F-Link o en la pantalla del teclado)
GSM	rojo	permanece encendida al conectar la fuente de alimentación mientras busca una red GSM (durante 1 min como máx.) se apaga si la conexión GSM es correcta y no hay comunicación parpadea en intervalos de 1 s si no hay ninguna red GSM disponible parpadea durante la comunicación y un breve parpadeo repetido indica la configuración del parámetro: Comunicador GSM apagado
USB	amarillo	indica conexión USB a un equipo

4 Preparación para la instalación del sistema



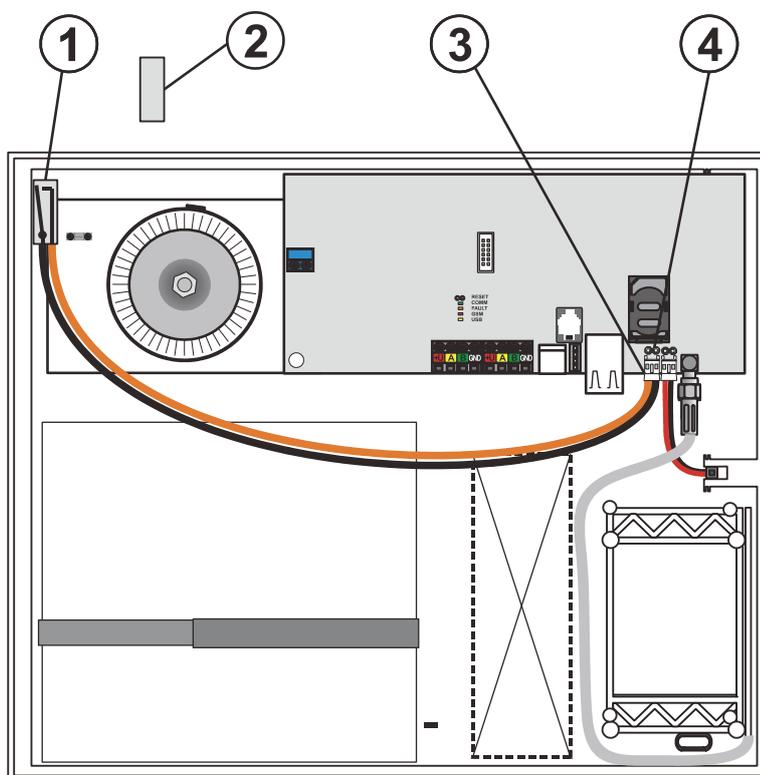
Seleccione un lugar protegido para el panel de control (dentro del área protegida) donde pueda conectarse al suministro de corriente. Le recomendamos que proteja la sala donde se encuentra el panel de control con un detector de reacción inmediata. La ubicación debe ofrecer una buena recepción de la señal GSM (compruébelo con un teléfono). Extreme las precauciones, ya que si el intruso conoce la ubicación del panel de control, existe el riesgo de que dañe el sistema antes de enviar la información sobre la intrusión.

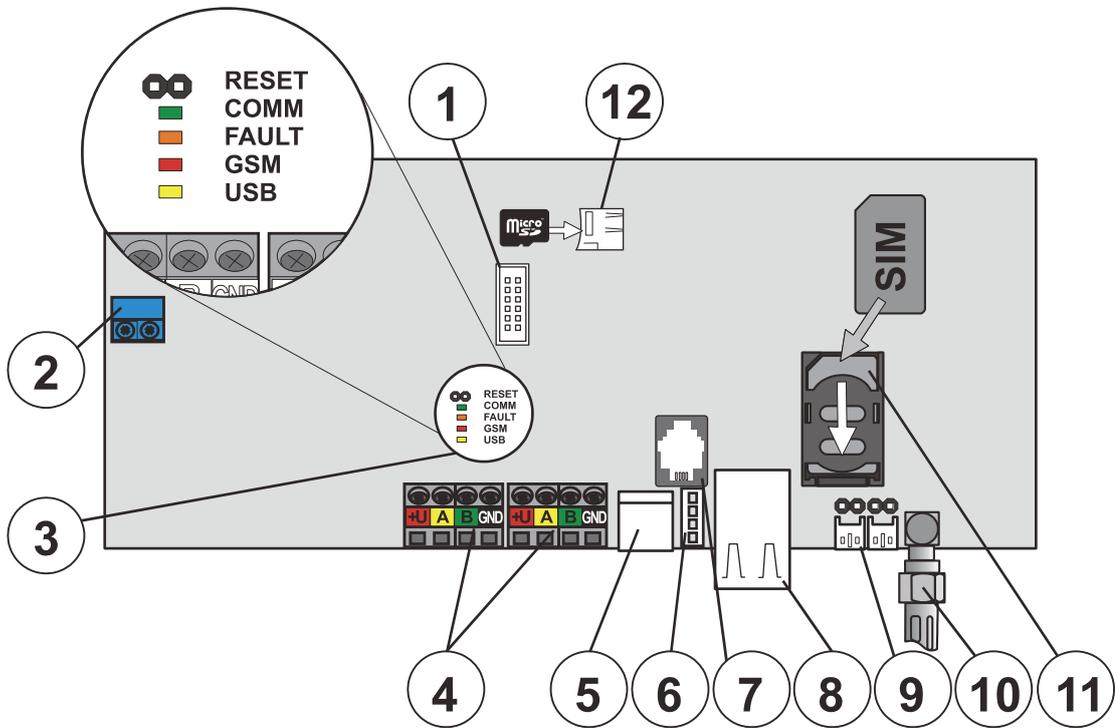
La instalación del suministro de corriente del panel de control debe realizarla una persona con la cualificación eléctrica correspondiente. La fuente de alimentación del panel de control tiene una separación de seguridad doble. No se acopla ningún conector de protección.

La central JA-101K (-LAN) proporciona terminales para la selección de la tensión de red a partir de dos tipos de sistemas: $\sim 230\text{ V} / 50\text{ Hz}$ y $110\text{ V} \sim / 60\text{ Hz}$. Dependiendo del tipo de sistema es necesario seleccionar el terminal apropiado y el fusible correspondiente de acuerdo con el Capítulo. 15 Especificaciones técnicas.

Durante la instalación y la conexión de los componentes de bus del panel de control, la fuente de alimentación del panel de control debe permanecer desactivada.

1. En primer lugar, debe tener en cuenta la topología y la configuración deseada para el sistema. Póngase de acuerdo con el cliente con respecto al método de control necesario. Se recomienda preparar la documentación del diseño para los sistemas de mayor complejidad.
2. Durante la configuración de los elementos, respete los manuales, los principios de diseño generales de los sistemas de alarma de incendios y las instrucciones que facilite el fabricante durante la formación para la certificación. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con el distribuidor de Jablotron. **El fabricante no se hace responsable de los daños si el sistema se instala o configura incorrectamente.**
3. Prepare la fuente de alimentación del panel de control. Utilice un cable adecuado con doble aislante y una partición transversal de $0,75$ a $1,5\text{ mm}^2$. Se recomienda equipar el suministro de corriente con métodos de protección contra sobretensiones. **Por el momento, no conecte la fuente de alimentación.**





- 1: conector para módulos auxiliares (comunicador telefónico, módulo de comunicación por voz, etc.);
 2: placa del terminal de suministro de alimentación desde el transformador; 3: indicadores de señal con puente RESET; 4: dos placas de terminal de bus independientes; 5: conector USB del cable de la caja; 6: conector USB; 7: conector de bus del JA-110R interno; 8: conector LAN (Internet); 9: conectores de los contactos de manipulación de la caja; 10: conector de la antena GSM; 11: ranura para tarjeta SIM;
 12: ranura para tarjeta microSD

5 Instalación de los dispositivos periféricos por bus

Conecte los elementos por bus de la serie JA-1xx de Jablotron al sistema. Solo puede conectar un elemento de otro fabricante mediante un módulo de conexión compatible (p. ej., JA-111H, JA-116H, JA-110M, JA-118M, etc.). Si se utiliza un elemento de otro fabricante, Jablotron no puede garantizar el correcto funcionamiento.

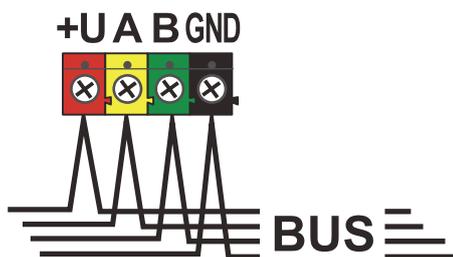
1. Durante la conexión de los módulos de bus, la fuente de alimentación del panel de control debe permanecer desactivada.
2. Respete los manuales de instalación de los dispositivos periféricos.
3. El cable de bus debe instalarse en el interior del área protegida del sistema. Si el cable se encuentra fuera del área protegida, esta parte debe separarse con un aislante de bus JA-110T.
4. Para ramificar la línea, utilice un divisor de bus JA-110Z.
5. Para separar las líneas de bus largas donde la carga de corriente eléctrica de los cables provoca elevadas pérdidas o donde la corriente eléctrica de la alimentación básica del panel de control no es suficiente, puede utilizar un separador de bus JA-120Z respaldado que aparte y aisle el bus y, además, divida la alimentación de los dispositivos periféricos del separador, que incluye una batería de respaldo para utilizarla en caso de fallo de la fuente de alimentación.

5.1 Bus JA-100

El bus del sistema JABLOTRON 100 está compuesto por cuatro hilos (4 núcleos) y se conecta a cuatro terminales identificados: el polo positivo de voltaje +U (rojo), un comunicador de datos A (amarillo), un comunicador de datos B (verde) y el polo negativo de voltaje GND (negro).

Tabla 2

terminal	color	nota
+U	rojo	polo positivo de la fuente de alimentación, solo puede utilizarse para dispositivos periféricos de la serie JABLOTRON 100
A	amarillo	datos A
B	verde	datos B
GND	GND	conductor común



Placa del terminal del bus

5.2 Cable de bus

Tabla 3

Resistividad del par de hilos de la fuente de alimentación (ambos sentidos)		
CC01	resistividad del par por 1 m	0,0754 Ω
	resistividad del par por 10 m	0,754 Ω
	resistividad del par por 100 m	7,54 Ω
CC02	resistividad del par por 1 m	0,1932 Ω
	resistividad del par por 10 m	1,932 Ω
	resistividad del par por 100 m	19,32 Ω
CC03	resistividad del par por 1 m	0,070 Ω
	resistividad del par por 10 m	0,705 Ω
	resistividad del par por 100 m	7,05 Ω

Conecte los dispositivos periféricos de bus con un cable CC-01, CC-02 o CC-03 de Jablotron, o equivalente.



El cable **CC-01 de Jablotron** se ha diseñado para la línea de bus principal o la conexión de elementos de consumo elevado (sirena) o elementos remotos. El cable tiene cuatro hilos (los colores se corresponden con los del bus). Los hilos de la fuente de alimentación (negro y rojo) tienen un núcleo con una partición transversal mayor ($0,5 \text{ mm}^2$) en comparación con los hilos de comunicación ($0,2 \text{ mm}^2$). El cable se suministra en paquetes (1 paquete contiene 305 m).

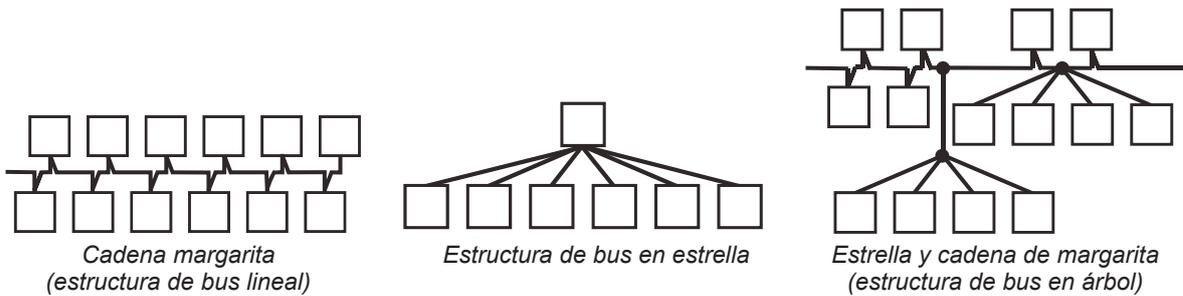
El cable **CC-02 de Jablotron** se ha diseñado para las ramas de la línea de bus principal o la conexión de elementos de consumo reducido (detectores) o para cortas distancias. El cable tiene cuatro hilos (colores se corresponden con los del bus). Todos los hilos del cable CC-02 tienen la misma partición transversal de núcleo ($0,2 \text{ mm}^2$). El cable se suministra en paquetes de 305 m.

El cable **CC-03 de Jablotron** se ha diseñado para la línea de bus principal o la conexión de elementos de consumo elevado (sirena) o elementos remotos. El cable contiene ocho hilos (8 núcleos) que se dividen tal y como se indica a continuación: Los hilos de la fuente de alimentación (rojo y negro) tienen una mayor partición transversal de $0,7 \text{ mm}^2$, y los hilos de comunicación (verde y amarillo) para el bus del sistema y los hilos auxiliares (marrón y gris, blanco y azul) presentan una partición transversal de $0,3 \text{ mm}^2$. Los hilos auxiliares pueden utilizarse como circuitos cerrados para detectores magnéticos o contactos de manipulación. El cable se suministra en paquetes de 250 m.

5.3 Topología de redes por bus

Al interconectar diferentes partes del sistema (detectores, teclados, sirenas, módulos de salida, etc.), puede dirigir el cable del bus en la dirección más corta posible, independientemente de la parte del sistema a las que pertenezcan los elementos utilizados. El bus puede ramificarse según sea necesario. Puede presentar una estructura lineal (cadena de margarita), de estrella o en árbol (estrella y cadena de margarita). En la práctica, lo más recomendable es utilizar una combinación de las tres modalidades.

Ejemplos de posibles topologías de red de bus:

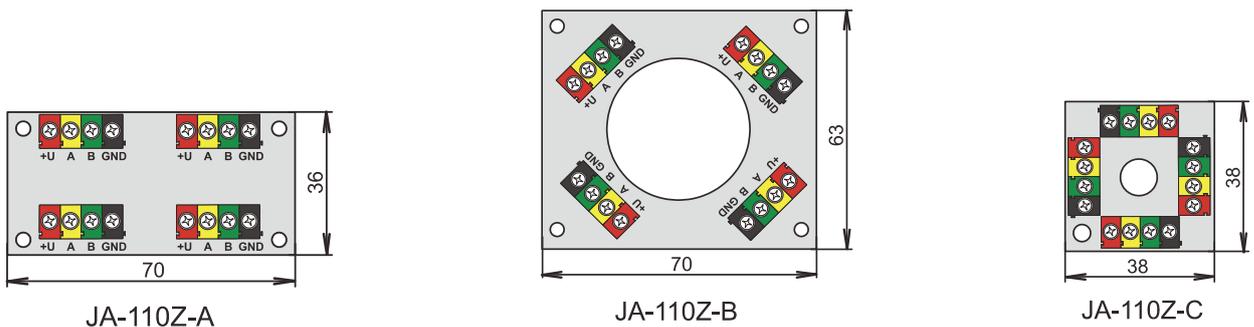


El cable de bus **no debe** conectarse de forma que cree un **circuito cerrado** con cualquier conductor (los extremos de las ramas no deben estar interconectados y el conductor de GND común tampoco debe interconectarse).

5.4 Ramificación y división de redes de bus

Para ramificar y dividir las redes de bus, puede utilizar un divisor de bus **JA-110Z**. Se producen tres variantes: JA110Z-A, JA110Z-B y JA110Z-C. Contiene cuatro puntos de conexión de bus JA100 y se interconectan todas las terminales del mismo color. Las variantes A y B están preparadas con las dimensiones de la instalación en la caja de instalación multiuso JA-190PL. La variante C está preparada con las dimensiones de la instalación en la caja de instalación eléctrica KU-68.

Variantes de placas de terminal de interconexión:



5.5 Longitud del bus y cantidad de dispositivos conectados

La longitud máxima de un bus sin separación es de 500 m. La longitud se calcula según el total de la longitud de todos los cables entre todos los elementos conectados. Los paneles de control JA-106K tienen dos ramas de bus independientes y la longitud total de ambos buses puede ser de 2x500 m. Se recomienda distribuir los dispositivos periféricos de bus asignados de forma equitativamente entre ambos buses, con un máximo de 60 dispositivos por bus.

El número de dispositivos de bus conectados se limita de acuerdo con la capacidad de la batería de respaldo del panel de control. Para cumplir el nivel 2 del estándar de seguridad, en caso de que falle el suministro de 230 V, el sistema debe funcionar correctamente durante un mínimo de 12 horas con el suministro de la fuente de respaldo. Por consiguiente, el consumo total de todos los elementos de bus no debe superar el consumo continuo máximo del panel de control (consulte el capítulo 5). Para calcular el consumo continuo máximo de los elementos conectados, resume el **consumo de respaldo** (puede consultarlo en el manual o utilizar la tabla resumen del capítulo 13.1).

Otro parámetro limitativo de la longitud máx. de un bus puede ser la pérdida de voltaje a lo largo de la línea (se muestra claramente en el diagnóstico del software F-Link).

5.6 Cálculo de las pérdidas de línea

Las pérdidas de voltaje a lo largo de la línea dependen de la resistencia de la misma, provocada por el conductor utilizado (cable) y la corriente consumida. Los valores de consumo de corriente de los elementos están disponibles en los manuales individuales. Estos valores pueden utilizarse para calcular la pérdida del voltaje de línea y para determinar si habrá suficiente voltaje disponible para el último dispositivo instalado. El cálculo se realiza de acuerdo con la ley de Ohm: $U = I * R$

Tabla 4

cable CC-01 (par de fuente de alimentación)		cable CC-02		cable CC-03 (par de fuente de alimentación)	
corriente total	longitud máx.	corriente total	longitud máx.	corriente total	longitud máx.
50 mA	400 m	25 mA	200 m	70 mA	400 m
100 mA	300 m	50 mA	150 m	140 mA	300 m
200 mA	150 m	100 mA	100 m	280 mA	150 m
300 mA	100 m	200 mA	50 m	420 mA	100 m
500 mA	50 m	300 mA	30 m	800 mA	50 m

Los datos de esta tabla hacen referencia al peor caso posible, es decir, que el consumo total es al final del cable.

En el estado de funcionamiento normal, el voltaje de los terminales +U y GND es de aproximadamente 14 V. Para el cálculo, debemos considerar una situación en la que el panel de control solo reciba la alimentación de la batería y el voltaje se aproxime a los 12 V. Todos los dispositivos deben disponer de un voltaje superior al mínimo permitido de 10 V. Para un correcto funcionamiento de los dispositivos periféricos conectados, la **pérdida de voltaje máxima permitida es de 2,0 V**.

La pérdida de voltaje inesperada puede producirse si las conexiones de los terminales se encuentran mal conectadas (resistencia de transición).

Las pérdidas de voltaje de los componentes individuales pueden comprobarse con el programa F-Link, en el diagnóstico de los elementos asignados. Los elementos no asignados (como los módulos de salida) no ofrecen esta posibilidad; deben comprobarse con un dispositivo de medición.

En una instalación, se recomienda comprobar los cálculos y las conexiones midiendo el terminal. En el caso de los elementos de consumo elevado (sirena, teclado, salida de relé), lleve a cabo esta actualización durante los períodos de mayor consumo (sirena activa, teclado iluminado, relé en proceso de comunicación).

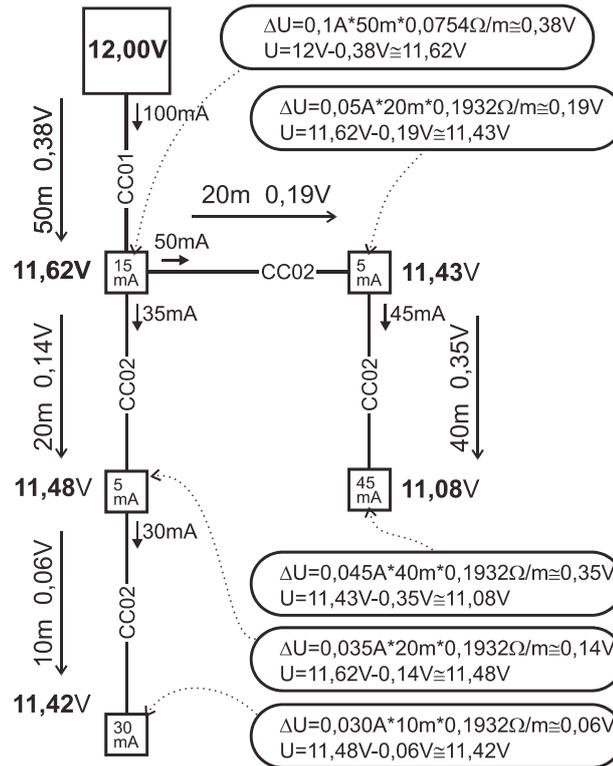
Las limitaciones especificadas son válidas en prácticamente todos los casos.

Para calcular la carga total de los cables, calcule el **consumo del cable seleccionado** (puede consultarlo en los manuales de los dispositivos o utilizar la tabla resumen del capítulo 13.1).

5.7 Ejemplo de un cálculo de pérdida de voltaje:

1. Busque los valores de consumo de corriente de cada uno de los dispositivos periféricos (en los parámetros técnicos de los productos, consumo de corriente para seleccionar un cable).
2. Identifique las longitudes de los cables. Deberá conocer las longitudes de los cables con la mayor exactitud posible, de nodo a nodo.
3. Trace un esquema con las longitudes de los cables y los consumos de cada rama.
4. Calcule el flujo de corriente eléctrica a través de cada rama individual.
5. Utilice la supuesta longitud de la línea y los valores de corriente estimados para cada rama de acuerdo con la tabla 4 para comparar la compatibilidad de los cables.

Sustraiga las pérdidas individuales del voltaje suministrado para determinar el voltaje disponible al final de la línea. Considere siempre un voltaje de 12 V del panel de control durante un fallo del suministro de corriente.



5.8 Ejemplo de cálculo de consumo de un sistema real

La tabla presenta un ejemplo de un sistema pequeño con 14 elementos. El consumo total en reposo con el modo de respaldo es de 78 mA. Por tanto, puede utilizar el panel de control JA-101K (LAN), compatible con una carga permanente máxima de 125 mA/85 mA. Para sistemas de bus mayores, utilice el panel de control JA-106K.

Tabla 5

Elemento	Descripción	N.º de piezas	Consumo en modo de respaldo
JA-114E	panel de control de 15 mA y 3 segmentos de 1 mA	1	18 mA
JA-110M	módulo de sensores magnéticos de 5 mA	2	10 mA
JA-110P	detector de movimiento por PIR de 5 mA	6	30 mA
JA-110ST	detector de incendios de 5 mA	2	10 mA
JA-110A	sirena interna de 5 mA	1	5 mA
JA-111A	sirena externa respaldada de 5 mA	1	5 mA
TOTAL			78 mA

El tipo JA-101K (LAN) es más adecuado para sistemas inalámbricos cuyos dispositivos periféricos se alimentan con pilas. Al planificar la configuración de un panel de control inalámbrico, no olvide incluir los módulos de radio en el consumo.

5.9 Aislamiento de bus

Las partes del bus situadas en áreas no controladas deben protegerse de posibles cortocircuitos u otros intentos de desactivación del sistema con un aislante de bus JA110T. Este módulo puede incluirse en una caja de instalación multiuso JA-190PL. El aislante también mejora la calidad de la señal de bus. Si se conecta y recibe la alimentación de un bus, no ocupa ninguna posición en el sistema y permite ampliar la longitud máxima del bus a 500 m.

Un ejemplo puede ser el recorrido del bus hasta los módulos de relé que controlan, por ejemplo, las ciegas o una sirena conectadas al bus de forma que pueden recibir ataques o desactivarse. Para obtener más información, consulte el manual del JA-110T.

5.10 Uso de los cables existentes en proyectos de renovación

- Para instalar líneas nuevas, debe utilizar, preferentemente, los cables CC-01, CC-02 y CC-03
- Si se conectan a los cables de tipo SYKFY 3x2x0,5, los hilos de datos del bus (A, B) deben conectarse al par tranzado seleccionado. Para GND y una fuente de alimentación de más de 12 V, puede conectar juntos los hilos correspondientes a los dos pares restantes (duplicado en un par).
- Si se conectan a los cables de tipo UTP, los hilos de datos del bus (A, B) deben conectarse al par tranzado seleccionado. Para GND y una fuente de alimentación de más de 12 V, se recomienda conectar juntos los hilos correspondientes a los tres pares de hilos restantes.

Si se utiliza un cable protegido, no conecte la protección a los terminales de bus. Se recomienda unir todas las protecciones (estaño) del panel de control a un terminal auxiliar y no acoplarlas a ninguna otra conexión. Tampoco debe conectarse el otro extremo de la protección del dispositivo periférico.

6 Uso de los dispositivos periféricos inalámbricos

En el sistema JA-100, puede utilizar los dispositivos periféricos inalámbricos del tipo JA-15x, JA-16x y JA-18x. El panel de control debe equiparse con un módulo de radio JA-110R.

Cuando instale un dispositivo individual, respete las instrucciones indicadas en los manuales.

6.1 Instalación de un módulo de radio JA-110R

1. El módulo puede colocarse en la cubierta del panel de control o ubicarse en cualquier otro lugar de la instalación si conectado con el cable del bus. Si el módulo se instala sobre la cubierta del panel de control, conéctelo al conector de bus interno con un cable plano equipado con conectores RJ.
2. Si el panel de control se instala en un lugar con poca señal GSM, el módulo de comunicación incrementa la potencia de transmisión, que puede afectar negativamente al alcance de los módulos de radio. En dicho caso, debe colocar el módulo de radio fuera del panel de control, a una distancia mínima de 2 m, donde no recibirá las influencias negativas y la recepción de la señal de radio de los periféricos será de mayor calidad, permitiendo un mayor alcance y, como consecuencia, distancias de instalación.



El conector de bus de la placa del panel de control se ha diseñado exclusivamente para conectar el módulo de radio instalado en el interior de la caja del panel de control.

3. Puede obtener un mayor alcance con señal de radio si instala hasta tres módulos de radio en diferentes lugares (p. ej., cada uno en un piso diferente). La señal de un dispositivo periférico de radio (en lo sucesivo, periférico) puede recibirse en más módulos de radio. El panel de control está comunicado en un ciclo con módulos de radio individuales, por tanto, recibirá la información enviada mediante el periférico de un módulo de radio, que fue el primero en recibir una señal inalterada y reaccionar en consecuencia. Entonces, ya no recibirá la misma información de los demás módulos de radio a pesar de que disponga de una buena señal. Por consiguiente, es posible que las señales de un mismo periférico unidireccional presenten datos diferentes en el F-Link (los ajustes del sistema y el diagnóstico durante las mediciones) dependiendo del módulo del que se tome la señal. En relación con los periféricos bidireccionales, el panel de control reserva

el canal utilizado en una ocasión (comunicación con el primer módulo de radio) y, posteriormente, se comunica con el periférico mediante este módulo de radio (indicado en el diagnóstico, en la columna del canal) hasta que el periférico deje de responder. A continuación, busca la señal de conexión en los demás módulos de radio. Para revisar la calidad de la conexión de los periféricos con cada uno de los módulos de radio, desactive en el menú de periféricos todos los módulos de radio, excepto el que desea medir, y compruebe la conexión. Si se repite este procedimiento con otro módulo de radio activado y los demás desactivados, puede obtener información detallada en relación con la calidad de la conexión. Consulte también el párrafo sobre módulos de radio del capítulo 8.13.

4. Instale un módulo de radio vertical en la pared. No debe situarse cerca de otros objetos que impidan o interfieran en la comunicación (metales, dispositivos electrónicos, tuberías, etc.).
5. Una vez activado el sistema, **conecte primero los módulos de radio**. Después de conectarlos, puede conectar los dispositivos periféricos inalámbricos. Consulte el capítulo 6.

7 Activación del sistema

1. Compruebe la conexión de los cables de bus.
2. Cerciórese de que se ha insertado una tarjeta SIM en la ranura de la placa del panel de control.
3. Cerciórese de que hay una tarjeta microSD en la ranura de la placa del panel de control.
4. Compruebe si el cable del suministro de corriente está correctamente conectado al panel de control y que está bien sujeto.
5. Inserte la batería en el panel de control y fijela a la caja (con bloques autoadhesivos o una correa)
Precaución: la batería de respaldo se suministra cargada, no debe sufrir ningún cortocircuito.
6. Conecte los cables de alimentación de la batería.
7. Active la alimentación de corriente y compruebe los indicadores de señal del panel de control:
 - a. el led verde comienza a parpadear: función de bus.
 - b. el led rojo parpadea: conectando con la red GSM.
 - c. el led rojo de GSM se apaga: el panel de control se conecta a la red GSM.
 - d. el led rojo permanece encendido: el panel de control no se conecta a la red GSM.
8. Cuando los dispositivos periféricos de bus se iluminan en amarillo, asígnelos al sistema. Consulte el capítulo 5.
9. Para configurar los teclados, consulte el capítulo 8.5.4.
10. Ajuste las funciones necesarias y pruebe el sistema.

8 Configuración del sistema mediante F-Link

El sistema JABLOTRON 100 se configura desde un ordenador a través del software F-Link. El F-Link recibe la versión actual del programa desde la versión 1.2.0 mediante actualizaciones del servidor de Jablotron o, después de iniciar sesión, puede descargarse desde la interfaz web MyCompany en www.myjablotron.com.

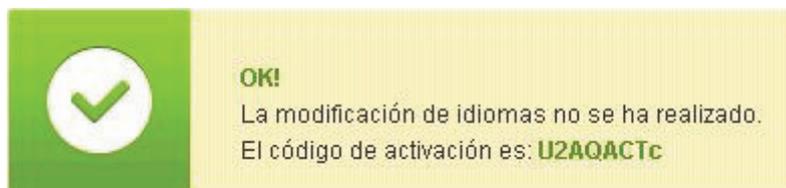
Inmediatamente después de abrir la primera ventana para seleccionar la conexión, el programa F-Link puede cambiarse al entorno lingüístico deseado si se hace clic en el icono de cambio de idioma (bandera). Puede cambiar el idioma posteriormente en cualquier momento. La primera ventana ofrece las siguientes opciones:

1. **Conexión local:** sirve para conectar el ordenador al panel de control con un cable USB si es necesario (con conectores A-B).
2. **Conexión remota:** ofrece la selección de una base de datos de archivos que le permite establecer una conexión remota. Para establecer una comunicación remota con el panel de control, el equipo debe disponer de acceso a Internet y la tarjeta SIM utilizada en el panel de control debe tener activa la transmisión de datos por GPRS. Para disfrutar de una conexión sin alteraciones, deben cumplirse otros requisitos, como activar la configuración remota del panel de control, un código de registro adecuado, un código de servicio, pero también una señal GSM suficiente en la ubicación del panel de control.
3. **Configuración sin conexión:** permite acceder a los ajustes del panel de control. Aquí, puede, por ejemplo, acceder a la lista de dispositivos periféricos o a los registros de la última sustitución de la batería, etc.

El programa F-Link también puede utilizarse para cambiar el idioma del panel de control para la comunicación con los usuarios. El idioma no solo se aplica a los textos mostrados en la pantalla LCD o los mensajes enviados a los teléfonos móviles o usuarios, sino también al menú de voz de las notificaciones enviadas al usuario. Si se cambia el idioma del panel de control, eliminará todos los textos del sistema y, por tanto, debe realizarse esta selección antes de la instalación y la asignación de nombres a los periféricos, las particiones o los usuarios.

El sistema Jablotron se suministra de fábrica con la opción de idioma configurada en inglés, pero también se puede seleccionar el checo. No obstante, las demás opciones de idioma del panel de control están limitadas según el país de destino del panel. La empresa de instalación registrada en el servicio web My JABLOTRON/MyCOMPANY (www.myjablotron.com) puede solicitar la clave de activación, que se asociará al código de registro único del equipo. La clave de activación ampliará la variedad de idiomas designados por el fabricante para un mercado determinado. La clave de activación puede obtenerse de tres formas diferentes:

1. De la interfaz web, accesible únicamente para los técnicos de instalación debidamente formados:
 - a. Inicie sesión en el servicio web de MyJABLOTRON www.myjablotron.com
 - b. Abra la sección MyCOMPANY
 - c. Seleccione el servicio de los códigos de activación
 - d. Haga clic en el elemento y seleccione la opción correspondiente para obtener el nuevo código de activación
 - e. Introduzca la clave de registro del panel de control y haga clic en Enviar
 - f. Si se muestra una oferta con más idiomas, seleccione los idiomas solicitados y complete la selección con Enviar



- g. Anote el código de activación que se muestra en verde e introdúzcalo en el F-Link

La lista de códigos de activación generados se archivará en el sitio web por si fuera necesaria en el futuro.



< My COMPANY Ajustes

Clave de Activación

+ Obtener nuevo código de

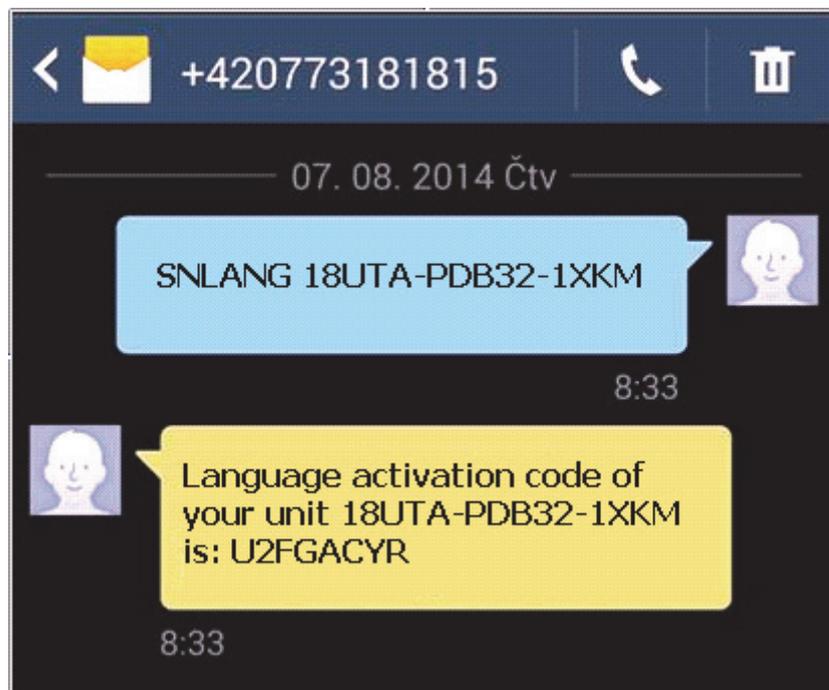
¿Sabe usted que enviando SMS en forma **"SNLANG REG-KEY"** al número de teléfono **+420 773 181 815** podrá solicitar el código de activación del idioma desde cualquier sitio? Basta con autorizar su número de teléfono en la [configuración de su cuenta MyCOMPANY](#).

Evidence of activated languages in control panels

09.09.14 (12:31)	18UTA-PDB32-1XKM	CS, EN, ES	U2AQACTc	My COMPANY
------------------	------------------	------------	-----------------	------------

2. Si el técnico de instalación no dispone de acceso a Internet (el servicio web de MY JABLOTRON) en el momento, puede solicitar el código de activación por mensaje de texto.

Se puede enviar un mensaje de texto con el siguiente formato: **"SNLANG_registration code"** al número de teléfono **+420 773 181 815**. Poco después, recibirá una respuesta con el código de activación. El código de activación puede contener entre 8 y 14 números y letras, tanto mayúsculas como minúsculas.



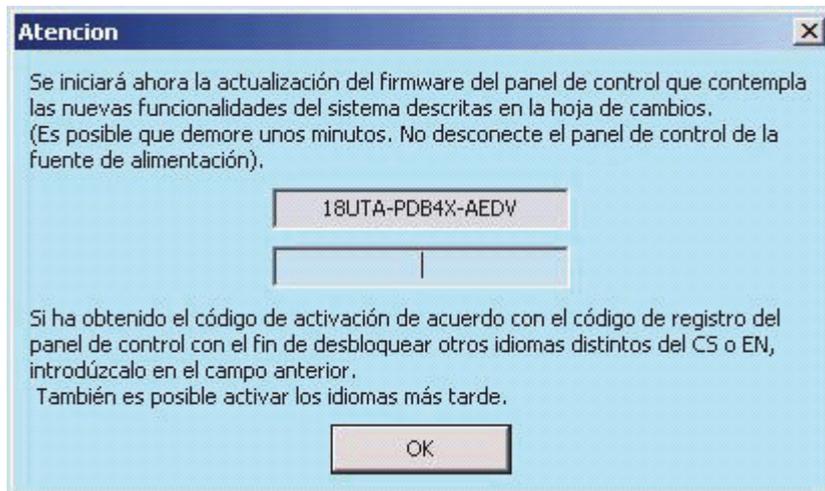
Ejemplo de solicitud mediante mensaje de texto

El código de activación recibido debe introducirse en el apartado de configuración inicial de F-Link, en el botón Activo.

3. Recibir el código de activación del distribuidor. Al solicitar el código de activación, deberá facilitar el código de registro del panel de control. Según el país, el código de activación también puede estar disponible en la caja del paquete del panel de control.

8.1 Iniciación del programa F-Link y configuración del tamaño del sistema

1. Conecte un equipo al panel de control con un cable USB. El equipo inicializará el nuevo dispositivo USB, y es posible que precise un poco más de tiempo si el panel de control se conecta por primera vez.
2. Después de conectar el equipo, se mostrarán dos unidades nuevas. FLEXI_CFG y FLEXI_LOG. Si se muestran, puede cerrar la ventana.
3. Inicie el programa F-Link. Si el panel de control está configurado con los ajustes predeterminados, se abrirá el apartado Configuración inicial y el sistema adoptará automáticamente el modo de servicio. Si el panel de control ya se había configurado (se ha modificado el código de servicio), el programa solicitará que se introduzca el código con el formato **0*nnnn** (la configuración predeterminada del código de servicio es 0*1010). Si se desactiva el prefijo (en el apartado Configuración inicial de F-Link) el formato es nnnn (1010). Puede utilizar la opción **Recordar** para que el programa guarde el código hasta que se cierre la base de datos. Utilice la opción **Mostrar código** para revisar el código introducido si, por ejemplo, ha utilizado un teclado alfanumérico en el que resulta más fácil introducir errores. Nota: Una vez establecida la conexión con el cable USB, se desactivará la posibilidad de programar los cambios de configuración desde el teclado LCD (se desactivarán los ajustes). Si se desconecta el cable, el elemento volverá a aparecer en el menú una vez transcurridos unos segundos.
4. Tras la debida autorización, puede aparecer la siguiente ventana:



En dicho caso, recomendamos actualizar el programa. Una vez confirmada la clave, se descargará el nuevo paquete de firmware, acción que puede tardar varios minutos. Una vez completada la actualización, se mostrará la primera página de la guía (Configuración inicial).

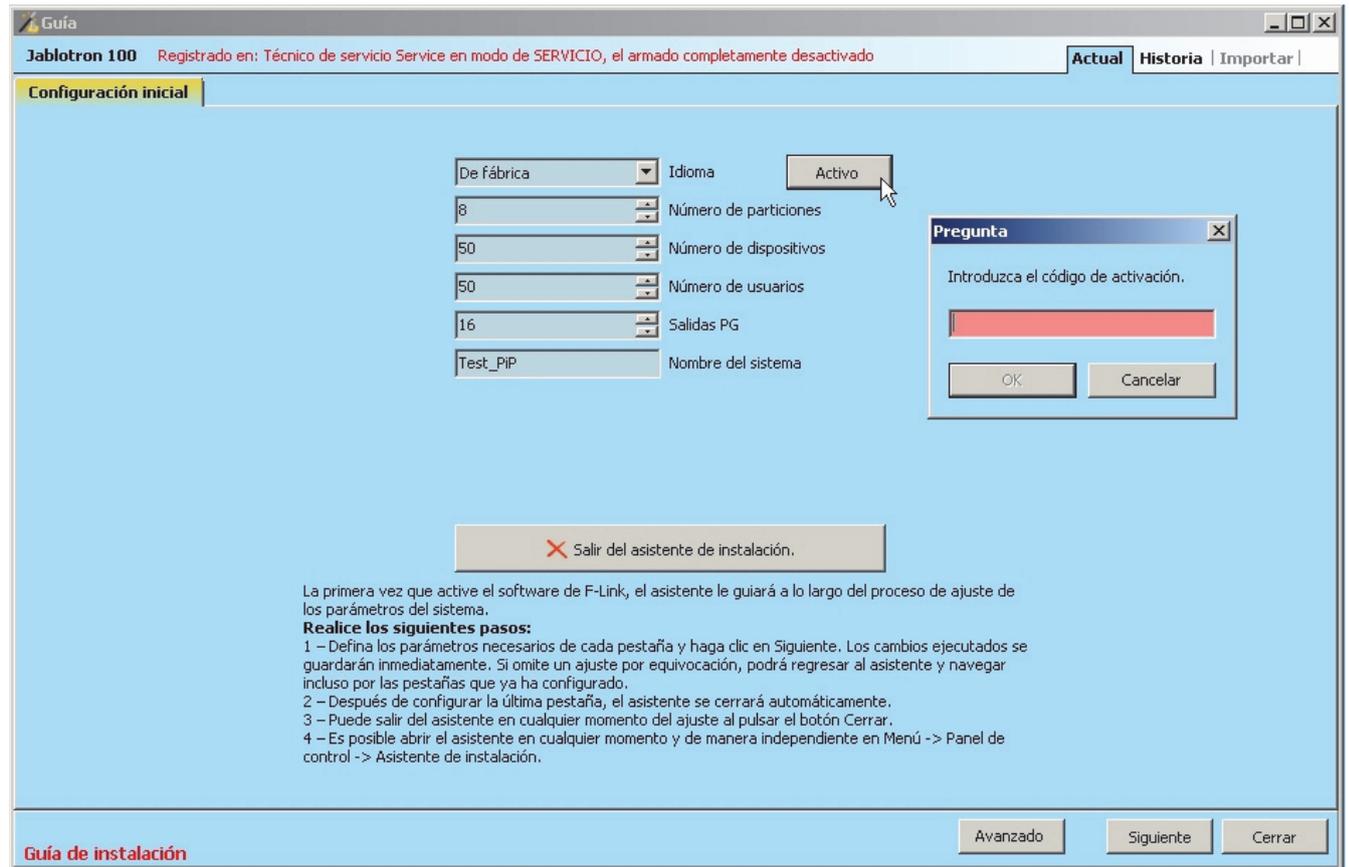
8.2 Iniciación del asistente

1. Todas las pestañas incluyen los parámetros necesarios y el botón Siguiente. Si omite uno de los pasos involuntariamente, puede volver al apartado anterior de la guía.
2. Una vez configurada la última pestaña, haga clic en Guardar y cierre el asistente con el botón Cerrar.
3. Cuando se cierre, se le preguntará si desea activar la guía de instalación la próxima vez que abra el software F-Link.
4. Puede abandonar el asistente en cualquier momento durante el proceso de configuración si hace clic en el botón Cerrar.
5. Además, puede iniciar la guía de forma independiente en cualquier momento en el menú Panel de control -> Asistente de instalación.

8.3 Configuración inicial

Esta pestaña se utiliza para configurar el tamaño básico del sistema. Los valores configurados pueden modificarse en cualquier momento. Los rangos de valores influyen en el tamaño de la base de datos y, por consiguiente, en el tiempo necesario para cargar y guardar los datos (generalmente, se realiza mediante

acceso remoto). Para efectuar cambios en esta pestaña, no es necesario activar el modo de servicio. La primera vez que active el software F-Link, el asistente lo guiará a lo largo del proceso de ajuste de los parámetros del sistema.



Activo: si se introduce un código de activación especial (consulte el capítulo 8), puede añadir idiomas a las opciones disponibles en el país para el que se envía el panel de control.

Nota:

- Si es obligatorio activar alguno de los idiomas predeterminados (EN/CZ), no se utilizará la función Activo.
- Si solicita otro idioma, después de introducir el código de activación, puede seleccionar uno de los idiomas disponibles en el menú.

Además, deberá actualizar el firmware de los componentes inalámbricos (módulos de acceso específico con pantalla para seleccionar un idioma).

La descripción básica del apartado Configuración inicial está disponible en el párrafo 9.1. Se ofrecen otras opciones después de abrir la configuración avanzada con el botón Avanzado (se puede ocultar de nuevo con el botón al hacer clic en el botón Básico):

Códigos con prefijo: permiten que los usuarios cambien sus códigos desde el teclado. No obstante, para poder controlar el sistema, debe utilizar un código con el número secuencial del código (prefijo). Si se desactiva este parámetro, el Administrador del sistema será el único que podrá cambiar los códigos, se encargará de la asignación de los códigos y será el único autorizado a cambiar los permisos de usuarios (por tanto, los conocerá).

Advertencia: al desactivar este parámetro, se eliminarán, sin posibilidad de recuperación, todos los ajustes y códigos de usuario del Código de servicio y Código de administración, y se restablecerán los valores predeterminados.

Admitir tarjeta EM UNIQUE de 125 kHz: si no se selecciona esta opción, solo deben utilizarse los elementos de identificación recomendados por el fabricante: JA-190J (tarjeta RFID de acceso inalámbrico) y JA-191J (tarjeta o chip RFID de acceso inalámbrico). Después de la comprobación, también se pueden utilizar tarjetas de otros fabricantes con la frecuencia arriba mencionada. Jablotron no garantiza la compatibilidad ni la seguridad de dichos elementos con el sistema.

8.4 Pestaña Partición

Se utiliza para configurar los parámetros de las particiones vigiladas que se controlan de forma independiente (zonas). Para efectuar cambios en esta pestaña, no es necesario activar el modo de servicio.

Pos...	Nombre de la partición	Partición común	Armado parcial	Sirena ENCENDIDA/APAGADA	Informar de partición desarmada	Tiempo de acceso limitado	Partición deshabilitada	Estado	Nota
1	Ground floor	No	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	No		Off (apagar)	
2	First floor	No	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	No		Off (apagar)	
3	Garage	No	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	No		Off (apagar)	
4	Fully set	1, 2, 3	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	No		Off (apagar)	
5	Section 5	No	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	No		Off (apagar)	
6	Section 6	No	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	No		Off (apagar)	
7	Section 7	No	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	No		Off (apagar)	
8	Section 8	No	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	No		Off (apagar)	

* Los siguientes elementos marcados con * solo se muestran si se activa la **opción de ajustes avanzados**.

Nombre de la partición: los nombres asignados a las particiones se utilizan para las notificaciones de eventos textuales (mensaje de texto) y para la lectura de la memoria a fin de facilitar el reconocimiento. Ejemplos: Ground Floor (piso inferior), Store (tienda), etc.

Partición común: le permite seleccionar una partición que se conecta automáticamente si todas las particiones a las que pertenece están conectadas (recomendable para pasillos, escaleras y otras áreas comunes). Por otra parte, al conectar (o desconectar) la partición común, puede conectar (o desconectar) todas las particiones asignadas a la misma. No obstante, el usuario debe disponer de los permisos de acceso necesarios para las particiones asignadas.

Advertencia de limitación del uso posible del segmento del teclado para la partición común: si alguna de las particiones se desconecta de forma independiente, el segmento de la partición común **no puede** utilizarse para desconectar las particiones restantes. El segmento utilizado para desconectar cada una de estas particiones debe activarse por separado y, posteriormente, debe autorizarse mediante un código o chip.

Advertencia: Al conectar el segmento de la partición común, no se tiene en cuenta la configuración Listo para conectar de acuerdo con la configuración establecida en Parámetros -> Modos de conectado. Conecta todos los elementos.

Conectado parcial*: permite conectar parcialmente una partición si permanece alguien en el interior (los detectores con la reacción seleccionada de tipo interno no serán activados - consulte el capítulo 8.5.2). Si no se activa este parámetro, no se puede utilizar el conectado parcial en la partición.

Sirena ENCENDIDA/APAGADA*: posibilidad de desactivar la señal de alarma acústica en una partición determinada. El sistema distingue dos tipos de alarmas: **EW** (advertencia externa) e **IW** (advertencia interna). En la configuración de las sirenas internas y externas, puede determinar el tipo de advertencia ante el que deberían reaccionar. Para consultar los detalles de activación de estas salidas, consulte la tabla 8.5.1. Se pueden desactivar todas las sirenas simultáneamente para todas las particiones en el apartado Parámetros (p. ej., durante el modo de servicio). Los dispositivos de salida del tipo de relé (módulos de salida, indicadores) reaccionan ante cualquier tipo de advertencia (EW/IW).

Informar de partición desconectada*: si una salida está desconectada y no contiene ningún detector activado durante el período predeterminado, se utiliza la notificación de partición desconectada. El período de tiempo se configura en el apartado Parámetros -> Informar de la partición desconectada después de (h).

Tiempo de acceso limitado*: permite conectar una programación semanal para desconectar una partición. Cada día, puede definir dos zonas de acceso autorizado. Puede indicar para cada usuario si la restricción temporal se aplica a su caso o si puede controlar el sistema en cualquier momento. Consulte la sección sobre el apartado Usuarios.

Partición deshabilitada: posibilidad de deshabilitar el conectado de una partición (bloquear una partición implica que todos los dispositivos periféricos asignados a la partición se desarmen colectivamente), marcada con un punto rojo. No puede bloquear la partición a la que se asigna el panel de control. Advertencia: si bloquea una partición a la que se asigna un módulo de radio, este dejará de recibir los elementos de radio de todas las particiones. Si bloquea una partición que forme parte de un segmento común, este segmento común se mostrará en color amarillo (no puede indicar que todas las particiones estén completamente conectadas o desconectadas). El bloqueo de las particiones solo puede realizarlo un técnico de servicio (mediante el F-Link).

Estado: indica el estado actual de una partición (desconectado, conectado, retardo de salida, retardo de entrada, conectado parcial, alarma, Memoria de alarma, apagado, servicio).

Nota: permite describir detalles de una partición a modo orientativo durante las inspecciones anuales, etc.

8.4.1 Lista de las salidas de alarma EW e IW

Tabla 7

Estado de la partición	Tipo de alarma					Ajustes del sistema - Parámetros		Activa	
	Intrusión	Manipulación	Alarma de pánico audible	Incendio	Inundación 24 h	Sirena durante el conectado parcial	Sirena IW en caso de manipulación	EW	IW
Desconectado		X				N/A	No		
		X				N/A	Sí		X
			X			N/A	N/A	X	X
				X	X	N/A	N/A		X
Parcialmente conectado		X				N/A	No		
		X				N/A	Sí		X
	X					Sí	N/A		X
	X					No	N/A		
			X			N/A	N/A	X	X
				X	X	N/A	N/A		X
Conectado	X	X	X	X	X	N/A	N/A	X	X

8.5 Apartado Dispositivos

Se utiliza para conectar un dispositivo periférico instalado en el sistema y para configurar sus parámetros. El apartado mostrará tantas posiciones como haya seleccionado en el apartado Configuración inicial. El panel de control se conecta automáticamente en la posición 0 de la partición 1 y no puede eliminarse. Para efectuar cambios en esta pestaña, debe activar el modo de servicio.

P	Nombre	Tipo	Partición	Reacción	Reacción...	Activación de PG	Ajustes internos	Supervi...	Indicación de alarma de me...	Deshabilitar	Estado	Nota
0	Control panel	JA-101K	1: Ground floor				Ingresar				TMP	
1	Radio module	JA-110R	1: Ground floor				Ingresar	<input checked="" type="checkbox"/>			OK	
2	LCD keypad	JA-114E	1: Ground floor				Ingresar	<input checked="" type="checkbox"/>			??	
3	Main door	JA-110M	1: Ground floor	Alarma retrasada zona A	<input type="checkbox"/>	No	Ingresar	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		OK	
4	Kitchen window	JA-110M	1: Ground floor	Alarma de zona instantánea	<input type="checkbox"/>	No	Ingresar	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		OK	
5	Garage door	JA-111M	3: Garage	Alarma retrasada zona C	<input type="checkbox"/>	No	Ingresar	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		ACT	
6	Hall	JA-110P	1: Ground floor	Alarma siguiente de zona retrasada	<input checked="" type="checkbox"/>	2: Light hall	Ingresar	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		OK	
7	Garage PIR	JA-120PW	3: Garage	Alarma retrasada zona C	<input type="checkbox"/>	3: Light garage	Ingresar	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		OK	
8	Indoor siren	JA-110A	1: Ground floor	Sirena silenciosa			Ingresar	<input checked="" type="checkbox"/>			OK	
9	Balcony door	JA-150M	2: First floor	Alarma de zona instantánea	<input type="checkbox"/>	No		<input checked="" type="checkbox"/>			ACT	
10	Balcony window	JA-150M	2: First floor	Alarma de zona instantánea	<input type="checkbox"/>	No		<input checked="" type="checkbox"/>			OK	
11	Living room	JA-151P	1: Ground floor	Instantánea siempre	<input checked="" type="checkbox"/>	No	Ingresar	<input checked="" type="checkbox"/>			TMP	
12	Interface	JA-121T	1: Ground floor				Ingresar	<input type="checkbox"/>			OK	
13	Remote control	JA-182J	4: Fully set	Armar		No	Ingresar	<input type="checkbox"/>				
14	Device 14	Asignar	1: Ground floor	Configuración	<input type="checkbox"/>	No		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
15	Device 15	Asignar	1: Ground floor	-	<input type="checkbox"/>	No		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
16	Device 16	Asignar	1: Ground floor	-	<input type="checkbox"/>	No		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
17	Device 17	Asignar	1: Ground floor	-	<input type="checkbox"/>	No		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			

* Los siguientes elementos marcados con * solo se muestran si se activa la **vista de ajustes avanzados**.

Nombre: se utiliza para las notificaciones de eventos textuales y para la lectura de la memoria. Ejemplo: Main door (puerta principal).

Tipo: muestra el tipo de periféricos asignados. Una posición vacía le permite conectar un nuevo dispositivo periférico. **Para conectar los dispositivos**, consulte el capítulo 8.5.1.

Partición: determina la partición vigilada a la que notificará los eventos el dispositivo periférico (alarma, manipulación/tamper, error, etc.). Nota: para dividir un edificio en particiones, consulte el apartado Partición en el capítulo 8.4.

Reacción: define la reacción adoptada tras la activación de un determinado dispositivo periférico. Si un periférico no dispone de ninguna entrada de alarma (p. ej., un módulo de acceso de bus), no puede asignársele una reacción. Se mostrará la lista completa de reacciones de periféricos si se activa la configuración avanzada. En el capítulo 8.5.2, encontrará una descripción de todas las reacciones.

Reacción interna: este parámetro solo está disponible para los detectores de intrusiones. Las señales de los periféricos con esta indicación no se evalúan como señales de alarma en caso de que una partición se encuentre parcialmente conectada. Para el conectado parcial de una partición, consulte el capítulo 8.4. Si no se activa el conectado parcial de una partición, no se podrá habilitar este parámetro.

Activación de PG: la activación de un periférico puede activar una salida PG con su reacción definida. Un sensor puede activar una salida PG. Esta opción está vinculada al elemento Activación de PG -> por un periférico.

Ajustes internos: acceso a los ajustes de los parámetros internos de perímetros que están conectados al bus o son compatibles con la comunicación inalámbrica bidireccional. Los periféricos individuales presentan parámetros internos diferentes (algunos tienen más de uno). Los ajustes internos del teclado se describen en el capítulo 8.5.4. Los ajustes de los dispositivos periféricos se describen en sus manuales.

Supervisión*: le permite deshabilitar la comprobación de la comunicación regular con un periférico inalámbrico (no puede deshabilitarse para los elementos de bus). De forma predeterminada, los ajustes de los periféricos inalámbricos (a excepción de los controles remotos y los botones de pánico) permanecen siempre habilitados.

Señalización de alarma de memoria: posibilidad de señalar la alarma de memoria a través de un indicador de señal en el detector que haya enviado la alarma. Puede activarse para periféricos compatibles con esta opción (en la configuración predeterminada permanece siempre desactivado).

Deshabilitar: posibilidad de desactivar por completo un dispositivo periférico (sin alarma, manipulación, activación de PG, etc.). No puede desactivar el panel de control o un periférico cuya reacción se haya configurado como Pánico. Un punto amarillo indica que un periférico se encuentra parcialmente desactivado (dicho detector no activará la alarma, pero el administrador puede activar las alarmas de manipulación y error desde el teclado LCD), mientras que el punto rojo indica que el periférico está totalmente desactivado (de la mano del administrador o el técnico de servicio del equipo).

Estado: indica el estado actual del periférico. OK = correcto, TMP = manipulación/tamper, ACT = entrada de alarma activada, ERR = error, ?? = no hay comunicación con el periférico, Mains supply = avería de alimentación, Battery = batería descargada o desconectada del periférico del panel de control, Charging = cargando la batería de respaldo del dispositivo periférico o panel de control, BOOT = actualizando el periférico o error de actualización (repetir actualización), OFF = el periférico está desactivado. Al mover el cursor del ratón sobre el ESTADO del periférico, se mostrarán los detalles.

Nota: permite describir detalles del periférico, como la ubicación, la fecha de sustitución de la batería, la fuerza media de la señal de RF durante la última prueba, etc.

8.5.1 Registro o eliminación de periféricos

Un periférico instalado (detector, teclado, sirena, etc.) solo funcionará después de asignarlo a una posición (dirección) del sistema. Una vez asignados, algunos dispositivos ocupan más posiciones (entradas de múltiples imanes, extensores de entradas). También hay dispositivos periféricos (módulos de salida PG, indicadores de estado, divisores y separadores de bus) que no se asignan a ninguna posición (dirección). Encontrará más información en el manual del periférico correspondiente.

1. La asignación de periféricos se realiza mediante el programa F-Link, en el apartado Dispositivos, el botón **Asignar solo podrá seleccionarse en el modo de servicio**.
2. Existen diferentes formas para asignar un dispositivo periférico:
 - a. **al presionar el contacto de manipulación de un periférico o cerrar la cubierta:** algunos periféricos pueden asignarse al presionar una tecla, consulte el manual del mismo.
 - b. **al conectar la batería a un periférico inalámbrico;** no obstante, en primer lugar debe registrarse al menos un módulo de radio. En el caso de los controles remotos del tipo JA-186Jx, el conector de la batería puede sustituirse al pulsar y mantener presionados dos botones (formando un par). Los controles

remotos del tipo JA-154Jx pueden asignarse al presionar cualquier botón. Los módulos de acceso inalámbricos (teclados) pueden asignarse al presionar el botón de activación de la iluminación.

- c. **al introducir el número de serie en el campo correspondiente:** se encuentra debajo del código de barras de la placa situada dentro del periférico, como 1400-00-0000-0123. El número también puede escanearse con un lector de códigos de barras. Por consiguiente, debería activar el detector para comprobar su asignación.
 - d. **al cargar selectivamente los periféricos de bus no asignados:** si uno o más periféricos no asignados permanecen conectados al bus, después de presionar **Asignar** en los **detalles del Dispositivo** se mostrará el botón **Añadir nuevos dispositivos**, que asignará los periféricos del bus. Podrá asignar los periféricos al hacer doble clic en el elemento seleccionado.
 - e. **al cargar colectivamente los periféricos de bus no asignados:** si uno o más periféricos no asignados permanecen conectados al bus, después de presionar el botón **Añadir nuevos dispositivos**, se asignarán todos los periféricos del bus colectivamente. Este proceso no le permite determinar posiciones secuenciales para cada periférico.
3. Puede eliminar un periférico si elimina su número de serie (solo se eliminará el periférico completo), si selecciona la línea correspondiente en el apartado Periféricos y la opción Eliminar en el menú o debajo del botón derecho del ratón o si simplemente pulsa la tecla Supr, que eliminará toda la línea del periférico (con la configuración de la partición, la reacción, el control de salida PG, las notas y otras opciones). De esta forma, si marca varios periféricos (clic + Mayús o clic + Ctrl), puede eliminarlos o modificar un parámetro común.

Notas:

- Los periféricos de bus que no se hayan asignado parpadearán en amarillo. Si un periférico no empieza a parpadear en amarillo aprox. 180 segundos después de activar la fuente de alimentación del panel de control (durante la inicialización), compruebe si el periférico se encuentra conectado correctamente.
- Los periféricos inalámbricos con comunicación unidireccional no señalizan la solicitud de asignación.
- Si asigna un periférico al sistema de acuerdo con el procedimiento arriba descrito, se ofrecerá la siguiente posición automáticamente. No es necesario que siga ningún paso, solo tendrá que asignar los periféricos en el orden seleccionado. Los movimientos automáticos a la siguiente posición pueden cancelarse en la ventana de asignación de periféricos.
- Si asigna un periférico que ya se ha asignado a otra posición, este se cambiará.
- Si un dispositivo periférico ocupa más de una posición, ocupará automáticamente el número correspondiente de posiciones consecutivas por asignación (p. ej., el módulo JA-110M, que cuenta con dos entradas de alarma, ocupará dos posiciones). Tenga cuidado, ya que pueden eliminarse involuntariamente los periféricos asignados a otra posición.
- Si asigna un periférico a la posición más alta posible, se completará el proceso de asignación gradual.
- De forma predeterminada, las posiciones libres se asignan a la partición 1. La selección de la partición puede modificarse posteriormente.
- Se recomienda asignar periféricos con múltiples elementos (p. ej., JA-116H, JA-118M) al final del área definida. Si se utiliza un periférico con múltiples elementos al final de un área de forma que algunas posiciones excedan el rango del sistema, dichos periféricos se desactivarán automáticamente y no causarán ningún error.

8.5.2 Lista de reacciones aplicables

En el apartado Dispositivos, puede seleccionar la reacción de activación del sistema de un periférico asignado. Solo se ofrecen dichos tipos de reacciones para los periféricos compatibles con el producto específico. Existen algunos periféricos a los que no pueden asignárseles ninguna reacción (p. ej., una sirena externa).

Tabla 9

Alarma de zona instantánea	Alarma de intrusión instantánea si está configurada. Si se configura el retardo de una entrada, se activa una alarma IW. Solo se activa una alarma EW antes de que transcurra el tiempo de retardo de entrada (para obtener más información sobre EW e IW, consulte la tabla 8.5.1).
Alarma retrasada zona A	Alarma de intrusión retrasada de entrada, temporizador A.
Alarma retrasada zona B	Alarma de intrusión retrasada de entrada, temporizador B.
Alarma retrasada	Alarma de intrusión retrasada de entrada, temporizador C.

zona C	<p>Para la configuración de los temporizadores A, B y C, consulte el apartado Parámetros.</p> <p>En el apartado Parámetros, puede ajustar la reacción para que el retardo de salida se amplíe a través de un detector mediante un detector activo con el retardo C (p. ej., en el momento de apertura de la puerta del garaje).</p>
Alarma siguiente de zona retrasada	Alarma de intrusión. Un detector ofrece el mismo retardo de salida que los detectores retardados de la misma partición. Este detector únicamente proporcionará el retardo de entrada si se activa después de un detector para el que se ha configurado una reacción retardada. Si es el primero en activarse, activará una alarma inmediatamente. Esta posibilidad será compatible únicamente si se utiliza un detector retardado en la misma partición.
Alarma de zona instantánea confirmada	Para la alarma de intrusión inmediata, consulte la siguiente reacción Intrusión confirmada .
Alarma retrasada zona A confirmada	Alarma de intrusión retrasada de entrada y de salida, temporizador A. Consulte la sección Reacción de intrusión confirmada a continuación.
Instantánea repetida	Para la alarma de intrusión inmediata, consulte la sección Reacción repetida a continuación.
Retrasada zona A repetida	Alarma de intrusión retrasada de entrada y de salida, temporizador A. Consulte la sección Reacción repetida a continuación.
Manipulación/Tamper	Alarma de manipulación en cualquier momento (no es necesario conectar la partición).
24 horas	Alarma de intrusión instantánea (no es necesario conectar la partición).
Alarma de pánico silenciosa	<p>La alarma de pánico silenciosa indica:</p> <p>1) que EW e IW no están activadas (consulte la tabla 8.5.1);</p> <p>2) el teclado no pita a pesar de estar configurado para hacerlo; 3) si el sistema puede identificar a la persona que activó la alarma de pánico, por ejemplo, mediante una etiqueta con la identidad del usuario o la introducción inversa del código por parte del usuario, no envía el mensaje de pánico al usuario. Los periféricos configurados con la reacción de alarma de pánico silenciosa no pueden desactivarse mediante la opción Deshabilitado.</p>
Alarma de pánico audible	Alarma de pánico sonora (los dispositivos periféricos con esta reacción no pueden inhibirse en el apartado de dispositivos mediante la opción de deshabilitar).
Incendio	Alarma de incendios en cualquier momento (no es necesario conectar la partición).
Incendio confirmado	Alarma de incendios en cualquier momento (no es necesario conectar la partición). Consulte la sección Reacción de incendio confirmado a continuación.
Incendio si está conectada	Alarma de incendios solo si la partición correspondiente está conectada.
Problema de salud	Envía un informe de problema de salud.
Inundación	Envía una alarma de inundación.
Conectado / Conectado parcial (p. ej., para JA-182J, 186J y 188J)	Conectado (conectado parcial) de una partición. Si la partición es común, todas las que le pertenecen se conectarán a la misma hora. Esta reacción también cuenta con la función de desconectado. Si la partición es común, todas las que le pertenecen se desconectarán a la misma hora.
Sirena silenciosa	Silenciamiento de la sirena interna con el consiguiente informe de la presencia de una persona en la instalación.
Informe A / B / C / D	Se envía un informe especial (los informes especiales A, B, C y D se configuran en el apartado Informes a los usuarios), que puede ir acompañado de una llamada de un mensaje de voz. Si está habilitado el almacenamiento de los informes especiales en la memoria de eventos, los informes también se envían a la CRA.

Caja de seguridad	Reacción especial diseñada para una llave de sellado utilizada en caso de emergencia, etc., que, al abrirla, enviará un informe a la CRA sin necesidad de activar la alarma con una sirena.
Instantánea siempre	Reacción de la zona instantánea. Si se conecta de acuerdo con la activación, la alarma inmediata, incluidas las advertencias de alarma EW e IW, también se activa durante el tiempo de retardo de salida.
Ninguna	No influye en la alarma de intrusión; pero puede utilizarse el dispositivo para activar las salidas PG.

8.5.3 Limitación de las falsas alarmas

En instalaciones con mayor riesgo de falsas alarmas, pueden utilizarse tipos de reacciones especiales:

Reacción de intrusión confirmada: si, en una partición conectada, se activa un detector con una reacción confirmada, el sistema solo notificará una alarma no confirmada a la CRA y esperará la confirmación de otro detector. La alarma puede confirmarse con un detector de intrusión de una partición conectada. En el apartado Parámetros, puede definir si la confirmación puede provenir de cualquier partición conectada o si debe producirse en la misma partición. También puede confirmar el tiempo durante el que sistema debe esperar la confirmación de otro detector (apartado Parámetros). Si la alarma no se confirma durante el período de tiempo predeterminado, no se activará ninguna alarma. Si se configura una reacción retardada confirmada, la activación de un detector solo activa el envío de una alarma no confirmada una vez transcurrido el retardo de entrada. La reacción confirmada solo puede utilizarse si hay un número elevado de detectores instalados en la instalación (que permitan la confirmación).

Reacción de incendio confirmado: si un detector de incendios con esta reacción está activado, únicamente se enviará una alarma de incendios sin confirmar a la CRA, y el sistema esperará la confirmación del incendio por parte de otro detector. En el apartado Parámetros, puede definir si la confirmación puede provenir de cualquier partición o si debe producirse en la misma partición. El período de espera de la confirmación de la alarma de incendios se configura en el apartado Parámetros. Si el incendio no se confirma durante el período de tiempo predeterminado, no se activará ninguna alarma de incendios. La reacción confirmada solo puede utilizarse si hay un número elevado de detectores instalados en la instalación (que permitan la confirmación).

Reacción repetida: si se activa un detector con este tipo de reacción, el sistema espera para comprobar si se repite la activación del mismo detector. En el apartado Parámetros, puede configurar el período de tiempo que debe esperar el sistema hasta que se repita la alarma y también el tiempo durante el que se ignora el detector. Si no se repite la activación del detector durante el período de tiempo configurado previamente, el sistema cancelará la primera activación. La reacción repetida se utiliza en entornos con un mayor riesgo de falsas alarmas, como las provocadas por roedores, insectos pequeños, corrientes, etc.

Función de los tres intentos: todos los detectores con una reacción de alarma activada de intrusiones o incendios están limitados a tres posibles activaciones del panel de control durante, como máximo, un período de vigilancia. Después de tres activaciones (a la cuarta intrusión), se activa una derivación para la entrada de alarma correspondiente y el sensor deja de activarse. Si estas tres activaciones se producen durante una alarma, se generan tres mensajes de texto simultáneamente y, después, se desactiva el detector. Si las tres activaciones se producen en intervalos de mayor duración que la alarma, se generan tres mensajes de texto, se anuncian tres alarmas y, a continuación, se desactiva el detector. El número de alarmas de error en los detectores, manipulación e incendios se limita de acuerdo con los mismos parámetros. El detector se activa al desconectar o conectar la partición. La desviación de la reacción de incendio e inundación también se cancela automáticamente al día siguiente a las 12:00. En la mayoría de los mecanismos, las tres veces no se aplican a los dispositivos periféricos donde está configurada la alarma de pánico. El mecanismo de desvío también se puede modificar en Parámetros -> Reset diario del autobypass del dispositivo (y también, Bypass después de tres activaciones). Consulte el capítulo 8.9. El desvío automático de los eventos de error y manipulación se activa después de tres alarmas. Los informes se activan de nuevo después del desconectado y el conectado. El desvío de los sensores incluidos en una partición en la posición uno se cancela mediante el desconectado y el conectado de cualquier partición.

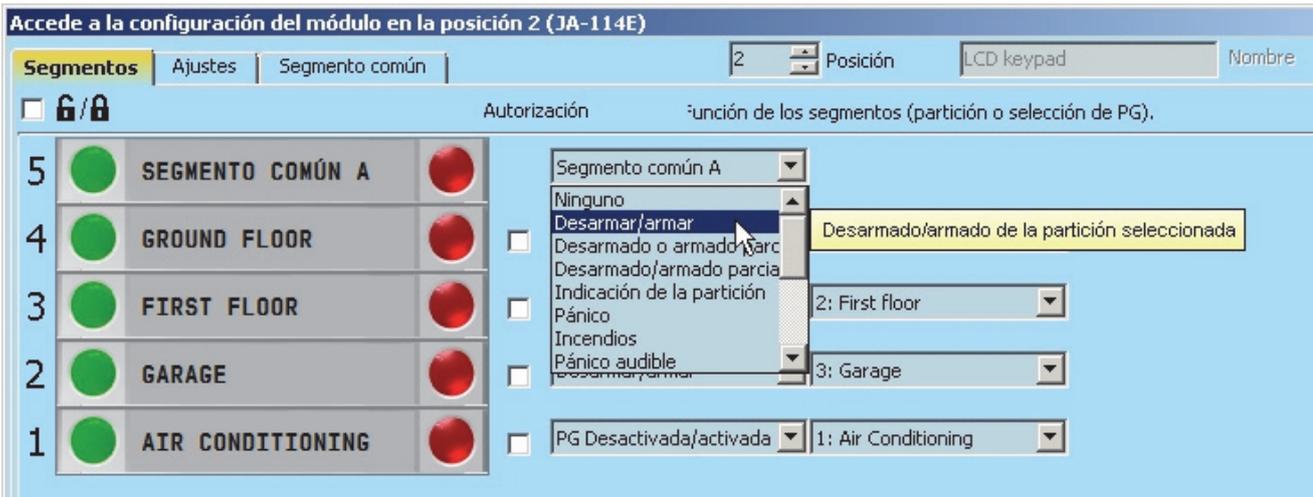
8.5.4 Configuración del teclado

- En primer lugar, acople el teclado de control mecánicamente. Acople el número de segmentos de control necesario (máx. 20) al módulo de acceso seleccionado; los cables internos deben estar interconectados.
- Asigne el teclado a la posición del sistema seleccionada. Consulte el capítulo 8.5.1.
- Al entrar en los ajustes internos del teclado (apartado Dispositivos), se abrirá la ventana que se muestra a continuación. El ejemplo hace referencia al teclado JA-114E, pero para otros teclados, el rango de ajuste puede ser menor.

Ejemplo de ajustes de teclado:

Nota: los elementos que no están disponibles en la ventana no se incluyen en la versión conectada del teclado. La descripción está relacionada con la versión del firmware de los teclados LUxxx20.

8.5.4.1 Apartado Segmentos:



Candado bloqueado/desbloqueado: activa la visualización del símbolo del candado (desbloqueado/bloqueado) para los botones de los segmentos que controlan el conectado y los símbolos de los puntos (vacío/lleño) para el control de las salidas PG. Los símbolos se incluyen en la impresión de etiquetas.

Textos de las etiquetas de los segmentos de control: se muestra la partición Nombre (del apartado Segmentos) o Nombre de la salida PG (del apartado Salidas PG). Además, aquí también puede editar el texto antes de imprimirlo si hace clic sobre el mismo. Estos cambios no se guardan en el sistema y únicamente satisfacen las necesidades de la impresión de etiquetas. El botón **Imprimir etiquetas** (en la barra inferior de la tarjeta) se utiliza para imprimir las etiquetas de los segmentos.

Imprimir etiquetas: permite imprimir directamente los textos configurados previamente para las etiquetas desde la impresora instalada. Puede editar los textos si hace clic en el segmento, pero solo se modificará para la impresión; los textos modificados no se guardarán en la base de datos. También puede utilizar la impresora de etiquetas PT-P700 de Jablotron, que permite recortar de forma automática la dimensión necesaria para las etiquetas. Las etiquetas de esta impresora son autoadhesivas para una mayor conveniencia.

Autorización: es necesaria la autorización del usuario para el conectado y el desconectado. Si se desactiva este parámetro, se pueden controlar todos los segmentos sin autorización, excepto la función Desconectar partición, para la que siempre es necesaria una autorización. Con respecto a la activación y desactivación de las salidas PG, la configuración de la función Autorización/sin autorización es válida para los dos controles.

Función de los segmentos: a la izquierda se selecciona la función del segmento y, a la derecha, la partición o salida PG a la que se asigna la función seleccionada. A continuación se indican las funciones que pueden asignarse a un segmento:

Tabla 10

Ninguna	Segmento desactivado. Se utiliza para los segmentos reservados para utilizarlos en el futuro.
Desconectar/ conectar	Control de particiones. Señalización del segmento: partición desconectada = verde, conectada = rojo.
Desconectado o conectado parcialmente	Permite activar el modo de conectado parcial de la partición (si se activa en el apartado Partición). Las señales de los sensores definidas como internas no se evalúan como señales de alarma en el modo de conectado parcial. Señalización del segmento: partición desconectada = verde, parcialmente conectada = amarillo.
Desconectado /conectado parcialmente/ conectado	Permite seleccionar el nivel de conectado. Después de presionar el botón derecho (conectar), se ofrece la opción del conectado parcial y, después de presionar otra vez, se ofrece el conectado completo. Para esta selección, debe activarse el conectado parcial para la partición en el apartado Partición. Señalización del segmento: partición desconectada = verde, parcialmente conectada = amarillo, totalmente conectada = rojo.
Indicación de la partición	El segmento solo muestra el estado de la partición, pero no permite controlarlo. Resulta útil, por ejemplo, para indicar el estado de las particiones comunes, escaleras, etc. Si se activa una alarma, permite cancelarla al pulsar el botón verde del segmento con la consiguiente autorización del usuario.
Pánico (silencio)	El segmento permite enviar una alarma de pánico silenciosa. Después de pulsar el botón derecho, se envía un informe de pánico desde la partición a la que está asignada la función, sin ningún indicador acústico. La alarma de pánico también puede retrasarse un tiempo ajustable y es posible cancelarla antes de que transcurra el tiempo configurado. Consulte la sección Alarma de pánico retrasada. Si la partición está conectada, no se desconectará.
Incendio	El segmento activa la alarma de incendios. A continuación, se activa la alarma de incendios de la partición a la que está asignado el segmento.
Alarma de pánico audible	El segmento permite enviar una alarma de pánico audible. Después de presionarlo, se activa la alarma de pánico audible de la partición a la que está asignado el segmento. La alarma de pánico audible también puede retrasarse un tiempo ajustable y es posible cancelarla antes de que transcurra el tiempo configurado. Consulte la sección Alarma de pánico retrasada. Si la partición está conectada, no se desconectará.
Problemas médicos	Este segmento permite enviar un informe de problemas médicos (sin activar una sirena). Entonces, el segmento retoma el modo de espera y el sistema envía el informe de problemas médicos desde la partición a la que está asignado el segmento.
PG desactivada/activada	El segmento permite controlar una salida PG. Indicación: PG desactivada = verde, PG activada = rojo.
Activar PG	El segmento solo puede utilizarse para habilitar la salida PG (p. ej., para encender las luces durante un período de tiempo predeterminado).
Desactivar PG	El segmento solo puede utilizarse para desactivar la salida PG (p. ej., la función de un botón de parada de emergencia).
Indicación PG	El segmento solo indica el estado de la salida PG, pero no permite controlarlo (el rojo indica el estado activado).
Indicación PG inversa	El segmento solo indica el estado de la salida PG con lógica invertida (el verde indica el estado activado), pero no permite controlarlo.
Segmento común A/B	Permite controlar simultáneamente más particiones con segmentos individuales en el teclado con un segmento. Después de presionar el botón en el mismo segmento, se ejecuta el comando Conectar/desconectar de forma colectiva para los segmentos de la partición seleccionada. Si algunas de las particiones controladas desde el segmento común están conectadas y otras desconectadas, después de utilizar el segmento común, los segmentos restantes se conectarán o desconectarán. Si se activa el conectado parcial para uno de los segmentos seleccionados (consulte los detalles en 8.5), el segmento común reaccionará como se indica a continuación: presionar Conectar por primera vez = conectado parcial, presionar Conectar por segunda vez = conectado total. No se recomienda combinar la función de segmento común con las funciones de partición

	<p>o común a las particiones.</p> <p>Señalización del segmento común: todas las particiones desconectadas = verde, todas las particiones conectadas = rojo, cualquier partición conectada (conectado parcialmente) = amarillo.</p> <p>Puede haber un máx. de 2 segmentos comunes en un teclado.</p> <p>Las particiones se asignan al segmento común en el apartado Segmento común.</p> <p>Nota: el elemento "Segmento común X" estará disponible únicamente si se conectan al módulo más de dos segmentos de control de la partición.</p>
Controles/indicación de PG	<p>El segmento puede controlar una salida PG diferente de la que indica visualmente. En el menú, se utiliza el primer parámetro para seleccionar la salida PG de la indicación y el otro (suplementario), la salida PG de control. La función se utiliza, por ejemplo, para controlar la puerta de un garaje con un impulso de salida PG mientras la partición controlada muestra el estado real de la puerta, indicado por el detector de la misma.</p>

8.5.4.2 Apartado Ajustes:

Accede a la configuración del módulo en la posición 2 (JA-114E)

Segmentos **Ajustes** Segmento común | Posición 2 | LCD keypad | Nombre

Señalización acústica de las particiones seleccionadas

Alarmas

Retraso de entrada

Retraso de salida

Retraso de salida cuando el sistema está armado parcial...

Cambio de estado de los segmentos

Intensidad de iluminación

Segmentos

Teclados

Pantalla

Señalización acústica de particiones

1: Ground floor

2: First floor

3: Garage

4: Fully set

5: Section 5

6: Section 6

7: Section 7

8: Section 8

Función

Permanente activo

Lector RFID

1. Señalización permanente

Ajuste de señalización

Señalización de los cambios de estado de las salidas PG

Desarmar la partición a través de autorización solo durante un retraso de e...

Apagar iluminación de LCD pasados 5 segundos

3

Alarma de pánico retrasada [s]

Mostrar en el LCD:

Línea 1

JABLOTRON 100

Temperatura: No

Línea 2

Texto definido por el usuario

Temperatura: No

Fecha y hora

Control de particiones desde el menú

1: Ground floor

2: First floor

3: Garage

4: Fully set

5: Section 5

6: Section 6

7: Section 7

8: Section 8

Imprimir etiquetas Importar OK

Señalización acústica de las particiones seleccionadas:

Alarmas	Indicación acústica en caso de alarma (sirena)
Retraso de entrada	Pitido continuo durante un retraso de entrada
Retraso de salida	Pitidos intermitentes (1/s)
Retraso de entrada cuando el sistema está conectado parcialmente	Pitidos intermitentes (desactivado por defecto)
Cambio de estado de los segmentos	Indicación acústica con un pitido por cambio

Función:

Lector RFID	Para ahorrar energía, el lector RFID solo funciona durante 3 segundos después presionar su cubierta. También es posible deshabilitar totalmente el lector RDIF. Este parámetro se aplica a los módulos de acceso y teclados inalámbricos si reciben permanentemente la alimentación de una fuente externa; de lo contrario, el lector RFID se desactiva automáticamente.	
	Permanentemente activo	El lector RFID permanece activo permanentemente. En el caso de un teclado de bus, no respeta la función de activación.
	Activar al pulsar	Activar el lector RFID durante 3 segundos una vez activado el teclado.
	Apagado	El lector RFID permanece inactivo permanentemente.
Ajuste de señalización	Seleccionar el modo de señalización visual del teclado	
	1. Señalización permanente	Señalización permanente del teclado de bus. Un teclado de bus solo se señalará permanentemente si dispone de una fuente de alimentación externa. Sin una fuente de alimentación externa, reaccionará de acuerdo con la opción 2.
	2. Después de un cambio de estado de una partición en el teclado	El teclado indica un cambio de estado de una partición/PG. Un cambio de estado solo se muestra en el segmento afectado. Un retraso de entrada y una alarma se señalan en todo el teclado.
	3. Después de un cambio de estado de una partición en los segmentos	El teclado indica un cambio de estado de una partición/PG. Un cambio de estado de un segmento, retraso de entrada y alarma solo se indican en el segmento afectado.
	4. Después de un cambio de estado de un segmento	El teclado indica los cambio en el estado de la partición (conectado, desconectado, activación o desactivación de salidas PG). Un cambio de estado solo se muestra en el segmento afectado. Esta opción es la configuración predeterminada.
	5. Después de una entrada y una alarma	El teclado indica un retraso de entrada y una alarma en el segmento afectado.
	6. Activar al pulsar	El teclado solo ofrece señalizaciones visuales y acústicas después de abrir la cubierta delantera o al presionar una tecla, segmento o la cubierta delantera

Señalización de los cambios de estado de las salidas PG: para los teclados de bus e inalámbricos con alimentación permanente, si esta opción está apagada, la señalización del estado del sistema en el teclado se desactiva una vez transcurridos 3 minutos desde la última actividad. En el caso de los teclados inalámbricos que se alimentan con pilas, este período se reduce a solo 5 segundos y después se activa el modo de reposo. La señalización del teclado inalámbrico también se desactiva si se cierra la cubierta.

Desconectar la partición a través de autorización solo durante un retraso de entrada: si se introduce el código o se conecta el chip, el usuario puede desconectar la partición a la que corresponde el período de retraso de entrada (en caso de que tenga autorización para acceder a dicha partición). En el caso de los teclados inalámbricos, dicha autorización solo podrá utilizarse después de activar el retraso de entrada. **ADVERTENCIA:** esta opción no puede aplicarse a una partición común. En este caso, puede producirse el desconectado involuntario de todas las particiones asignadas a la partición común, o incluso el sistema completo (si primero se presiona el botón de desconectado y después se otorga la autorización).

Apagar iluminación de LCD pasados 5 segundos: esta opción solo es aplicable a JA-114E o JA-154E si se alimentan permanentemente de una fuente de CC de 12 V ya que, de lo contrario, se apaga automáticamente.

Alarma de pánico retrasada: función que activa la alarma de pánico (silenciosa o audible) con un período de retraso ajustable durante el que se puede cancelar la alarma. Se activa y desactiva al conectar un segmento con la función Pánico o Pánico audible. La partición roja se utiliza para iniciar el tiempo y la verde, para detenerlo. Si se configura la autorización, se necesitará tanto para la activación como para la desactivación. El retraso puede ajustarse de 1 a 255 segundos.

Mostrar en el LCD:

Línea 1	Permite introducir el texto que se mostrará en la primera línea de la pantalla LCD del teclado si no contiene ningún otro tipo de información importante, como el nombre de la empresa, etc.
Línea 2	Permite introducir el texto que se mostrará en la segunda línea de la pantalla LCD del teclado si no contiene ningún otro tipo de información importante, como el nombre de la partición del edificio, la partición, la oficina o una descripción de la temperatura del termómetro, etc.
Fecha y hora	Posibilidad de mostrar un reloj y una fecha en la pantalla LCD del teclado.
Temperatura	Posibilidad de mostrar la temperatura del primer termómetro en la pantalla (JA-111TH / JA-151TH)
Temperatura	Posibilidad de mostrar la temperatura del segundo termómetro en la pantalla (JA-111TH / JA-151TH)

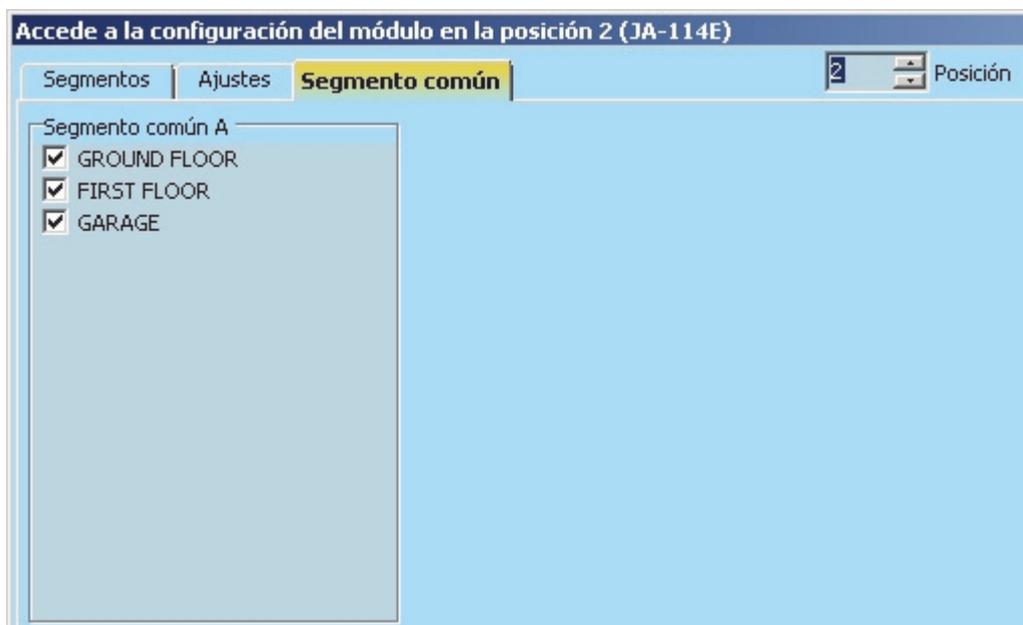
Intensidad de iluminación:

Segmentos	Posibilidad de ajustar la iluminación LED en los segmentos
Teclados	Posibilidad de ajustar la iluminación de la pantalla
Pantalla	Posibilidad de ajustar la iluminación de la pantalla LED

Señalización acústica de particiones: permite seleccionar las particiones para las que se activará la indicación acústica (alarmas, retrasos de salida y entrada, controles de salidas PG, etc.).

Control de particiones desde el menú: en un teclado que contiene una pantalla LCD, puede definir las selecciones que pueden activarse y desactivarse desde el menú. De esta forma, puede, por ejemplo, crear un teclado que normalmente controla dos particiones con segmentos, pero, si es necesario, puede utilizarse el menú para controlar otras partes de la casa para las que no se han instalado los segmentos.

8.5.4.3 Apartado Segmento común:



Permite controlar simultáneamente más particiones con segmentos individuales en el teclado con un segmento. Después de presionar el botón en el mismo segmento, se ejecuta el comando Conectar/desconectar de forma colectiva para los segmentos de la partición seleccionada. Si algunas particiones controladas desde el segmento común están conectadas y otras desconectadas, después de utilizar el segmento común se conectarán o desconectarán las restantes. Si se activa el conectado parcial para uno de los segmentos seleccionados (consulte los detalles en la sección 8.5. Conectado parcial), el segmento común se comportará de la siguiente forma: presionar Conectar por primera vez = conectado parcial, presionar Conectar por segunda vez = conectado total. El segmento común permite desviar el detector activo de una partición si se encuentra

en el modo "Conectar con aviso" o "Conectar después de confirmar", sin afectar a los demás segmentos configurados como "Conectar parcialmente al presionar una vez y completamente la segunda vez".

Señalización del segmento común: todas las particiones desconectadas = verde, todas las particiones conectadas = rojo, cualquier partición conectada (conectado parcialmente) = amarillo. Las particiones se asignan al segmento común en el apartado **Segmento común**.

Nota:

- "Segmento común" estará disponible únicamente si se conectan al módulo más de dos segmentos de control de la partición.
- No se recomienda combinar la función de segmento común con la función de partición común.
- Puede haber un máx. de 2 segmentos comunes en un teclado.

8.5.5 Ejemplo de configuración de una sirena interna:

Particiones: se utiliza para seleccionar las particiones para las que la alarma se señalizará acústicamente mediante la sirena.

Reacción: selección para las opciones de señalización de la alarma EW (advertencia externa) o IW (advertencia interna). La diferencia se describe en la tabla 8.4.1. Lista de las salidas de alarma.

Tonos de la sirena: selección del sonido de la sirena, que puede ser Intermitente (50/50) o Continuo.

Tiempo máximo de la sirena: limitación del tiempo de activación máximo de 1 a 5 minutos (la alarma del panel de control debe ser más duradera; de lo contrario, se detiene al mismo tiempo que la alarma del panel de control).

Volumen más alto: posibilidad de establecer un volumen más alto o bajo para la señalización del retraso de entrada y de salida, y del control de salida PG. No influye en la activación de la alarma, que se configura siempre con el volumen más alto.

Parpadea cuando se presiona el botón: confirmación visual de que se presionan los botones con un parpadeo.

Pitidos durante el control de la partición: confirmación acústica de los cambios de estado en las particiones.

Pitido del retraso de entrada y salida: indicación acústica que acompaña un retraso de entrada después de activar un detector con una reacción retrasada y un retraso de salida después de un conectado completo.

Señalización acústica de la actividad de la salida PG: confirmación acústica de los cambios en las salidas PG de los segmentos utilizados.

Prueba: botón que inicia una prueba de tres segundos de las señalizaciones de alarma acústica y visual.

8.6 Apartado Usuarios

Se utiliza para configurar los usuarios del nuevo sistema y sus autorizaciones. El apartado mostrará tantas posiciones como haya seleccionado en el apartado Configuración inicial. Para efectuar cambios en esta pestaña, no es necesario activar el modo de servicio.

P..	Nombre	Número de teléfono	Código	Tarjeta	Autorización	Cambios de códigos permitidos	Acceso con tiempo limitado	Partición	PG
0	Service		0*....	0	Servicio	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8	1, 2, 3, 4, 5
1	Master		1*....	0	Administrador	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8	1, 2, 3, 4, 5
2	User 2			0				No	N
3	User 3			0				No	N
4	User 4			0				No	N
5	User 5			0				No	N
6	User 6			0				No	N
7	User 7			0				No	N
8	User 8			0				No	N
9	User 9			0				No	N
10	User 10			0				No	N
11	User 11			0				No	N
12	User 12			0				No	N
13	User 13			0				No	N
14	User 14			0				No	N
15	User 15			0				No	N
16	User 16			0				No	N
17	User 17			0				No	N

* Los elementos marcados se muestran si se activan los **ajustes avanzados**.

Nombre: los nombres de los usuarios se utilizan en los informes de eventos textuales para los registros de la memoria de eventos, en las pestañas de informes, autorizaciones o para la autorización en un teclado con pantalla LCD.

Número de teléfono: se utiliza para los eventos de informes y para la identificación de los usuarios si el sistema se controla telefónicamente con un menú de voz o para la activación de salidas PG llamando o enviando un mensaje de texto. El número de teléfono debe introducirse siempre con el formato internacional (p. ej., +420777123456).

Código: el código de acceso del usuario se introduce con el formato **p*nnnn (p = posición, * = separador, nnnn = 4 cifras)**. Si se desactiva el prefijo (en el apartado Configuración inicial del F-Link) el formato es **nnnn**. El código de las posiciones 0 y 1 no puede eliminarse (servicio y administrador jefe).

Tarjeta: se utiliza para asignar las tarjetas de acceso (chips). A cada usuario pueden asignarse dos tarjetas. Las tarjetas pueden asignarse de la siguiente forma:

- introduciendo el número de serie (puede escanearse con un lector de códigos de barras del chip RFID)
- con el lector JA-190T (conectado al puerto USB del ordenador) mediante el uso del chip RFID
- con un teclado de bus de LU60x20 o superior mediante el uso del chip RFID.

Autorización: define los permisos de los usuarios. Las autorizaciones en las posiciones 0 y 1 no pueden modificarse. Para obtener más detalles, consulte el capítulo 8.6.1.

Cambios de códigos permitidos*: permite que el usuario cambie su código de cuatro dígitos (no el número de la posición). La opción solo puede activarse después de configurar el código de su autorización. Esta opción

estará disponible únicamente para el nivel de autorización Usuario con el uso de un prefijo (administrador, servicio y CRA pueden modificar el código en cualquier momento).

Acceso con tiempo limitado*: permite limitar el acceso de un usuario de acuerdo con la programación semanal en el apartado **Partición -> Tiempo de acceso limitado**. La opción solo puede activarse después de configurar el código de su autorización. La limitación de acceso solo puede aplicarse a los usuarios con el nivel de autorización Usuario.

Partición: define las particiones que puede definir el usuario (administrador). El administrador también puede configurar los códigos y las tarjetas de los usuarios de las particiones asignadas. Es posible asignar una partición a un usuario autorizado únicamente para controlar las salidas PG. Advertencia: para que un usuario esté autorizado a controlar directamente una partición común, también debe disponer de autorización para controlar todas las particiones subordinadas.

PG: define las salidas PG que puede controlar el usuario (si se precisa autorización para controlar dicha salida).

Deshabilitar: posibilidad de restringir un usuario. El usuario en la posición 0 (técnico de servicio) y 1 (administrador jefe) no puede deshabilitarse. Al deshabilitar un usuario, se marcará con un punto rojo. El administrador (con el teclado LCD o J-Link) y el técnico de servicio (a través del F-Link) están autorizados a desactivar los usuarios.

Nota: permite describir los detalles del usuario, como la autorización del acceso fuera del horario laboral, etc.

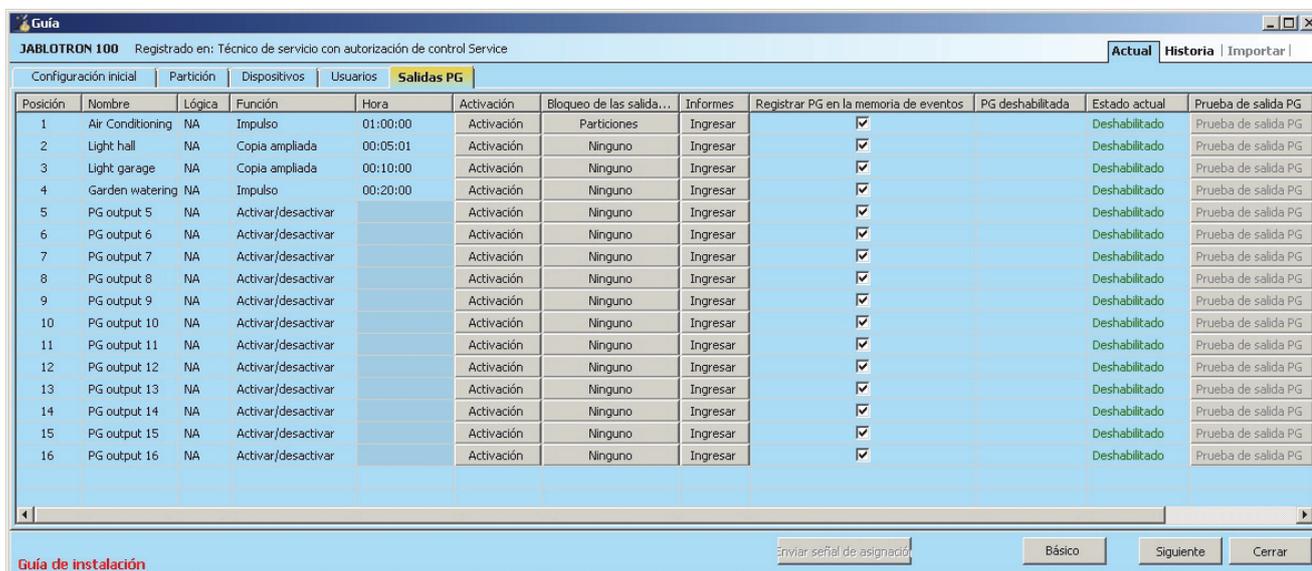
8.6.1 Nivel de autorización de los usuarios

El sistema permite configurar los siguientes niveles de autorización:

Usuario	Permite activar y desactivar la configuración de las particiones definidas y las salidas PG de control asignadas.
Código de vigilancia	Solo permite desactivar la alarma y desconectarla durante o después de la misma en el sistema hasta que se modifique el estado del sistema (desconectado), diseñado para el personal o la unidad de intervención de la CRA.
Pánico	Se utiliza para enviar una alarma de pánico (no desconecta particiones). El código de pánico no puede asignarse a ninguna partición, pero una alarma se envía a todo el sistema.
Solo PG	Solo autoriza las salidas programables de control.
Conectado	Permite que el usuario conecte, pero no que desconecte.
Administrador	Puede controlar el conectado y configurar las autorizaciones de los usuarios en las particiones para las que disponen de autorización. El administrador de la posición 1 siempre dispone de autorización sobre todas las particiones (administrador jefe). Un administrador está autorizado a restringir usuarios y programar eventos. En el sistema, puede establecerse el número deseado de administradores con un nivel de acceso a las particiones diferente.
Servicio	Puede configurar los parámetros de todo el sistema. No obstante, la activación del modo de servicio puede condicionarse al consentimiento del administrador, en el apartado Parámetros. Consulte la sección 8.9. El técnico de servicio puede restringir periféricos, usuarios, particiones, salidas PG y eventos de calendario. Puede haber varios técnicos de servicio en un sistema.
CRA	Puede configurar los parámetros del sistema y restringir el acceso de los técnicos de servicio a los ajustes de comunicación de la CRA en el apartado Comunicación. Consulte el capítulo 8.11. El acceso de un técnico de CRA puede condicionarse al consentimiento del administrador, en el apartado Parámetros. Consulte la sección 8.9. Es posible configurar varios técnicos de CRA.

8.7 Apartado Salidas PG

Se utiliza para configurar las funciones de las salidas programables. El apartado mostrará tantas posiciones como haya seleccionado en el apartado Configuración inicial. Si no se conecta ninguna salida (salidas = 0), no se mostrará esta pestaña. Para efectuar cambios en esta pestaña, no es necesario activar el modo de servicio.



* Los elementos marcados se muestran si se activan los **ajustes avanzados**.

Nombre: identificación de la salida. Ejemplos: Air-conditioning (aire acondicionado), Warehouse door (puerta del almacén), etc.

Lógica: permite configurar la lógica invertida para la salida.

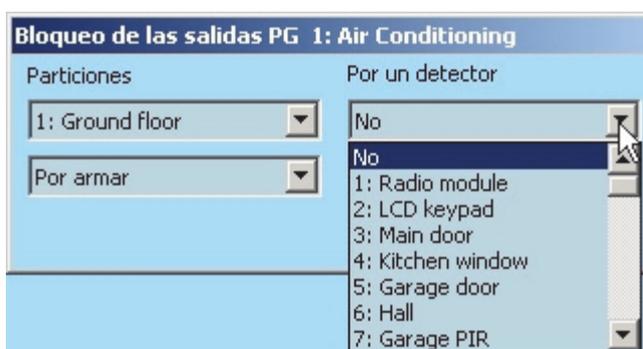
Función: determina el comportamiento de la salida tras su activación.

Impulso	Permite realizar activaciones con limitaciones temporales (la hora se configura en el botón Hora).
Activar/desactivar	El comando de activación iniciará la puesta en marcha, al contrario que el de desactivación; mientras no se compruebe el estado de la fuente o duración, prevalece el último comando.
Copia	Activa las copias de un detector o estado interno; si hay solicitudes de dos periféricos, se utiliza la lógica "O" (salida 1 o 2, por ejemplo).
Copia después del retraso	Solo envía el comando cuando la condición de activación es válida una vez transcurrida la hora configurada en la columna Hora (adecuado, por ejemplo, si ha olvidado cerrar la puerta del garaje).
Copia ampliada	Activa las copias de un dispositivo periférico (o estado interno) y las amplía hasta la hora indicada en la columna Hora (adecuado para la iluminación de un pasillo después de abrir la puerta).
Cambio	Al activarlo, se invierte el estado PG actual al estado opuesto (solo adecuado para el control de impulsos, por ejemplo, con un botón de control remoto).

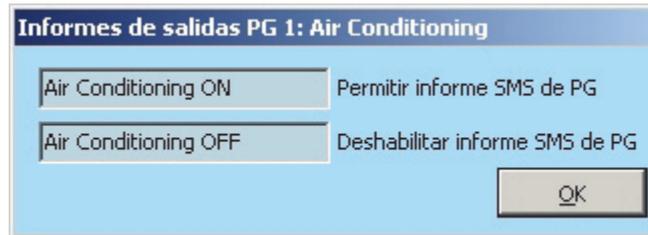
Hora: configuración de la hora para las funciones Impulso, Copiar después del retraso o Copiar ampliada. La hora está en formato *hh:mm:ss* y oscilan entre 00:00:01 y 23:59:59.

Activación: abre el Mapa de enlaces de activación de salida PG. Consulte el capítulo 8.7.1.

Bloqueo de las salidas PG: permite restringir una salida a través del detector o el estado de una partición. Esta restricción evita la activación de una salida PG determinada y, si ya está activada, la desactivará. Se recomienda para, por ejemplo, bloquear el cierre de una puerta si se conecta la partición correspondiente. Si la restricción se realiza a través del estado de una partición, puede especificar si la restricción se aplica cuando la partición está conectada o desconectada y, en caso de que esté destinada a un periférico, si lo es para su activación o desactivación. Se pueden usar las dos opciones de restricción (por partición y periférico) simultáneamente.



Informes: configuración de los textos de las notificaciones enviadas por mensaje de texto al activar o desactivar una salida PG. Los usuarios a los que se envía cada uno de los informes se configuran en el apartado Informes a los usuarios. Cuando se modifican los textos de los informes, se guardan en el registro de forma que no puedan eliminarse por completo.



Registrar PG en la memoria de eventos*: permite registrar la activación de entradas PG en la memoria de eventos y, por consiguiente, enviar notificaciones por mensaje de texto a los usuarios y comunicarse con la CRA (p. ej., al controlar la entrada de un determinado usuario, al registrar en el autoservicio web, etc.).

PG deshabilitada: posibilidad de restringir una salida PG. Al deshabilitar (restringir) una salida, se marcará con un punto rojo. El administrador (J-Link) y el técnico de servicio (F-Link) disponen de autorización para desactivar una salida.

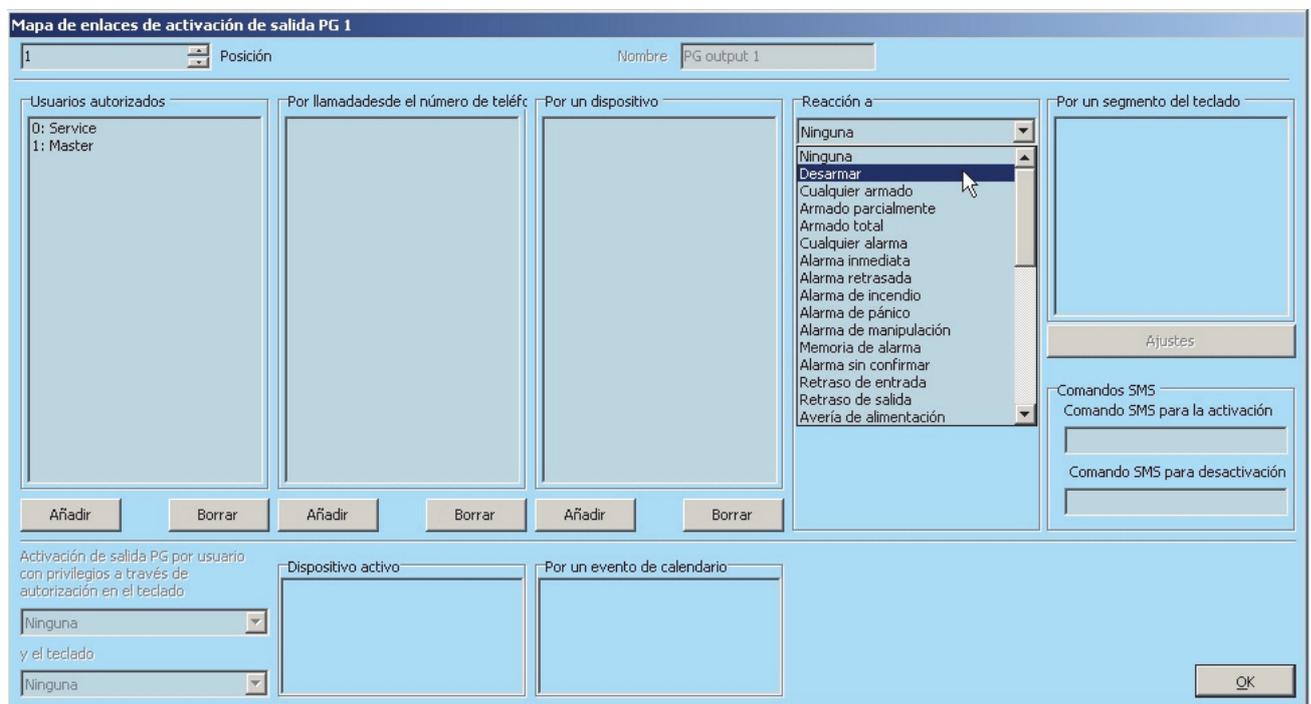
Estado actual: información con códigos de colores sobre el estado actual de una salida PG. La descripción verde se corresponde con la luz verde del segmento, y la descripción roja se corresponde con la luz roja del segmento.

Prueba de salida PG: posibilidad de controlar una salida manualmente desde el ordenador. Según la función seleccionada, activará (o desactivará) la salida PG correspondiente.

Nota: permite describir los detalles de una salida PG, su uso, comportamiento especial, notificación de activación junto con otras salidas, etc.

8.7.1 Mapa de enlaces de activación de salida PG7

Al hacer clic en Activación en el apartado de salidas PG, accederá al mapa de enlaces de activación. El mapa determina la acción a la que responde la salida.



Usuarios autorizados: define a los usuarios autorizados a controlar la salida PG desde un teclado (con botones de segmento). El conectado está asociado al apartado Usuarios.

Activación de salida PG por usuario con privilegios a través de autorización en el teclado: permite configurar hasta dos teclados que activan la salida PG mediante autorización (entrada con código o chip). Esta función se ha diseñado para abrir los cierres de las puertas (no es necesario activar los botones de los segmentos). Esta función está disponible solo si la función de salida se configura como Impulso.

Por llamada desde el número de teléfono del usuario: define a los usuarios que disponen de autorización para activar una salida PG desde su propio teléfono (los números de teléfono se introducen en el apartado Usuarios). Los números de teléfono utilizados para la activación telefónica no deben permanecer ocultos (el servicio CLIP debe estar desactivado). El término "llamar" indica que, después de marcar el número de teléfono, la persona que llama debe esperar al menos un tono (en el caso de la configuración de respuesta, consulte el número de tonos de las llamadas entrantes en los ajustes de comunicación) antes de colgar. Si el panel de control responde la llamada, la salida no se activará.

Por un dispositivo: permite activar una salida PG a través de un dispositivo periférico (activando el detector, presionando una etiqueta, etc.). El conectado está asociado al apartado Dispositivos. Un dispositivo periférico solo puede activar una salida PG.

Reacción a: permite activar una salida mediante un evento seleccionado en el sistema (p. ej., conectado, alarma, fallo de la fuente de alimentación, error, etc.). Para un estado interno (37 estados internos en total, consulte la tabla 11), puede conectar el grupo de particiones que recibirá la señal (lógica "O"). La salida PG afectada puede configurarse para que copie el estado de otra salida PG u otras salidas donde se puede seleccionar la lógica mutua ("O" e "Y"). El último elemento del menú permite configurar la activación de una salida y su desactivación en respuesta a un evento completamente diferente (p. ej., activación en caso de alarma, pero desactivación solo mediante desconectado).

Por un segmento del teclado: muestra la lista de teclados del sistema. Con el botón Ajustes (debajo de la lista de teclado), puede introducir el menú interno del teclado seleccionado y ajustar sus parámetros. Consulte el capítulo 8.5.4.

Comandos SMS: permite configurar comandos textuales para activar y desactivar una salida PG por teléfono. La recepción del mensaje de texto correspondiente tiene el mismo efecto que presionar el botón Conectar o Desconectar en el segmento de control del teclado. Para controlar las salidas, utilice el mensaje de texto con el formato **código_comando**, como **2*2345_encender_luz** (nota: el carácter _ es un espacio en blanco). El código que precede el comando no es obligatorio si se activa el elemento "Control de SMS y menú de voz sin código" en el apartado **Comunicación** y se identifica el número de teléfono de un usuario autorizado para controlar la salida PG correspondiente.

Activación de salida PG por usuario con privilegios a través de autorización en el teclado: aquí, pueden definirse hasta dos teclados (p. ej., entrada y salida) que utilizarán exclusivamente los **usuarios autorizados** para controlar la salida PG solo con su autorización (al introducir un código o aplicar un chip RFID).

Dispositivo activo: lista de dispositivos periféricos que activan la salida PG correspondiente al activarse (ventana de información).

Por un evento de calendario: lista de eventos de calendario que activan o desactivan la salida PG correspondiente (ventana de información).

Advertencia 1: *Las salidas PG no pueden utilizarse en el modo de servicio (al activar el modo de servicio, se desactivarán todas las salidas PG). Si se abandona el modo de servicio de F-Link, podrá volver a activarse a menos que se muestre la advertencia 2.*

Advertencia 2: *Si la opción Parámetros -> Al iniciar el software activa el modo de servicio automáticamente y, si al conectar el panel de control al F-Link se selecciona el elemento Desconectar en la ventana Advertencia, después de adoptar directamente el modo de servicio, el F-Link no registra ninguna posible salida PG con activación por impulso. Por ejemplo, la función de activación por un segmento de teclado y Habilitar/deshabilitar o conectado en la programación. Esto significa que, al salir del modo de servicio, la pregunta sobre si deberían reactivarse esas salidas tampoco aparece.*

Estados interno de control de las salidas PG:

Tabla 11

1. Desconectado	13. Retraso de entrada	25. Ninguna
2. Cualquier conectado	14. Retraso de salida	26. Pérdida del dispositivo 20 minutos
3. Conectado parcialmente	15. Avería de alimentación	27. Dispositivo con batería baja
4. Conectado total	16. Avería de alimentación 30 minutos	28. Dispositivo con manipulación activada
5. Cualquier alarma	17. Error de batería	29. Partición sin movimiento
6. Alarma inmediata	18. Advertencia interna (IW)	30. Preparado para conectar
7. Alarma retrasada	19. Advertencia externa (EW)	31. Preparado para conectar parcialmente
8. Alarma de incendio	20. Error	32. Servicio requerido
9. Alarma de pánico	21. Detector activo	33. Error del comunicador GSM
10. Alarma de manipulación	22. Retraso del detector activo exterior	34. Error del comunicador LAN
11. Memoria de alarma	23. Retraso del detector activo	35. Error del comunicador PSTN
12. Alarma sin confirmar	24. Desactivación en partición	36. Copiar otra salida PG

8.8 Apartado Reportes a los usuarios

Esta pestaña se utiliza para determinar a qué usuarios enviará el sistema determinados grupos de eventos mediante mensajes de texto o llamadas de voz a sus teléfonos. Los grupos y los formatos de los mensajes de texto se describen en la tabla adjunta de la sección 13.2. La estructura básica del menú de voz se describe en la tabla adjunta de la sección 13.3. Para efectuar cambios en esta pestaña, no es necesario activar el modo de servicio.

Informe	Usuario	Alertas SMS	Llamada de alarma	SMS sobre la configuración de armado / desarmado	Foto de la alarma	SMS sobre averías y el modo de servicio	Definición de usuario 1	Definición de usuario 2
1	0: Service	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
2	1: Master	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3	No	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4	No	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5	No	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6	No	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7	No	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8	No	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

* Los elementos marcados se muestran si activan los **ajustes avanzados**.

Usuario: permite seleccionar un usuario de la lista de usuarios.

Alertas SMS (columna morada): grupo de informes de alarma que se pueden seleccionar para que se envíe una notificación textual sobre los eventos de alarma de la partición seleccionada, ya sea un error o restablecimiento de la fuente de alimentación durante más de 30 minutos, el conectado de una zona abierta o un informe sobre una partición desconectada sin movimiento. Consulte la sección sobre el apartado Particiones.

Llamada de alarma (columna morada): grupo de informes para los que el sistema, después de enviar informes por mensaje de texto, hace llevar un mensaje de voz de alarma al usuario. La llamada tendrá una duración aproximada de 30 segundos. Si no se responde, el sistema llama al siguiente usuario de la secuencia. Si la llamada se responde, el mensaje de voz se repite. La estructura del mensaje es la siguiente: Su alarma ha detectado una - tipo de alarma - en la partición n.º. Desde que el usuario descuelga, la llamada durará un máximo de 50 segundos. Una vez transcurrido este tiempo, se cortará la llamada y se pondrá en contacto con el siguiente usuario. El usuario puede confirmar la recepción de la llamada si pulsa la **tecla #** del teléfono y, al terminar el mensaje, debe introducir un código válido. Cuando se haya introducido un código válido, **la alarma se detiene y ya no llama al siguiente usuario**. Las llamadas de voz requieren mucho tiempo y se realizarán con un número limitado de usuarios (JA-101K-xx: 8 usuarios, JA-106K-xx: 15 usuarios). Para las notificaciones por voz, el mensaje de voz universal está predeterminado en el sistema. Los mensajes de voz pueden volver a grabarse al sustituir los nombres por aquellos requeridos en el menú de voz. Para obtener más información sobre la estructura del menú de voz, consulte la sección 13.3.

SMS sobre la configuración de conectado/desconectado (columna verde): grupo de informes para los que se envía un mensaje de conectado y desconectado. El mensaje de conectado se envía con el **retraso determinado de 60 segundos** después de la activación. El conectado y el desconectado no se notifican al usuario que los realiza. Una de las excepciones es el conectado de una partición común (llevado a cabo por el panel de control, no por el usuario).

Foto de la alarma: envía al usuario un mensaje de texto indicando que se ha tomado una fotografía de la alarma si el sistema dispone de detectores de cámara. Para obtener más información, consulte los manuales de los detectores de cámara correspondientes.

SMS sobre averías y el modo de servicio (columna beis): envía notificaciones textuales sobre los errores, como baterías descargadas, iniciación del modo de servicio, etc.

Definición de usuario 1 (columna azul claro): primer grupo especial donde el técnico de instalación puede transferir determinados eventos (generalmente, informes de fallos y restablecimiento de la fuente de alimentación o el posible conectado con un dispositivo activo) que deben notificarse únicamente a los usuarios seleccionados (administrador, etc.).

Definición de usuario 2 (columna verde claro): segundo grupo especial donde el técnico de instalación puede transferir determinados eventos (generalmente, dispositivo con batería baja o batería de respaldo con poca carga) que deben notificarse únicamente a los usuarios seleccionados (generalmente, técnicos de instalación, etc.).

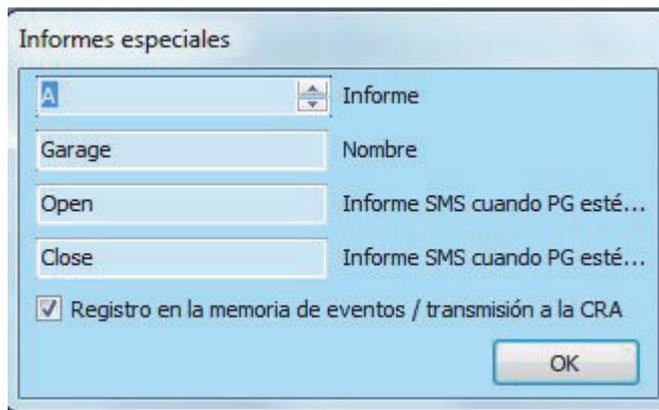
Informes sobre particiones: determina de qué partición recibirán notificaciones los grupos de usuarios seleccionados. Si se seleccionan los mensajes de servicio y errores, pero no se selecciona ninguna partición, solo se enviarán los informes de errores y servicio del sistema (siempre se asignan a la partición n.º 1).

SMS PG activada*: posibilidad de enviar informes al activar las salidas PG para un usuario. Los mensajes se envían con un retardo fijo de 60 segundos. Los textos de los mensajes se pueden configurar en el apartado Salidas PG. Consulte el capítulo 8.7.

SMS PG desactivada*: posibilidad de desactivar los informes de las salidas PG para un usuario. Los mensajes se envían con un retardo fijo de 60 segundos. Los textos de los mensajes se pueden configurar en el apartado Salidas PG. Consulte el capítulo 8.7.

Informes especiales SMS*: posibilidad de notificar la activación de los detectores para los que se ha configurado la reacción Informe especial (A, B, C, D) para el usuario con un mensaje de texto. Los textos de los informes especiales se configuran con el botón **Informes especiales** situado a la derecha en la parte inferior del apartado Informes a los usuarios.

Informes especiales por voz*: posibilidad de notificar la activación de los detectores para los que se ha configurado la reacción Informe especial (A, B, C, D) para el usuario con un mensaje de voz. Los mensajes de voz pueden volver a grabarse al llamar el número de teléfono del panel de control donde, tras responder la llamada y proporcionar la autorización con el código de usuario, puede pulsar el número 9 para grabar mensajes de voz. Consulte el capítulo 13.2. Menú básico del comunicador de voz JABLOTRON 100:



Prueba: al presionar este botón, se enviará la notificación de mensaje de texto al usuario: "Informe de prueba, panel de control, partición 1".

Tabla de eventos y grupos predeterminados:

Evento	Alarma	Armar/desarmar	Averías y servicio	Definición de usu...	Definición de usu...
Perdida alimentación 30 min.	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Renovación de la alimentación	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Alarma inmediata	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Cancelar alarma	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Alarma retrasada	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Cancelar alarma	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Sabotaje	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Cancelación alarma	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Incendio!	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Cancelación de la alarma	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Pánico!	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Cancelación de la alarma	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Activación HT	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Inundación	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Entrada código excedida	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Armado con zona activada	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Sin movimiento	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Armado	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Desarmado	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Armado parcialmente	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Inicio del sistema	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Estado de pila baja	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Pila en buenas condiciones	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Avería de la activación	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Avería de desactivación	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Acceso al modo de servicio	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Salida del modo de servicio	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Batería respaldo descargada	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Batería de respaldo OK	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Avería	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Error borrado	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Interferencia	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Fin de la interferencia	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Saldo bajo	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

De fabrica OK

Verificación de los informes: este botón (barra inferior) se utiliza para seleccionar la **comprobación mediante llamada telefónica** o **a través de un informe SMS**, que se enviará cada día a un usuario seleccionado y a la hora determinada.

Verificación de los informes

Compruebe la conexión mediante llamada telefónica

00:00 Tiempo

No Usuario

Compruebe la conexión a través de un informe SMS

00:00 Tiempo

No Usuario

8.9 Apartado Parámetros

Se utiliza para configurar los parámetros y las funciones seleccionables del panel de control. El apartado es igual que la de Dispositivos -> Panel de control -> Ajustes internos. Para efectuar cambios en esta pestaña, no es necesario activar el modo de servicio.

The screenshot shows the 'Parámetros' (Parameters) configuration window for a JABLOTRON 100 alarm system. The window title is 'Guía' and it is registered to a technician. The 'Actual' tab is selected. The 'Parámetros' section is active, showing various settings:

- Calendar and Time:** Date (09/09/2014), Day of the week (martes), Time (12:04), and options for standard/summer time and GSM network adjustment.
- Advanced Timer (Ajuste del temporizador):** A series of sliders for:
 - Duración de alarma [s]: 240
 - Retardo de entrada A [s]: 30
 - Retardo de Salida A: 30
 - Retardo de entrada B [s]: 30
 - Retraso de salida B [s]: 30
 - Retardo de entrada C [s]: 60
 - Retraso de salida C [s]: 60
 - Período de espera de la confirmación de alarma: 60
 - Período de espera por la confirmación de alarma d...: 60
 - Período de espera para activación repetida [s]: 30
 - Tiempo mínimo de desactivación del detector [s]: 10
 - Informar cuando desarmado después de: 1
 - Extensión máxima de tiempo de salida C: 10
- Other Settings:** Checkboxes for 'Conectarse de inmediato al panel de control', 'Acceder al modo de servicio automáticamente', 'Comprobar automáticamente el tiempo en el...', 'Sirena cuando parcialmente armado', 'Sirenas permitidas', 'Advertencia por los códigos de fábrica', 'Servicio restringido...', 'El personal de servicio...', 'Operación de prueba', 'El requisito del servicio', 'Alarma de pánico...', 'Confirmación de alarma dentro de una parti...', 'Sirena (salida de advertencia interna) cuan...', 'Borrar la alarma de sabotaje por el código d...', 'Reset autorizado', 'Reset diario del autobypass del dispositivo', and 'Bypass despues de 3 activaciones'.
- Arming and Modes:** 'Armar después de confir...' dropdown set to 'No', 'Modos de armar la alarma', 'Sistema bloqueado por alarma' dropdown set to 'No', and 'Cambios según la norma EN50131' dropdown set to 'Realizar EN50131-1, grado 2'.

* Los elementos marcados se muestran si se activan los **ajustes avanzados**.

Tabla 8

Fecha	Ajustes internos del calendario.
Día de la semana	Indicación del día de la semana.
Tiempo	Ajustes internos del reloj.
Hora estándar / hora de verano*	El intercambio automático entre el horario de invierno y de verano solo puede seleccionarse para el ajuste manual de la hora. El cambio se produce el último domingo de marzo y octubre a la 1:00 h UTC (2:00 h CET o 3:00 h CEST)
Ajuste de la hora*	Método de ajuste del reloj interno (manualmente, desde la red GSM, desde el servidor de Jablotron).
Comprobar automáticamente el tiempo en el PC conectado*	Si el reloj del ordenador y el panel de control tienen una diferencia mayor que un minuto, el F-Link advertirá al usuario.
Modos de conectar la alarma*	Cuando se realiza una derivación (se deshabilita el dispositivo), o si se trata de dispositivos activos, el usuario tiene que confirmar la acción repitiendo la solicitud de conectar la alarma en el teclado. Esto no es válido cuando una partición común está conectada, que se produce independientemente de los dispositivos activos.

	Conectar siempre	Conectar siempre independientemente del estado del sistema (averías, detectores activos, etc.).
	Conectar con aviso	El teclado indica visualmente (en el segmento y la pantalla) el estado del sistema (fallos, elementos activos, batería baja o acumulador) durante 8 segundos y se conecta automáticamente una vez transcurrido el período. Después del periodo indicado se conecta automáticamente. Se puede conectar también al apretar de forma repetida (segmento, tecla ENTER).
	Conectar después de confirmar	El teclado indica visualmente (en el segmento y la pantalla) el estado del sistema (fallos, elementos activos, batería baja o acumulador) durante 8 segundos. Se puede conectar también al apretar de forma repetida (segmento, tecla ENTER).
	No conectar con elemento activo	El teclado indica visualmente (en el segmento y la pantalla) el estado del sistema (fallos, elementos activos, batería baja o acumulador) durante 8 segundos. Se puede conectar también al apretar de forma repetida (segmento, tecla ENTER) solo si el detector con reacción tipo RETARDADA está activo. Si el elemento activo tiene otra reacción de alarma, NO SE PUEDE CONECTAR.
Confirmación de la tarjeta con un código	<p>Si la opción de confirmación por tarjeta y por código está habilitada, el usuario debe disponer de ambas para otorgar su autorización. El orden carece de importancia. Con esta configuración, el sistema también puede controlarlo un usuario que disponga solo de código o solo de tarjeta.</p> <p>Advertencia: si se activa esta función, el usuario que disponga de la tarjeta y el código deberá introducir el código numérico de la tarjeta para controlar el sistema desde la aplicación MY JABLOTRON.</p>	
Sirena cuando parcialmente conectado	Permite configurar la alarma acústica con el sistema de advertencia interna si la partición se encuentra parcialmente conectada. La salida de advertencia externa activa una sirena en caso de alarma durante el conectado parcial (excepto pánico audible).	
Sirenas permitidas*	Activa todas las sirenas de bus e inalámbricas del sistema (diseñado para deshabilitar la alarma acústica durante las pruebas del sistema).	
Advertencia por los códigos de fábrica	Al completar un servicio, se envía un mensaje de texto al técnico de servicio de la posición 0 indicando que se han dejado los códigos predeterminados en el sistema.	
Servicio restringido por el administrador y la CRA	<p>Restringe el acceso independiente de los códigos de los técnicos de servicio y CRA al sistema.</p> <p>Nota: en caso de que un técnico acceda remotamente al sistema a través del F-Link, el administrador puede recibir la autorización a través de un teclado en el edificio. En la conexión remota de un técnico al panel de control con un cable USB, el administrador puede recibir la autorización remota con el menú de voz.</p>	
El personal de servicio y CRA controlan el sistema*	Esta opción permite que el técnico de servicio y CRA controlen el sistema de toda la partición. Si se desactiva este parámetro, el técnico no está autorizado a controlar las particiones y solo podrá activar el modo de servicio una vez que el administrador o usuario desarme todas las particiones.	
Operación de prueba	Todas las alarmas están limitadas a 60 segundos y se notifican mediante mensaje de texto a los usuarios determinados y al técnico de servicio (posición 0) aunque las notificaciones de alarma no estén activadas. El funcionamiento de prueba se interrumpe automáticamente 7 días después de desactivar el modo de servicio. Si se utiliza el modo de prueba, se desactivan las alarmas de sirena configuradas como EW (advertencia externa).	
Servicio requerido	Si se activa esta función, 12 meses después del último cierre del modo de servicio se inicia el evento "El sistema requiere la comprobación del servicio" en el sistema que se muestra, junto con el icono de información, en los teclados con pantalla LCD y se registra en la memoria de eventos. Después de	

	presionar la tecla "i", se mostrará el texto "llamar al técnico de servicio" junto con su número de teléfono.
Alarma de pánico por inserción del código al revés*	Al enviar una alarma de pánico mediante el intercambio de un par de números en el código (p. ej., 1*1234 = código, 1*3412 = alarma de pánico). Resulta conveniente para el control bajo presión. Esta función desconectará las particiones conectadas. La función no está disponible si se permite la utilización de códigos sin prefijo.
Confirmación de la alarma dentro de una partición*	Si se configura la reacción de confirmación por otro detector para un detector determinado, esta opción de confirmación puede restringirse a la misma partición ya que, de lo contrario, la alarma puede confirmarse por el detector de otra partición. Es válido para los detectores tanto de intrusiones como de incendios.
Sirena (salida de advertencia interna) cuando se activa la manipulación*	Una sirena con la respuesta de advertencia interna indica acústicamente la alarma de manipulación si la zona está desconectada o parcialmente conectada.
Borrar la alarma de sabotaje por el código de servicio*	Las indicaciones de la memoria de manipulaciones solo puede borrarlas un técnico de servicio o CRA. Si no se selecciona esta opción, el administrador también podrá borrar estas indicaciones, pero no el usuario.
Reset autorizado*	Ofrece la posibilidad de bloquear el panel de control con un puente en la placa. Si se restringe la opción de restablecimiento y se pierde el código de servicio, el panel de control solo podrá desbloquearlo el fabricante. El restablecimiento del panel de control se describe en el capítulo 10.
Reset diario del autobypass del dispositivo*	La opción solo se aplica a las entradas de activación (no las de manipulación ni entradas de error). Si se activa esta opción, el sistema restablecerá automáticamente los dispositivos periféricos con derivación automática, concretamente cada día a las 12:00 h. Si se desactiva esta opción, la derivación automática solo se restablecerá con un cambio de estado en la partición. Esta opción es adecuada para, por ejemplo, el uso de detectores con una reacción de 24 horas o detectores de inundaciones situados en particiones donde el conectado y el desconectado no son necesarios.
Bypass después de 3 activaciones*	La opción solo se aplica a las entradas de activación, no las de manipulación ni entradas de error. Si se activa la función, el dispositivo periférico permitirá tres activaciones del mismo durante un período de alarma. El dispositivo periférico concreto se desviará después de tres períodos de alarmas, es decir, no estará completamente desviado mientras no se produzcan nueve activaciones. Si se desactiva la opción, el dispositivo periférico se desvía después de tres activaciones, independientemente de la longitud de la alarma.
Conectarse de inmediato al panel de control*	Al conectar el panel de control a un ordenador mediante un cable USB, la conexión se establece automáticamente.
Acceder al modo de servicio automáticamente*	Cuando se conecta el software al panel de control, el sistema cambia automáticamente al modo de servicio. Si alguna partición está conectada, solicitará permiso para desconectarlas. Al activar el modo de servicio, el sistema también desactivará todas las salidas PG. Al salir del modo de servicio, se ofrecerá la posibilidad de reconectar las particiones que permanecían desconectadas durante la transición al modo de servicio. Las salidas PG solo se activan a partir de los enlaces de activación. Consulte también la Advertencia 2 del capítulo 8.9. Si el código todavía contiene los códigos predeterminados, no se necesita la autorización inicial.
Ajuste del temporizador	En cada partición, los retardos de entrada y salida A, B y C se miden por separado. Si se definen retardos de salida diferentes para los detectores de una partición, se mide el retardo mayor. En caso de que haya diferentes retardos de entrada, se mide el que pertenece al detector activado. Si se activan más detectores, se mide el retardo de entrada más breve. Los detectores con retardo C puede ampliar la duración del retardo de salida. Consulte la opción "El detector extenderá el tiempo de salida C" en el apartado Parámetros.
Duración de alarma	Duración de la alarma de todas las particiones. Oscila entre 5 segundos y 20 minutos.

Retardo de entrada A	Temporizador A. Oscila entre 5 segundos y 2 minutos.	
Retardo de salida A	Temporizador A. Oscila entre 5 segundos y 2 minutos.	
Retardo de entrada B	Temporizador B. Oscila entre 5 segundos y 2 minutos.	
Retardo de salida B	Temporizador B. Oscila entre 5 segundos y 2 minutos.	
Retardo de entrada C	Temporizador C. Oscila entre 5 segundos y 6 minutos.	
Retardo de salida C	Temporizador C. Oscila entre 5 segundos y 6 minutos.	
Período de espera de la confirmación de alarma	Período de espera de la confirmación por parte de otro detector de una partición conectada. Válido para todos los detectores con las reacciones Alarma de zona instantánea confirmada o Alarma retrasa zona A confirmada (entre 1 y 60 min).	
Período de espera por la confirmación de alarma de incendio	Período de espera de la confirmación por parte de otro detector. Válido para todos los detectores con la reacción Incendio confirmado (entre 1 y 60 min).	
Período de espera para activación repetida	Período de espera para activación repetida del mismo detector. El tiempo configurado debe ser superior al mínimo de restablecimiento del detector antes de la repetición. Válido para todos los detectores con las reacciones Instantánea repetida o Retrasa zona A repetida (entre 6 y 120 segundos).	
Tiempo mínimo de desactivación del detector	Tiempo mínimo durante el que no se evalúa el detector antes de que pueda repetir la activación. Válido para todos los detectores con las reacciones Instantánea repetida o Retrasa zona A repetida (entre 5 y 60 min).	
Informar cuando desconectado después de	Tiempo que debe transcurrir para que una partición desconectada notifique el desconectado si no se activa ningún detector (los informes se activan en el apartado Particiones -> Informar de partición desconectada; de 1 a 48 horas).	
Extensión máxima de tiempo de salida	Tiempo máximo de extensión del tiempo de salida de un detector retrasado activo en la partición. Solo funciona junto con la opción: "El detector extenderá el tiempo de salida C". Si el detector permanece activo durante más tiempo, la partición se conecta y el detector se desvía (de 1 a 60 min).	
El detector extenderá el tiempo de salida C	La función de puerta de garaje es un detector activo con la reacción Alarma retrasa zona C (abrir puerta) que amplía el retraso de salida en la partición correspondiente. Esta ampliación puede ser motivada por detectores con reacción de estado (generalmente, detectores de apertura). El tiempo máximo de extensión posible se configura mediante la opción anterior.	
Cambios según la norma EN50131	El botón permite configurar los parámetros del sistema de acuerdo con la norma EN50131 (antes de ejecutar los cambios, se necesita la confirmación de la verificación). Restringe los parámetros seleccionados en las pestañas Rango, Dispositivos, Usuarios y Parámetros. Consulte la sección 8.6.1.	
Sistema bloqueado por alarma	Cualquier alarma	Después de una alarma, el sistema se bloquea y no es posible controlarlo de ninguna forma. Solo puede volver a activarse mediante el control remoto desde una CRA (diseñado específicamente para el Reino Unido).
	Por alarma de manipulación (tamper)	Después de activar una alarma de manipulación, el sistema no puede controlarse. Solo puede volver a activarse si se introduce el código de servicio en un teclado (diseñado para Bélgica, los Países Bajos y Luxemburgo).

8.9.1 Cumplimiento de la norma EN50131

La opción de cumplimiento de la norma permite establecer los parámetros de acuerdo con la norma EN50131-1, grado 2. Si utiliza esta opción, se modificará la configuración de algunas funciones requeridas de acuerdo con el estándar, imposibilitando la opción de modificarla en el futuro. Es el caso de estas funciones:

En el apartado **Parámetros**:

- establece el método de configuración en **"Conectar después de confirmar"**
- activa el parámetro **"Sirenas permitidas"**
- activa el parámetro **"Servicio restringido por el administrador y a la CRA"**

- activa el parámetro "**Borrar la alarma de sabotaje por el código de servicio**"
- desactiva el parámetro "**El personal de servicio y CRA controlan el sistema**"
- desactiva el parámetro "**Reset autorizado**"
- establece los límites de tiempo sin posibilidad de ampliarlos:
 - retardos de entrada y salida A y B a 30 segundos
 - retardo de entrada y salida C a 60 segundos

En el apartado **Dispositivos**:

- para el módulo de radio JA-110R, configura el parámetro "**Detección de interferencias**" a nivel bajo
- para los teclados y los módulos de acceso, restringe la selección de "**Ajuste de señalización**" con la opción "Permanentemente"

8.10 Apartado Calendarios

Aquí, puede configurar el calendario de eventos que llevará a cabo el sistema automática y regularmente. Para efectuar cambios en esta pestaña, no es necesario activar el modo de servicio.

Evento	Días de la semana	Tiempo	Vigilancia	Partición	Control PG	Número d...	Bloqueado	Nota
1	lun, mar, mié, jue, vie, sáb, dom	00:00	No	No	No	No		
2	lun, mar, mié, jue, vie, sáb, dom	00:00	No	No	No	No		
3	lun, mar, mié, jue, vie, sáb, dom	00:00	No	No	No	No		
4	lun, mar, mié, jue, vie, sáb, dom	00:00	No	No	No	No		
5	lun, mar, mié, jue, vie, sáb, dom	00:00	No	No	No	No		
6	lun, mar, mié, jue, vie, sáb, dom	00:00	No	No	No	No		
7	lun, mar, mié, jue, vie, sáb, dom	00:00	No	No	No	No		
8	lun, mar, mié, jue, vie, sáb, dom	00:00	No	No	No	No		
9	lun, mar, mié, jue, vie, sáb, dom	00:00	No	No	No	No		
10	lun, mar, mié, jue, vie, sáb, dom	00:00	No	No	No	No		
11	lun, mar, mié, jue, vie, sáb, dom	00:00	No	No	No	No		
12	lun, mar, mié, jue, vie, sáb, dom	00:00	No	No	No	No		
13	lun, mar, mié, jue, vie, sáb, dom	00:00	No	No	No	No		
14	lun, mar, mié, jue, vie, sáb, dom	00:00	No	No	No	No		
15	lun, mar, mié, jue, vie, sáb, dom	00:00	No	No	No	No		
16	lun, mar, mié, jue, vie, sáb, dom	00:00	No	No	No	No		
17	lun, mar, mié, jue, vie, sáb, dom	00:00	No	No	No	No		
18	lun, mar, mié, jue, vie, sáb, dom	00:00	No	No	No	No		
19	lun, mar, mié, jue, vie, sáb, dom	00:00	No	No	No	No		
20	lun, mar, mié, jue, vie, sáb, dom	00:00	No	No	No	No		

* Los elementos marcados se muestran si se activan los **ajustes avanzados**.

Días de la semana: define los días en que se ejecuta la acción (p. ej., cada lunes).

Tiempo: define la hora a la que se ejecuta la acción en el día seleccionado.

Vigilancia: permite ejecutar las acciones Conectar (alarma de retraso de salida audible), Conectar parcialmente, Desconectar o Conectar inmediatamente (sin retraso de salida ni alarma audible).

Partición: especifica en qué partición (particiones) se ejecuta el tipo de conectado.



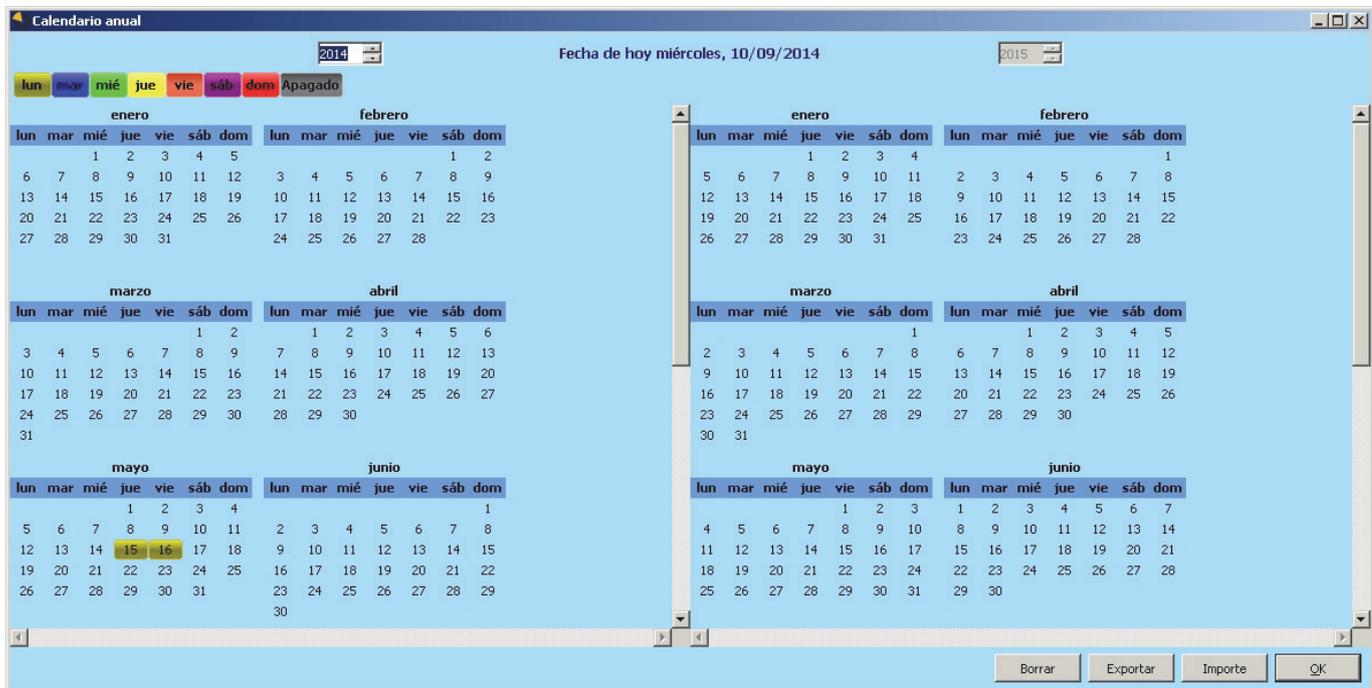
Control PG*: permite configurar la activación de PG, la desactivación de PG, la inhibición de PG o el desbloqueo de las salidas PG. Las salidas PG inhibidas (bloqueadas) no pueden controlarse desde el segmento o mediante un mensaje de texto.

Número de PG*: especifica las salidas que se activarán o desactivarán.

Bloqueado: posibilidad de restringir una partición determinada. La deshabilitación se marcará con un punto rojo. El administrador (J-Link) y el técnico de servicio (F-Link) disponen de autorización para desactivar el calendario.

Nota: permite personalizar la descripción de los eventos de calendario.

Calendario anual: permite cambiar el atributo de días (lun, mar, etc.) para un día concreto del año actual o el siguiente. Se pueden cambiar los atributos si se presiona repetidamente el botón del ratón del día correspondiente. Ejemplo de aplicación: Si un día festivo (día no laboral) coincide en el miércoles, puede modificar el atributo del día de miércoles a domingo. Los eventos que se planean automáticamente de acuerdo con la configuración básica del Calendario y válidos para los días laborables no se llevan a cabo este día. No obstante, también se conservará el programa válido para los domingos. De esta forma, puede ajustar el control de las Particiones o PG, también para las vacaciones de la empresa, etc. El atributo "Apagado" implica que están deshabilitados y los días marcados de esta forma no contienen ningún evento.



Notas:

- *un evento de calendario puede controlar (conectar o desconectar) el conectado y las salidas PG al mismo tiempo.*
- *La activación y desactivación de una aplicación durante un período de tiempo determinado puede configurarse de dos formas. Puede configurarse una acción para que active y otra para que desactive la*

salida PG, o simplemente una acción para habilitar y conectar un impulso de la longitud necesaria para la salida PG.

- Si decide conectar (conectar parcialmente) una sección determinada, y en un momento determinado, primero se activa un retraso de salida con una duración fija de 3 min. Todos los sensores de las particiones especificadas con reacción inmediata se ajustan de nuevo para tener la reacción retardada durante 3 min. Si selecciona el desconectado, se ejecutará inmediatamente si un retraso de salida y todos los circuitos se activan inmediatamente (incluidos los detectores retrasados).

8.11 Apartado Comunicación

El apartado se utiliza para configurar el comportamiento de las comunicaciones del método de comunicación interno y externo. Para efectuar cambios en esta pestaña, no es necesario activar el modo de servicio.

Canal prioritario de la comunicación por voz: selección del canal que se utilizará para la comunicación si el teclado de un sistema está equipado con un segmento de comunicación por voz entre los usuarios y la central de recepción de alarmas (opciones GSM/PSTN).

Canal prioritario de los informes de voz: selección del canal que utilizará el panel de control para enviar los eventos de voz (opciones GSM/PSTN).

Clave de registro: número de registro único del panel de control.

Acceso del técnico de servicio a la configuración de la CRA: permite que un técnico de CRA restrinja el acceso a un técnico de servicio en el apartado CRA (por completo o de solo lectura).

Control de SMS y menú de voz sin código: al utilizar un teléfono autorizado para controlar una función mediante una llamada, no es necesario que el usuario introduzca su código (ya dispone de autorización si realiza la llamada desde su teléfono). Para esta función, debe activarse la identificación del remitente de la llamada (CLIP).

Reenvío de comandos SMS no válidos a: seleccionar el usuario al que se reenviarán los mensajes incomprensibles para el panel de control (información de facturación del operador, etc.).

Todas las CRA habilitadas: posibilidad de deshabilitar por completo la comunicación con la CRA, no disponible si se le restringe el acceso al técnico de CRA.

Tipo de comunicación: el sistema ofrece varios métodos de control o comunicación remotos.

Sin control remoto: se comporta como un dispositivo autónomo con su propia tarjeta SIM. El dispositivo envía notificaciones (mensajes de texto y voz), recibe comandos por mensaje de texto y dispone de un menú de voz funcional. No es posible realizar la configuración remota.

Programación remota por J-Link: se controla como el tipo anterior y, además, es compatible con el control remoto del sistema. El control remoto puede realizarse desde un ordenador con el programa F-Link (J-Link) con conexión a Internet. Para establecer la conexión con el panel de control, F-Link se conecta al servidor del fabricante a fin de facilitar el código de registro y el número de teléfono de la tarjeta SIM insertada en el comunicador del panel de control. Deben enviarse datos funcionales al panel de control (LAN o GSM/GPRS).

Comunicación nube Jablotron: el dispositivo se conecta al servidor del fabricante (aplicación MY JABLOTRON) y envía continuamente información sobre el estado del dispositivo. De esta forma, si el F-Link (J-Link) envía una solicitud de conexión remota, el servidor está preparado para establecer dicha conexión en cualquier momento. Además, esta comunicación permite al usuario utilizar los servicios del servidor. Para que el usuario pueda controlar el sistema, pueden instalarse aplicaciones en los dispositivos móviles con los sistemas operativos Android, iOS (Apple) y Windows Mobile. En este caso, debe utilizarse un comunicador LAN o GSM con el envío de datos por GPRS activado (se necesita una tarjeta SIM con una tarifa de datos adecuada).

8.11.1 Botón Configuraciones GSM

El botón se utiliza para configurar los parámetros y el comportamiento del comunicador GSM.

Configuraciones GSM

Activado Comunicador GSM Diacríticos permitidos

Señal GSM Nadie Control remoto a través de teléfono

PIN Nadie Control remoto mediante el envío de un ...

internet APN Pregunta sobre el crédito

internet APN de usuario 0 Crédito - límite

internet Contraseña APN Secuencia de créditos SIM

20 Límites de llamadas e... 0 Crédito - posición en el texto

50 Límite de SMS por día 0 Crédito - período

No. de teléfono para mantener la validez...

SIMLock

Sensibilidad de detección de la DTMF desde la CRA.

Nivel de la DTMF generada a la CRA.

Número de tonos de llamada entrante

OK

* Los elementos marcados se configurarán automáticamente tras la activación del panel de control si se inserta una tarjeta SIM antes de activarlo (servicio del servidor de Jablotron).

Comunicador GSM: posibilidad de desactivar el comunicador.

Señal GSM: información sobre la fuerza de la señal en porcentaje (se mide una vez por minuto). Para un correcto funcionamiento, la señal debe ser de, al menos, un 30 %. Si detecta problemas con la calidad de la señal GSM, pruebe una tarjeta SIM de otra operadora. No debe utilizar una antena direccional o amplificadora de GSM para el comunicador, puesto que reduce la conexión del módulo a una célula de red o, lo que es lo mismo, una comunicación inestable. También puede obtener información sobre la calidad de la señal si envía por mensaje de texto el comando STATUS. Consulte la sección 13.4.

PIN: recomendamos utilizar una tarjeta SIM con el código PIN desbloqueado.

APN*: ajustes de la comunicación de datos por GPRS. La comunicación de datos permite acceder a los servicios del servidor de Jablotron, posibilita el acceso remoto de un técnico de servicio, la comunicación con la CRA, etc. Además de la configuración APN, la tarjeta SIM utilizada debe ser compatible con la transmisión de datos.

APN de usuario*: nombre (no lo introduzca a menos que la red lo utilice).

Contraseña APN*: contraseña (no la introduzca a menos que la red la utilice).

Límites de llamadas en min/día: limite el intervalo de llamadas reales entre 5 y 500 minutos diarios.

Límite de SMS por día: limita el número de mensajes enviados entre 5 y 500 mensajes diarios.

Diacríticos permitidos: si se aceptan los acentos de caracteres internacionales, pueden enviarse informes desde el sistema mediante más de un mensaje de texto. Debe habilitar estos acentos si utiliza, por ejemplo, el alfabeto ruso para sus textos, etc.

Control remoto a través de teléfono: configuración de la posibilidad de controlar el sistema remotamente a través del menú de voz. Si se seleccionan los usuarios, solo puede accederse al menú desde los teléfonos de los usuarios definidos. En el apartado Comunicación, puede autorizar a los usuarios para que accedan al menú de voz sin necesidad de introducir el código de usuario si selecciona la opción "Control de SMS y menú de voz sin código". Si se selecciona Nadie, puede accederse al menú de voz desde cualquier teléfono. No obstante, al acceder al menú, el usuario debe introducir el código de usuario para poder entrar.

Control remoto mediante el envío de un SMS: ofrece la posibilidad de controlar el sistema remotamente con el uso de los comandos SMS. Si se seleccionan los usuarios, el sistema solo acepta comandos SMS de los teléfonos de los usuarios definidos. En el apartado Comunicación, puede autorizar a los usuarios para que utilicen los comandos SMS sin necesidad de introducir el código de usuario si selecciona la opción "Control de SMS y menú de voz sin código". Si se selecciona Nadie, puede enviarse un comando SMS desde cualquier teléfono; no obstante, es una condición para introducir el código de acceso.

Pregunta sobre el crédito: al presionar este botón, puede obtener información inmediatamente sobre el saldo de crédito de la respuesta del operador (si esta función ofrece soporte).

Crédito - límite: posibilidad de establecer el límite más bajo para la comprobación automática del límite de una tarjeta SIM de prepago. Si el crédito establecido se encuentra por debajo del límite, el sistema enviará un mensaje de texto informativo a la persona a la que están asignados los **errores y el servicio de los mensajes de texto**. Precaución: **no se recomienda utilizar una tarjeta de prepago en este sistema, puesto que incrementan el riesgo de sufrir errores de comunicación.**

Secuencia de créditos SIM: comando para comprobar automáticamente el saldo de crédito de una tarjeta SIM de prepago (si recibe la asistencia del operador). Puede recibir el comando de su operador.

Crédito - posición en el texto: posición (número de secuencia del carácter) en el informe de saldo de crédito del operador en el que comienza la información numérica sobre el saldo de crédito (el comunicador solo tiene en cuenta las cifras del informe e ignora los demás caracteres).

Crédito - período: configuración de la frecuencia en que se comprobará el saldo de crédito. Puede configurar entre 0 y 99 días, donde 0 deshabilitará la función.

No. de teléfono para mantener la validez de la tarjeta SIM: si la tarjeta SIM de prepago requiere que se realicen llamadas, puede configurar un número de teléfono que el sistema marcará automáticamente (p. ej., el tiempo de servicio exacto) si no se produce ninguna llamada saliente desde el sistema durante más de 90 días (10 segundos después de que el destinatario responda la llamada, esta se cortará).

Volumen de detección del tono de la CRA / volumen de la DTMF generada para la CRA: posibilidad de ajustar el volumen de los tonos recibidos o transmitidos. La flecha debajo de la rueda de ajuste muestra la configuración recomendada. Realice los cambios posibles con pequeños movimientos graduales.

SIMLock: función que asocia el número de teléfono de la tarjeta SIM a la configuración de la CRA. Significa que se puede sustituir la tarjeta SIM por otra y que se eliminarán todos los ajustes del apartado **CRA**. La eliminación es irreversible y el técnico de CRA debe realizar otros ajustes (registro en el servicio web de MY JABLOTRON).

Sensibilidad de detección de la DTMF desde la CRA: configuración de la recepción de la señal generada por la CRA. La sensibilidad puede ajustarse en 10 pasos y el valor predeterminado óptimo es de cuatro.

Nivel de la DTMF generada a la CRA: configuración de la intensidad de la señal de marcado del tono transmitido en la DTMF generada por el panel de control. La intensidad puede ajustarse en 10 pasos y el valor predeterminado óptimo es de dos.

Número de tonos de llamada entrante: número de impulsos telefónicos hasta que el comunicador los responda automáticamente. Puede configurar la respuesta entre 1 y 10 impulsos telefónicos (que se corresponden con 5 a 50 segundos). El valor predeterminado es 3 (15 segundos).

8.11.2 Botón Configuración LAN

Se utiliza para configurar el comunicador LAN (si el panel de control contiene uno).

Comunicador LAN: posibilidad de desactivar el comunicador LAN.

Obtener la dirección IP del servidor DHCP: configuración automática de los parámetros de red. Si esta función no es compatible con la red, los parámetros correspondientes deberán introducirse manualmente. La entrada manual solo es posible si no se selecciona esta opción.

Dirección IP: configuración manual de la asignación de dirección IP que solo está disponible si se desactiva la asignación automática de servidor DHCP. Configuración predeterminada: 192.168.1.99.

Máscara de subred: configuración manual de la asignación de IP de máscara de subred que solo está disponible si se desactiva la asignación automática de servidor DHCP. Configuración predeterminada: 255.255.255.0.

Puerta de enlace (Gateway): configuración manual de la asignación de IP de puerta de enlace predeterminada que solo está disponible si se desactiva la asignación automática de servidor DHCP. Configuración predeterminada: 192.168.1.1.

Servidor DNS: configuración manual de la asignación de IP de servidor DNS que solo está disponible si se desactiva la asignación automática de servidor DHCP. Configuración predeterminada: 192.168.1.1.

Nombre: nombre del dispositivo para una identificación más sencilla en la red local.

Dirección MAC: dirección única de cada dispositivo LAN.

Dispositivo LAN para la identificación de la fuente de información.

Comprobar DNS: cuando se conecta el comunicador LAN a Internet, puede comprobarse si la configuración funciona correctamente. La aparición de un punto verde después de presionar el botón indica que se ha establecido la conexión al servidor, pero, si aparece un punto rojo transcurridos unos segundos, el tiempo para establecer la conexión ha expirado, lo que significa que la configuración es incorrecta o que existe algún error en la conexión del comunicador LAN.



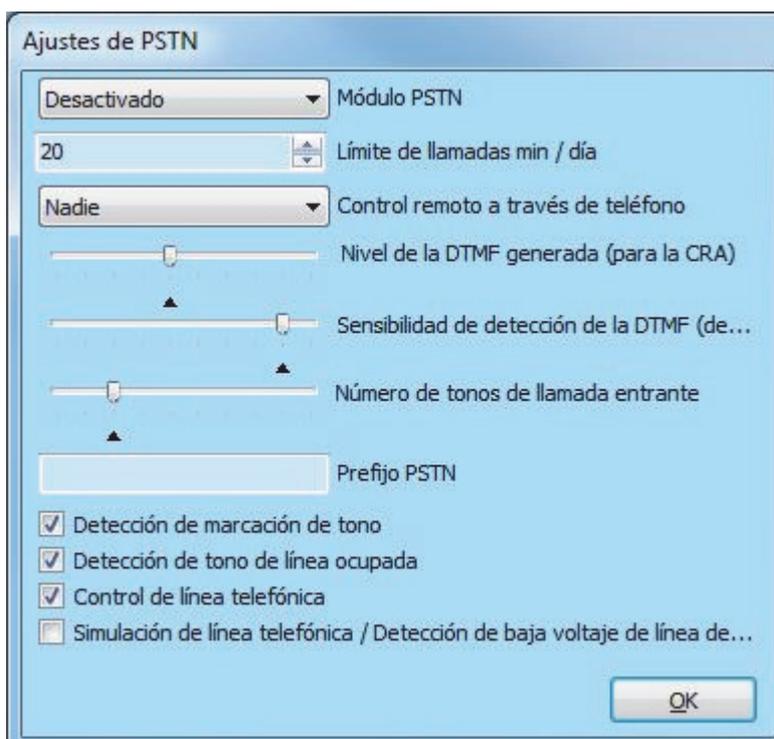
8.11.3 Botón Ajustes de PSTN

Se utiliza para configurar el comunicador telefónico (si el panel de control contiene uno).

Módulo PSTN: posibilidad de desactivar la comunicación en una línea telefónica.

Límite de llamadas min/día: limite el intervalo de llamadas reales entre 5 y 500 minutos diarios.

Control remoto a través de teléfono: configuración de la posibilidad de controlar el sistema remotamente a través del menú de voz. Si se seleccionan los usuarios, solo puede accederse al menú desde los teléfonos de los usuarios definidos. En el apartado Comunicación, puede autorizar a los usuarios para que accedan al menú de voz sin necesidad de introducir el código de usuario si selecciona la opción "Control de SMS y menú de voz sin código". Si se selecciona Nadie, puede accederse al menú de voz desde cualquier teléfono.



No obstante, al acceder al menú, el usuario debe introducir el código de usuario para poder entrar.

Nivel de la DTMF generada (para la CRA): configuración de la intensidad de la señal de marcado del tono transmitido en la DTMF generada por el panel de control. La intensidad puede ajustarse en 10 pasos y el valor predeterminado óptimo es de dos.

Sensibilidad de detección de la DTMF (desde la CRA): configuración de la recepción de la señal generada por la central de recepción de alarmas. La sensibilidad puede ajustarse en 10 pasos y el valor predeterminado óptimo es de cuatro.

Número de tonos de llamada entrante: número de impulsos telefónicos hasta que el comunicador responda la llamada. La respuesta puede configurarse después de 1 a 10 impulsos telefónicos (que se corresponden con 5 a 50 segundos). El valor predeterminado es 3 (15 segundos).

Prefijo PSTN: código de marcación a través del intercambio telefónico interno.

Detección de marcación de tono: si se desactiva este parámetro, el comunicador comenzará a marcar el número de teléfono establecido independientemente del tipo o presencia del tono de marcación. Si se activa, el comunicador no comenzará a funcionar hasta que detecte el tono de marcación (p. ej., retardo de la asignación de tonos de marcación en algunos intercambios telefónicos).

Detección de tono de línea ocupada: si el comunicador detecta el tono implicado por ejemplo, en una línea paralela, colgará e informará al sistema. No se recomienda habilitar este parámetro, puesto que el comunicador no detecta la acción de colgar.

Control de línea telefónica: el comunicador desactiva por completo la detección de voltaje en la línea telefónica. Significa que no informará de ningún error en la línea telefónica desconectada. Si se desconecta, se indicará un error después de 30 min, con motivo de la pérdida de la detección de la línea telefónica. El comunicador indica este error con un LED amarillo.

Simulación de línea telefónica: si se activa, el comunicador no comprueba la presencia de la línea telefónica ni de sus tonos. De esta forma, no detectará ningún error en la línea telefónica con un voltaje inferior a 15 V. Se ha diseñado para su uso con módems de radio.

Encontrará una descripción detallada sobre el ajuste de los parámetros en el manual del módulo del comunicador telefónico JA-190X.

8.11.4 Botón Reiniciar GSM

Botón para desconectar el comunicador y volver a conectar la red. Es posible que el comunicador GSM tarde varios segundos en conectarse de nuevo a la red, dependiendo del estado actual del sistema. El comunicador GSM también puede reiniciarse con el comando por mensaje. Consulte la sección 13.4.

8.12 Apartado CRA

Esta pestaña se utiliza para establecer la comunicación con hasta 5 centrales de recepción de alarmas. Si, en el apartado Comunicación, se restringe el acceso del técnico de servicio, este parámetro solo puede configurarlo una persona con el nivel de autorización Técnico de CRA. La opción también estará disponible si selecciona Comunicación Nube Jablotron, que simplifica considerablemente la configuración de la comunicación del sistema. Para efectuar cambios en esta pestaña, no es necesario activar el modo de servicio.

Configuración del sistema											
JABLOTRON Registrado en: Técnico de servicio con autorización de control Servis											
Actual Historia Importar											
Configuración inicial	Partición	Dispositivos	Usuarios	Salidas PG	Informes a los usuarios	Parámetros	Diagnóstico	Calendarios	Comunicación	CRA	
Posici...	ARC habilitada	La siguiente CRA e...	Protocolo	Comunicador	Dominio 1 (tel.: 1)	Dominio 2 (tel. 2)	ID de l...	Eventos reportados	Tiempo	Prueba de C...	Nota
1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	CID	GSM			Ingresar	Ingresar	Ingresar	Prueba de CRA	
2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	JabloIP	GSM			Ingresar	Ingresar	Ingresar	Prueba de CRA	
3	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	No	GSM			Ingresar	Ingresar	Ingresar	Prueba de CRA	
4	<input type="checkbox"/>		JabloIP	GSM			Ingresar	Ingresar	Ingresar	Prueba de CRA	
5	<input type="checkbox"/>		JabloSMS	GSM							

ARC habilitada: posibilidad de desactivar la comunicación configurada.

La siguiente CRA es el respaldo: si se activa, la siguiente posición se utilizará únicamente si no se pueden transmitir los datos desde la actual.

Protocolo: configuración del protocolo de transmisión.

Comunicador: si se puede utilizar el protocolo seleccionado de varias formas, el tipo de comunicador se selecciona aquí.

Dominio 1 (tel.: 1): configuración del dominio principal (con la URL o la dirección IP) o el número de teléfono principal de acuerdo con el protocolo utilizado. Si se utiliza la comunicación IP, debe introducir el puerto de comunicación después de la dirección IP, separado por dos puntos. Obtendrá el puerto de comunicación y los datos de la dirección IP desde la CRA a la que se dirige la comunicación. Si no se incluye ningún puerto de comunicación, el evento no se transmitirá.

Dominio 2 (tel.: 2): configuración de un dominio de respaldo (con la URL o la dirección IP) o el número de teléfono de respaldo de acuerdo con el protocolo utilizado.

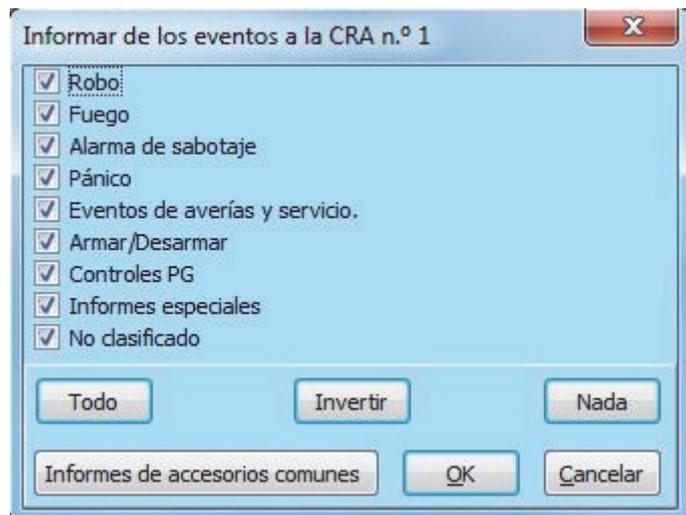
ID de la partición: configuración de la identificación de la instalación (común a toda la instalación o individual de las particiones).
Advertencia: La configuración predeterminada es cero, con la que el comunicador no enviará ningún informe.

Eventos reportados: selección de los tipos de eventos notificados y la posibilidad de configurar códigos de informes suplementarios (salidas PG, informes especiales A a D).

Tiempo: configuración de los límites de tiempo de las transmisiones y el periodo de comprobación de la conexión.

Prueba de CRA: al presionarlo, se iniciará una prueba manual para comprobar la conexión de acuerdo con el protocolo correspondiente.

Nota: aquí, puede anotar detalles sobre la configuración de la CRA, la fecha de inicio del servicio, etc.



8.12.1 Códigos CID y SIA de JABLOTRON 100

CID	SIA	Evento ES	Událost CZ
1101	QA	Problema de salud	Zdravotní potíže
1110	FA	Alarma de incendio	Požární poplach
1118	FG	Alarma de incendio sin confirmar	Nepotvrzený požární poplach
1120	PA	Alarma de pánico	Tísňový poplach
1130	BA	Alarma instantánea	Poplach v okamžité smyčce
1133	BA	Alarma 24 h	Poplach 24H
1134	BA	Alarma retrasada	Poplach ve zpožděné smyčce
1138	BG	Alarma sin confirmar	Nepotvrzený poplach
1144	TA	Manipulación del periférico	Tamper periferie,
1154	WA	Alarma de inundación	Poplach zaplavením
1170	UA	Reacción especial A	Speciální reakce A
1171	UA	Reacción especial B	Speciální reakce B
1172	UA	Reacción especial C	Speciální reakce C
1173	UA	Reacción especial D	Speciální reakce D
1174	UA	Sin utilizar	Nepoužito
1175	UA	Sin utilizar	Nepoužito
1176	UA	Sin utilizar	Nepoužito
1130	UA	Caja de seguridad	Bezpečnostní schránka
1300	ET	Avería	Porucha
1301	AT	Pérdida alimentación 30 min	Výpadek napájení nebo delší než 30 minut
1302	YT	Batería del Panel de control (ACU) baja	Porucha akumulátoru ústředny
1305	RR	Inicio del sistema	Start systému
1306	LB	Accediendo al servicio	Vstup do servisu
1308	RE	Apagado el sistema	Vypnutí systému
1313	YX	Bloqueado después de la alarma (reset ingeniero)	Zablokování po poplachu (Engineer reset)
1344	XQ	Interferencia de RF	Zarušení RF
1350	YC	Evento de CRA no entregado	Chyba komunikace na PCO
1354	YS	Evento de CRA no entregado en el tiempo establecido	Nepředání události v nastaveném čase
1384	XT	Batería baja	Nizký stav baterie periferie
1401	OP	Desconectado	Otevřeno
1402	OG	Desconectado parcialmente	Částečné otevření
1406	BC	Alarma cancelada por el usuario	Zrušení poplachu
1407	OQ	Desconectado remotamente	Vzdáleně odjištěno
1412	LF	Acceso remoto	Vzdálený přístup
1416	LS	Configuración guardada	Úspěšné uložení konfigurace
1454	CI	Partición sin movimiento	Sekce bez pohybu (nezajištěno)
1461	JA	Código excedido	Překročení pokusu o zadání kódu
1521	BL	Sirena silenciada	Ztišení sirény
1570	EB	Periférico desactivado	Vypnutí periferie
1572	TB	Bypass de manipulación	Bypass sabotáž
1573	BB	Bypass de activación	Bypass aktivace
1574	UB	Partición desactivada	Vypnutí sekce
1578	UO	Error de Bypass	Bypass poruchy
1601	RX	Control manual de la conexión	Manuální test
1602	RP	Prueba periódica	Periodický test
1625	JT	Restablecimiento del tiempo	Reset času
1661	RC	PG1 activada	PG1 zapnuto
1662	RC	PG2 activada	PG2 zapnuto
1663	RC	PG3 activada	PG3 zapnuto
1664	RC	PG4 activada	PG4 zapnuto
1665	RC	PG5 activada	PG5 zapnuto
1666	RC	PG6 activada	PG6 zapnuto
1667	RC	PG7 activada	PG7 zapnuto
1668	RC	PG8 activada	PG8 zapnuto
1669	RC	PG9 activada	PG9 zapnuto
1670	RC	PG10 activada	PG10 zapnuto
1671	RC	PG11 activada	PG11 zapnuto
1672	RC	PG12 activada	PG12 zapnuto
1673	RC	PG13 activada	PG13 zapnuto
1674	RC	PG14 activada	PG14 zapnuto

1675	RC	PG15 activada	PG15 zapnuto
1676	RC	PG16 activada	PG16 zapnuto
1677	RC	PG17 activada	PG17 zapnuto
1678	RC	PG18 activada	PG18 zapnuto
1679	RC	PG19 activada	PG19 zapnuto
1680	RC	PG20 activada	PG20 zapnuto
1681	RC	PG21 activada	PG21 zapnuto
1682	RC	PG22 activada	PG22 zapnuto
1683	RC	PG23 activada	PG23 zapnuto
1684	RC	PG24 activada	PG24 zapnuto
1685	RC	PG25 activada	PG25 zapnuto
1686	RC	PG26 activada	PG26 zapnuto
1687	RC	PG27 activada	PG27 zapnuto
1688	RC	PG28 activada	PG28 zapnuto
1689	RC	PG29 activada	PG29 zapnuto
1690	RC	PG30 activada	PG30 zapnuto
1691	RC	PG31 activada	PG31 zapnuto
1692	RC	PG32 activada	PG32 zapnuto
3101	QR	Problema de salud (desactivación)	Zdravotní potíže (zklidnění)
3110	FR	Alarma de incendio (desactivación)	Požární poplach (zklidnění)
3118	FG	Alarma de incendio sin confirmar (desactivación)	Nepotvrzený požární poplach (zklidnění)
3120	PR	Alarma de pánico (desactivación)	Tíseň-zklidnění
3130	BR	Alarma instantánea (desactivación)	Poplach okamžitý (zklidnění)
3133	BR	Alarma 24 h (desactivación)	Poplach 24H (zklidnění)
3134	BR	Alarma retrasada (desactivación)	Zpožděná smyčka (zklidnění)
3138	BG	Alarma sin confirmar (desactivación)	Nepotvrzený poplach (zklidnění)
3144	TR	Manipulación (desactivación)	Tamper periferie (zklidnění)
3154	WR	Alarma de inundación (desactivación)	Poplach zaplavením (zklidnění)
3170	UR	Reacción especial A (desactivación)	Speciální reakce A (zklidnění)
3171	UR	Reacción especial B (desactivación)	Speciální reakce B (zklidnění)
3172	UR	Reacción especial C (desactivación)	Speciální reakce C (zklidnění)
3173	UR	Reacción especial D (desactivación)	Speciální reakce D (zklidnění)
3174	UR	Sin utilizar	Nepoužito
3175	UR	Sin utilizar	Nepoužito
3176	UR	Sin utilizar	Nepoužito
3130	UR	Caja de seguridad (desactivación)	Bezpečnostní schránka (zklidnění)
3300	ER	Avería (desactivación)	Porucha (zklidnění)
3301	AR	Recuperación de alimentación (CA)	Obnovení napájení
3302	YR	Batería del panel de control OK	Baterie ústředny v pořádku
3306	LX	Salir del modo de servicio	Výstup ze servisu
3313	YZ	Desbloqueo después de la alarma	Odblokování po poplachu
3344	YH	Interferencia de RF (desactivación)	Zarušení RF (zklidnění)
3350	YK	Comunicación con CRA restaurada	Komunikace na PCO obnovena
3354	YL	Evento de CRA no entregado en el tiempo establecido (desactivación)	Nepředání události v nastaveném čase (zklidnění)
3384	XR	Batería de periférico OK	Baterie periferie v pořádku
3401	CL	Conectado	Zavřeno
3402	CG	Parcialmente conectado	Částečné zavření
3407	CQ	Conectado remotamente	Vzdáleně zajištěno
3412	LE	Acceso remoto cerrado	Vzdálený přístup ukončen
3417	CU	Conectado parcial remotamente	Vzdáleně částečně zajištěno
3570	EU	Fin de la desactivación del periférico	Zapnutí periferie
3572	TU	Fin del Bypass de manipulación	Bypass sabotáž konec
3573	BU	Fin del Bypass de activación	Bypass activace konec
3574	UU	Fin de la desactivación de la partición	Zapnutí sekce
3578	UP	Fin del Bypass de la avería	Bypass poruchy konec
3661	RO	PG1 desactivada	PG1 vypnuto
3662	RO	PG2 desactivada	PG2 vypnuto
3663	RO	PG3 desactivada	PG3 vypnuto
3664	RO	PG4 desactivada	PG4 vypnuto
3665	RO	PG5 desactivada	PG5 vypnuto
3666	RO	PG6 desactivada	PG6 vypnuto

3667	RO	PG7 desactivada	PG7 vypnuto
3668	RO	PG8 desactivada	PG8 vypnuto
3669	RO	PG9 desactivada	PG9 vypnuto
3670	RO	PG10 desactivada	PG10 vypnuto
3671	RO	PG11 desactivada	PG11 vypnuto
3672	RO	PG12 desactivada	PG12 vypnuto
3673	RO	PG13 desactivada	PG13 vypnuto
3674	RO	PG14 desactivada	PG14 vypnuto
3675	RO	PG15 desactivada	PG15 vypnuto
3676	RO	PG16 desactivada	PG16 vypnuto
3677	RO	PG17 desactivada	PG17 vypnuto
3678	RO	PG18 desactivada	PG18 vypnuto
3679	RO	PG19 desactivada	PG19 vypnuto
3680	RO	PG20 desactivada	PG20 vypnuto
3681	RO	PG21 desactivada	PG21 vypnuto
3682	RO	PG22 desactivada	PG22 vypnuto
3683	RO	PG23 desactivada	PG23 vypnuto
3684	RO	PG24 desactivada	PG24 vypnuto
3685	RO	PG25 desactivada	PG25 vypnuto
3686	RO	PG26 desactivada	PG26 vypnuto
3687	RO	PG27 desactivada	PG27 vypnuto
3688	RO	PG28 desactivada	PG28 vypnuto
3689	RO	PG29 desactivada	PG29 vypnuto
3690	RO	PG30 desactivada	PG30 vypnuto
3691	RO	PG31 desactivada	PG31 vypnuto
3692	RO	PG32 desactivada	PG32 vypnuto

	Fuente para JA100	Zdroje pro JA 100
001 - 120	Periférico	Periferie
501 - 800	Códigos de usuario	Uživatelské kody
500	Código de servicio	Servisní kod
901	Panel de control	Ústředna
921	CRA1	PCO1
922	CRA2	PCO2
923	CRA3	PCO3
924	CRA4	PCO4
911	Comunicador GSM	GSM komunikátor
912	Comunicador LAN	LAN komunikátor
913	Comunicador PSTN	PSTN komunikátor

8.12.2 Configuración de la transmisión de fotografías a una unidad de almacenamiento externa

Si en la región o país donde está activado en servicio de MY JABLOTRON y el usuario que va a utilizar el equipo, la configuración necesaria se realizará automáticamente en el momento del registro del panel de control en el servicio web de MY JABLOTRON.

Si no se utiliza la aplicación de MY JABLOTRON, para admitir la transmisión de fotografías al servidor y su posterior distribución, debe activar las transmisiones en la posición 5. Después de activarlas, el usuario debe crear una cuenta para almacenar las fotografías en el servidor de imágenes. Tanto la creación de una cuenta como su funcionamiento están libres de cargos. El procedimiento se describe en el manual de los módulos equipados con esta tecnología (JA-120PC, JA-160PC y otros dispositivos de verificación por imágenes).

8.13 Apartado Diagnóstico

Se utiliza para comprobar y verificar el estado de los dispositivos periféricos y sus propiedades.

Configuración del sistema											
JABLOTRON 100 Registrado en: Técnico de servicio Service en modo de SERVICIO, el armado completamente desactivado											
Configuración inicial		Partición		Dispositivos		Usuarios		Salidas PG		Informes a los usuarios	
Parámetros		Diagnóstico		Calendarios		Comunicación		CRA			
Pos...	Nombre	Tipo	Partición	Memori...	Estado	Estado de l...	Tensión/pér...	Nivel de la s...	Canal		
0	Control panel	JA-101K	1: Ground floor		TMP	13,7 V/13,7 V	13,7 V/125 mA	100 % GSM			
1	Radio module	JA-110R	1: Ground floor		OK		-0,1 V			RJ	
2	LCD keypad	JA-114E	1: Ground floor		??						
3	Main door	JA-110M	1: Ground floor		OK		0,0 V			Bus de dato	
4	Kitchen window	JA-110M	1: Ground floor		OK		0,0 V			Bus de dato	
5	Garage door	JA-111M	3: Garage		ACT		0,0 V			Bus de dato	
6	Hall	JA-110P	1: Ground floor		ACT	ACT	-0,1 V			Bus de dato	
7	Garage PIR	JA-120PW	3: Garage		ACT	ACT	-0,1 V			RJ	
8	Indoor siren	JA-110A	1: Ground floor		OK		0,0 V			Bus de dato	
(9)	Balcony door	JA-150M	2: First floor		ACT	100 %		100 %			
(9)	Balcony window	JA-150M	2: First floor		OK	100 %		100 %			
(9)	Living room	JA-151P	1: Ground floor		TMP	100 %		100 %			
12	Interface	JA-121T	1: Ground floor		OK		-0,3 V			RJ	
(9)	Remote control	JA-182J	4: Fully set								
23	Keypad outdoor	JA-123E	1: Ground floor		??						

* Los elementos marcados se muestran si se activan los **ajustes avanzados**.

Memoria de activación: registra las activaciones del dispositivo periférico producidas desde la última eliminación de la columna. Puede borrarse la memoria de todos los periféricos con el botón Eliminar memoria (barra inferior). Para eliminar la memoria de un dispositivo seleccionado, utilice el botón derecho del ratón. La activación de un sensor de manipulación (TMP) presenta mayor prioridad a la hora de registrar los eventos en la memoria.

Estado: indica el estado actual del periférico. OK = correcto, TMP = manipulación, ACT = entrada de alarma activada, ERR = error, ?? = no hay comunicación con el periférico, Mains supply = avería de alimentación (o batería completamente descargada), Charging = cargando la batería de respaldo del dispositivo periférico o panel de control. Battery = batería descargada o desconectada del periférico del panel de control, BOOT = actualizando el periférico o error de actualización (repetir actualización), OFF = el periférico está desactivado. Al mover el cursor del ratón sobre el ESTADO del periférico correspondiente, se mostrarán más detalles.

Estado de la batería*: si el periférico contiene una batería, se muestra el estado. Para el panel de control (posición 0), muestra la tensión de la batería de respaldo. Si faltan los datos de tensión de un dispositivo periférico inalámbrico, el periférico no dispone de comunicación. Active la transmisión (p. ej., a través de un sensor de manipulación o al hacer clic en el botón Cargar de F-Link) o espere hasta que se active la transmisión automática. Si los teclados inalámbricos se alimentan con fuente externa, se indicará "Alimentación por una fuente externa". La pantalla no está disponible para los periféricos de la serie JA-18x.

Tensión/pérdida de tensión*: en la posición del panel de control (0), se muestra la tensión de los terminales del panel de control y la corriente de los periféricos de bus del panel de control. Para los periféricos de bus, se muestra la pérdida de voltaje de línea en comparación con el panel de control. La pérdida no debe ser superior a 2 V ya que, de lo contrario, podrían detectarse problemas. En el caso de los periféricos inalámbricos, a excepción de la serie JA18x con baterías de litio, se muestra la carga restante de la batería. Códigos de colores del estado de la batería: rojo = 10 %, amarillo = 20 %, verde = 30 % o más.

Nivel de la señal de RF*: indica la calidad de la señal con la que se comunica el panel de control en GSM o periféricos de RF inalámbricos. El valor debe ser de al menos un 30 %. Si no se muestra la señalización, el periférico todavía no se ha comunicado. Active la transmisión (p. ej., mediante un sensor de manipulación) o espere hasta que se produzca la transmisión automática. El valor de la línea del panel de control es la fuerza de la señal de la red GSM. Para obtener más información sobre las interferencias entre los módulos de radio y el módulo GSM, consulte el capítulo 6.1. Códigos de colores de la señal GSM: rojo = 0-30 %, amarillo = 40-50 %, verde = 50 % o más. Códigos de colores de la señal de RF: rojo = 10 %, amarillo = 20 %, verde = 30 % o más.

Canal*: transmite información sobre el bus utilizado en el periférico para la comunicación. Se diferencian tres direcciones: bus de datos 1, bus de datos 2 (solo JA-106) y conexión RJ, diseñada para el módulo de radio JA-110R acoplado al conector interno de la placa del panel de control.

9 Otras opciones del F-Link

La versión del F-Link se indica en todo momento en la barra superior, después del nombre.

La barra de herramientas ofrece acceso inmediato a los teclados virtuales, eventos del sistema, ajustes, señal de RF de los módulos de radio, mapa del sitio, cambio de modo, acceso local y remoto al panel de control.



9.1 Teclado (virtual)

El teclado virtual del F-Link (ahora también en J-Link) para todos los tipos de módulos de control permite controlar (particiones, salidas PG) con los segmentos (teclas no numeradas) de la persona registrada en el F-Link. De esta forma, no pueden introducirse los códigos.



9.2 Eventos de memoria

Para acceder al menú Eventos de memoria del F-Link, pulse el botón Eventos y seleccione Eventos de memoria. En la memoria del panel de control (tarjeta microSD), pueden almacenarse varios millones de registros con números secuenciales, fechas y horas exactas, y el origen del evento.

ID	Tiempo	Fuente	Partición	Evento	Canal
46	04/09/2014 9:59:18	Detector 9: Balcony door	2: First floor	Set with active zone	0: Control panel
47	04/09/2014 9:59:18	Usuario 1: Master	2: First floor	Set	USB
48	04/09/2014 9:59:19	Detector 11: Living room	2: First floor	Instant activation	11: Living room
49	04/09/2014 9:59:19	Detector 11: Living room	2: First floor	Instant Deactivation	11: Living room
50	04/09/2014 9:59:19	Detector 11: Living room	2: First floor	Instant alarm	11: Living room
51	04/09/2014 9:59:20	Usuario 1: Master	2: First floor	Alarm cancelled	USB
52	04/09/2014 9:59:20	Detector 9: Balcony door	2: First floor	Zone is back in arm ...	0: Control panel
53	04/09/2014 9:59:20	Usuario 1: Master	2: First floor	Unset	USB
54	04/09/2014 9:59:22	Usuario 1: Master	3: Garage	Set	USB
55	04/09/2014 9:59:24	Detector 9: Balcony door	2: First floor	Set with active zone	0: Control panel
56	04/09/2014 9:59:24	Usuario 1: Master	2: First floor	Set	USB
57	04/09/2014 9:59:26	Usuario 1: Master	1: Ground floor	Set	USB
58	04/09/2014 9:59:26	Detector 0: Control panel	4: Fully set	Set	0: Control panel
59	04/09/2014 9:59:32	Detector 11: Living room	2: First floor	Instant activation	11: Living room
60	04/09/2014 9:59:32	Detector 11: Living room	2: First floor	Instant Deactivation	11: Living room
61	04/09/2014 9:59:32	Detector 11: Living room	2: First floor	Instant alarm	11: Living room
62	04/09/2014 9:59:33	Detector 4: Kitchen window	1: Ground floor	Instant activation	4: Kitchen window
63	04/09/2014 9:59:33	Detector 4: Kitchen window	1: Ground floor	Instant alarm	4: Kitchen window
64	04/09/2014 9:59:37	Detector 8: Indoor siren	1: Ground floor	Mute	8: Device 8
65	04/09/2014 9:59:37	Detector 8: Indoor siren	1: Ground floor	Mute	8: Device 8
66	04/09/2014 9:59:43	Detector 11: Living room	2: First floor	Instant activation	11: Living room
67	04/09/2014 9:59:43	Detector 11: Living room	2: First floor	Instant Deactivation	11: Living room
68	04/09/2014 9:59:43	Detector 11: Living room	2: First floor	Instant alarm	11: Living room
69	04/09/2014 9:59:44	Detector 4: Kitchen window	1: Ground floor	Instant Deactivation	4: Kitchen window
70	04/09/2014 9:59:47	Usuario 1: Master	2: First floor	Alarm cancelled	USB
71	04/09/2014 9:59:47	Detector 9: Balcony door	2: First floor	Zone is back in arm ...	0: Control panel
72	04/09/2014 9:59:47	Usuario 1: Master	2: First floor	Unset	USB
73	04/09/2014 9:59:47	Detector 0: Control panel	4: Fully set	Unset	0: Control panel
74	04/09/2014 9:59:49	Usuario 1: Master	1: Ground floor	Alarm cancelled	USB

Eventos de la memoria del panel de control (disponible también al pulsar F8): se cargan aprox. 100 KB de eventos (de la tarjeta microSD). Si el intervalo de carga es insuficiente, puede seleccionar en repetidas ocasiones Cargar → Sigüientes 100(500) KB. Warning (Atención): si selecciona, Cargar → Todo, es posible que la carga tarde unos minutos si el panel de control lleva funcionando durante mucho tiempo. Los eventos cargados se resaltarán con colores según los grupos: verde = control, rojo = alarmas, gris = comunicación a la CRA, naranja = eventos tecnológicos y de servicio, gris claro = control de PG. En Configuración de filtro, puede especificar con exactitud los eventos en los que debe mostrarse el origen y aquellos para los que desea mostrar el período. La memoria no registra los eventos que se producen durante la configuración de servicio (solo se registra la apertura y el cierre del modo de servicio). Los eventos cargados pueden guardarse en el menú del archivo si se utiliza la opción Exportar (Shft+Ctrl+S), generalmente en los formatos FDE, PDF, TXT, CSV, XML, HTM o HTML. El sufijo FDE permite que F-Link descargue de nuevo los eventos.

Eventos en línea (disponible también al pulsar F7): tabla temporal donde se registran todos los eventos guardados en la memoria de eventos y los que se producen después de la activación de esta opción, incl. los eventos durante el modo de servicio.

Señales en línea (disponible también al pulsar F6): tabla temporal donde se registran todas las señales detectadas por el bus (p. ej., activación y desactivación de sensores).

Eventos del archivo: pueden abrirse los eventos de la memoria guardados en la base de datos con el formado de archivo FDE. Consulte Eventos de la memoria del panel de control.

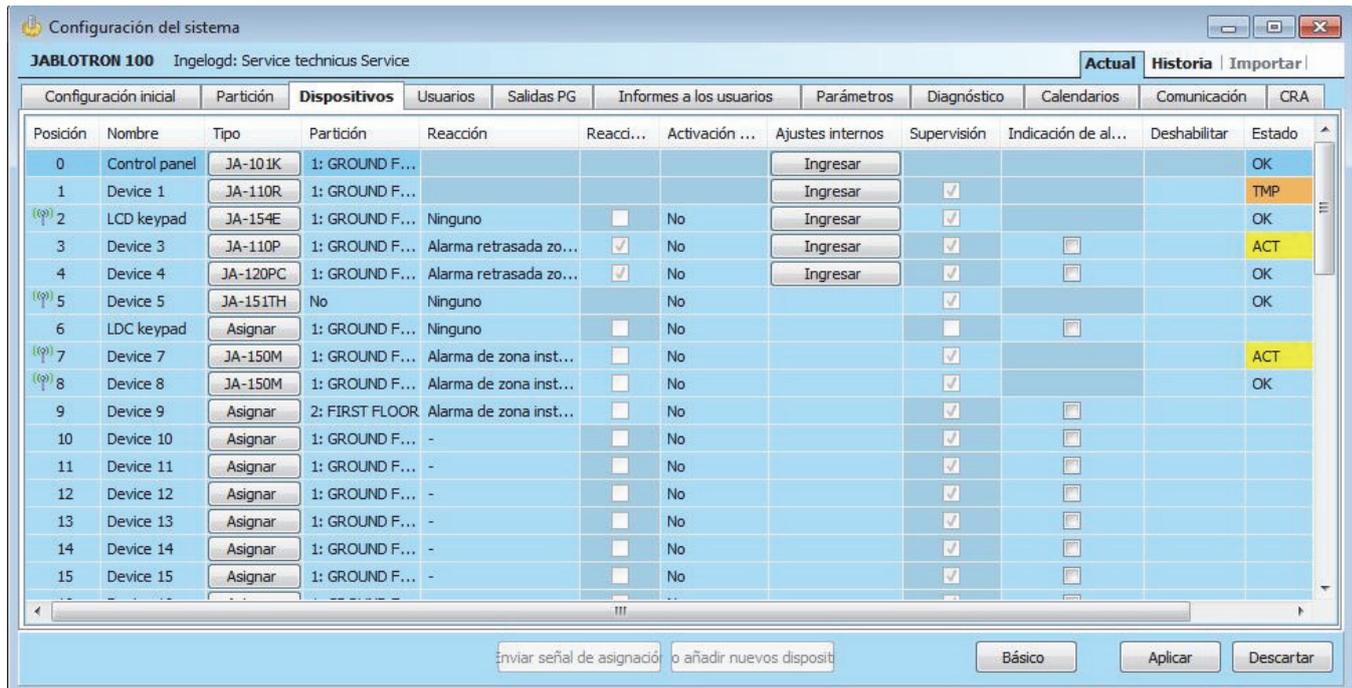
Cargar: permite cargar más eventos de la memoria cada 100 KB o 500 KB (100 KB se corresponde aprox. a 1.200 eventos).

Resaltado: el resaltado de colores permite distinguir los tipos de eventos (alarma con color rojo, control con color verde, error con color naranja, manipulación con color azul, neutro con color azul claro, automatización de transmisiones con color gris, etc.).

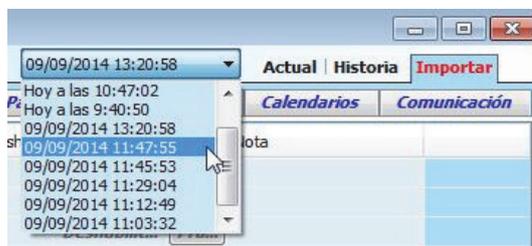
Configuración del filtro: el filtro permite obtener la información deseada según la hora, el tipo de evento, las particiones, los usuarios, los dispositivos o las salidas PG de forma detallada. Los filtros pueden combinarse para una búsqueda más eficaz y exhaustiva en la memoria.

9.3 Configuración del sistema

Ventana utilizada para configurar el comportamiento del sistema, los dispositivos, las particiones, los usuarios, las salidas PG, la comunicación y las transmisiones a la CRA a la que puede accederse al pulsar el botón Ajustes situado en la barra superior básica.



1. La ventana Configuración del sistema se abre y se cierra con el botón **Ajustes**  situado en la barra superior.
2. En la ventana, puede alternar entre las siguientes **pestañas: Configuración inicial, Partición, Dispositivos, Usuarios, Informes**, etc.
3. La ventana mostrará la **configuración actual del panel de control** que se carga al abrir el software F-Link (en lo sucesivo, software). El botón **Cargar** situado en la barra de herramientas superior puede utilizarse para cargar el contenido actual del panel de control en cualquier momento.
4. Si desea ver **configuraciones anteriores del panel de control**, utilice el apartado **Historia** situada en la esquina superior derecha. Esta historia no puede modificarse, pero puede guardarse en el panel de control para poder utilizarla en caso de que desee adoptar configuraciones anteriores. La historia registra un máx. de 10 configuraciones anteriores (ordenadas según la fecha y la hora).
5. Puede **importar las configuraciones** de otra instalación en el sistema, por ejemplo, después de sustituir un panel de control anterior por uno nuevo o utilizar una plantilla predeterminada. Si se sustituye el panel de control por otro nuevo, se creará una base de datos completamente nueva en el ordenador después de la conexión. Para importar la configuración de otra base de datos, seleccione **Archivo** → **Importar** en el menú principal y seleccione el archivo del que desea importar la configuración. Una vez seleccionado, se activará el botón **Importar** del apartado **Configuración del sistema** y también puede realizar la selección del historial del archivo elegido.



6. Para aplicaciones más sencillas, puede configurar solo las **funciones básicas** del sistema. Si precisa **todas las funciones** del sistema, utilice el botón Avanzado situado en la esquina inferior derecha. Si presiona este botón repetidamente, puede ocultar las opciones de configuración avanzada. Las opciones seguirán surtiendo efecto a pesar de estar ocultas. El botón **Avanzado/Básico** está disponible también en otras ventanas.



7. Si efectúa un cambio en un ajuste, se indicará en azul y el nombre del apartado también se mostrará en color azul. La señalización en azul desaparecerá tan pronto como guarde los cambios.
8. Puede **guardar la configuración** con el botón **Aplicar** situado en la esquina inferior derecha. Si guarda la configuración en el panel de control por primera vez, el software le solicitará que **introduzca el nombre del archivo**. Se creará un archivo con el sufijo *FDB en el ordenador, donde se irá guardando gradualmente la memoria de configuraciones (cada vez que se guarden en el panel de control). Si no desea guardar los cambios, seleccione el botón **Descartar** y, en la ventana de confirmación, pulse **Ignorar**. Es posible modificar los parámetros de una o más pestañas y guardar todos los cambios al final.
9. El botón **Añadir nuevos dispositivos** abrirá un diálogo para realizar asignaciones en grupo (sin la posibilidad de elegir las posiciones) de periféricos conectados al bus y que no se han conectado al sistema de ninguna otra forma. Para obtener más información sobre la asignación individual de periféricos, consulte la sección 8.4.1.
10. El botón **Enviar señal de asignación** iniciará el envío del código de asignación del panel de control a los dispositivos periféricos inalámbricos, como módulos de salida inalámbricos.
11. **Solo es posible modificar todos los parámetros en el modo de servicio**, puesto que el sistema no se encuentra en el modo de configuración activo. El modo de servicio se activa y desactiva en el botón **Servicio** situado en la barra de herramientas superior.
12. **Algunos parámetros pueden modificarse durante el funcionamiento**. Por consiguiente, el apartado Ajustes puede abrirse sin necesidad de activar el modo de servicio. No obstante, solo pueden seleccionarse las opciones disponibles.
13. **El software contiene cuadros de ayuda**: si desplaza el ratón sobre un elemento, se mostrará el texto descriptivo. Puede desactivar los cuadros de ayuda en el menú desplegable de F-Link.

Posibles problemas durante el uso de Ajustes del sistema

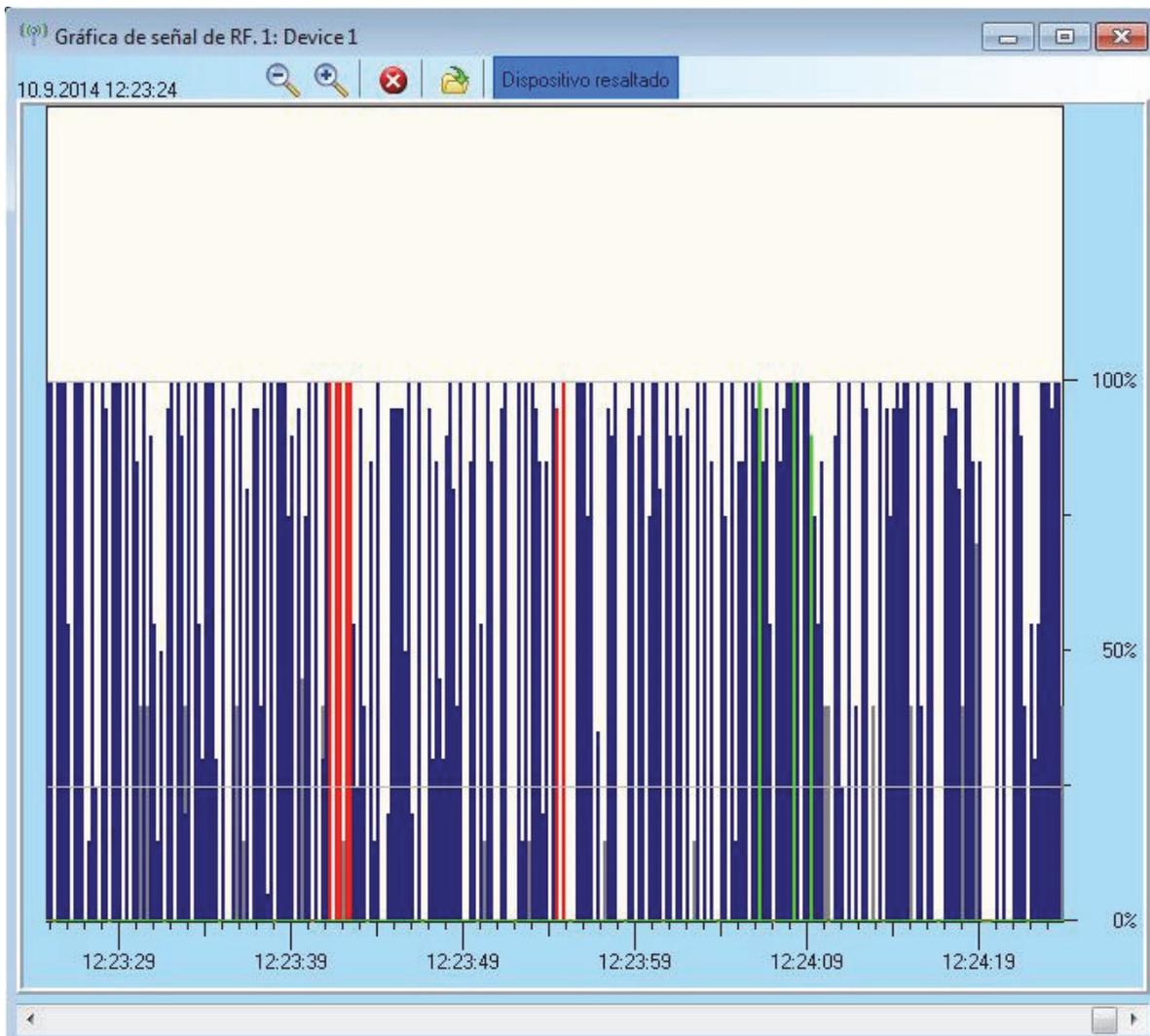
Tabla 6

Problema	Posible causa
No es posible modificar ninguno o algunos de los parámetros mostrados.	<p>El sistema no se encuentra en el modo de servicio y ha seleccionado una opción que solo se puede modificar si se activa este modo.</p> <p>Al iniciar el software, no se introdujo el código de servicio y no dispone de la autorización necesaria.</p> <p>Esta opción no se puede modificar (autorización del técnico de servicio, posición del panel de control, no compatibilidad del periférico, etc.).</p> <p>El técnico de CRA ha restringido la configuración de la CRA.</p> <p>No está conectado.</p> <p>Ha activado el parámetro Cambios según la norma EN50131.</p>
No se encuentra el parámetro solicitado	<p>Solo se muestran las opciones básicas, utilice el botón Avanzado.</p> <p>No puede ver el área completa de configuración en la pantalla. Utilice el botón de desplazamiento o agrande la ventana.</p> <p>Su código lo autoriza a un nivel de acceso diferente.</p>
Las posiciones aparecen en otro orden	<p>Al hacer clic en el encabezamiento de una columna, seleccione la columna que se utilizará como criterio para ordenar las posiciones. Si se pulsa en repetidas ocasiones, puede seleccionar el orden ascendente o descendente.</p>

<p>Faltan algunas pestañas</p>	<p>Si el apartado Salidas PG no está disponible, compruebe si el número de salidas PG establecido en el apartado Configuración inicial es cero.</p> <p>El apartado CRA no estará disponible si no se le otorga la autorización necesaria (puede bloquearla el técnico de CRA).</p> <p>También puede omitirse después de registrarse en el sistema de la aplicación MY JABLOTRON.</p> <p>Dispone de una versión anterior del software F-Link (J-Link).</p>
<p>No pueden modificarse los ajustes internos en el apartado Dispositivos</p>	<p>Compruebe si el dispositivo está conectado correctamente, asignado y activado.</p> <p>El modo de servicio no está activado.</p> <p>Algunos dispositivos no disponen de ajustes internos.</p> <p>Es posible que las versiones anteriores de F-Link no sean compatibles con los nuevos tipos de periféricos.</p> <p>Si se trata de un dispositivo inalámbrico, compruebe que el módulo de radio esté asignado y en funcionamiento.</p>
<p>No puede asignarse un dispositivo en el apartado Dispositivos</p>	<p>En el caso de los dispositivos inalámbricos, no ha asignado el módulo de radio JA-110R.</p> <p>En un dispositivo de bus, el indicador de señal amarillo debe parpadear regularmente. Si no parpadea, el elemento no se encuentra correctamente conectado o no se ha estabilizado después de activar la fuente de alimentación (puede tardar hasta 180 segundos).</p> <p>Trata de asignar un elemento para el que se necesitan dos posiciones en la última posición del sistema.</p> <p>El modo de servicio no está activado.</p> <p>Es posible que las versiones anteriores de F-Link no sean compatibles con los nuevos tipos de periféricos.</p>
<p>Una salida PG no reacciona a la activación de un periférico</p>	<p>Asegúrese de que el sistema no se encuentra en el modo de servicio.</p> <p>En el apartado Diagnóstico, compruebe si el periférico envía información al panel de control.</p> <p>En el apartado Salidas PG, compruebe que la salida no está restringida por el estado de una partición, dispositivo o calendario. Revise la configuración de la columna Función.</p> <p>En los módulos JA-11xN y JA-15xN, compruebe el interruptor DIP, el valor binario de la dirección y la función del módulo.</p>

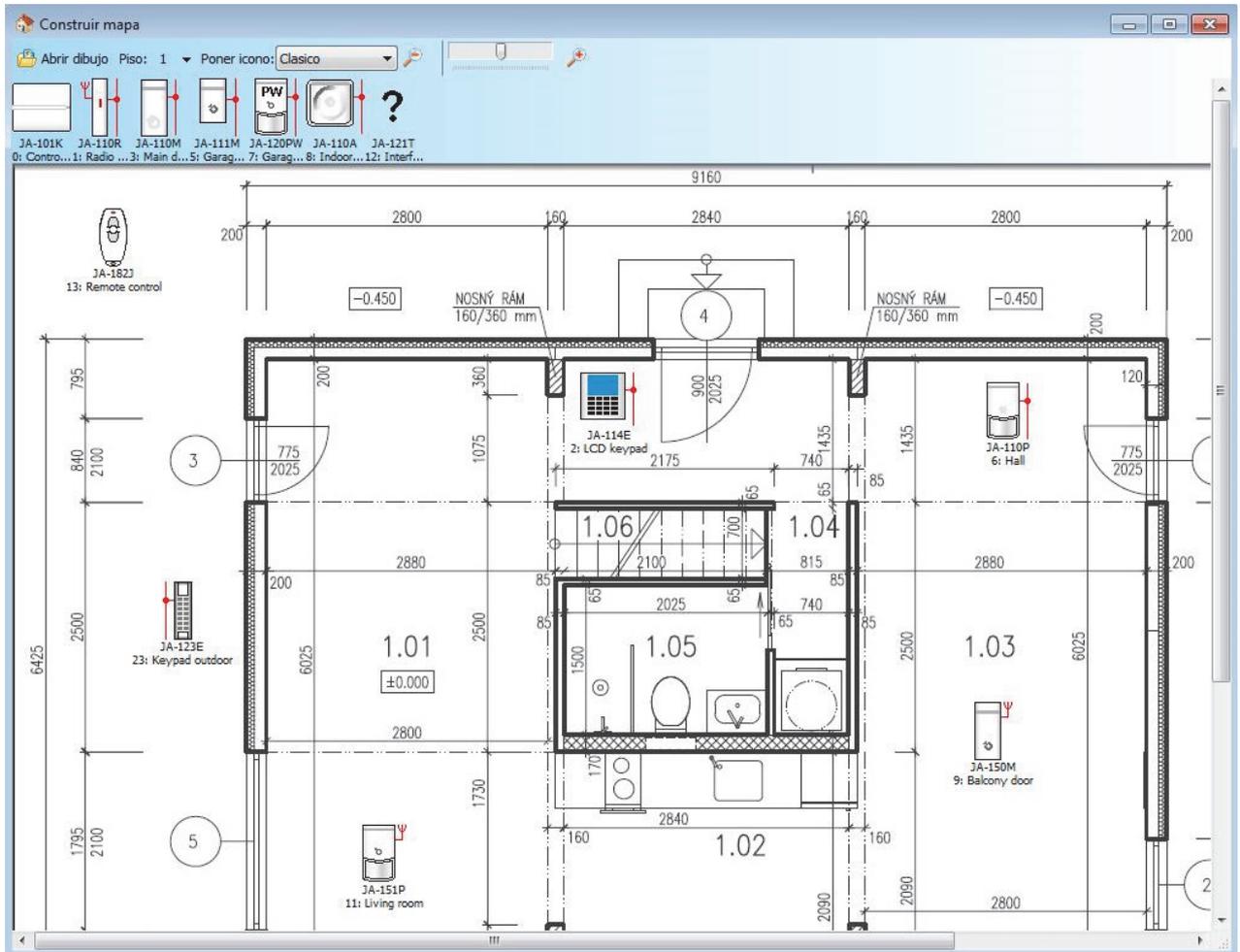
9.4 Señal de RF

Ventana que representa gráficamente la intensidad de las interferencias en la banda de radio con la posibilidad de seleccionar entre los módulos de radio utilizados. La presencia de señales en la banda se indica con color azul. El color rojo identifica las señales de comunicación de todo el sistema (periféricos asignados) y el verde se utiliza para mostrar el dispositivo seleccionado de la lista **Dispositivo resaltado**. Consulte la figura. El registro de interferencias gestionadas (al abrir la ventana de señal de RF) puede exportarse desde el menú principal a un archivo con el sufijo FDR y el botón  puede utilizarse para volver a importarlo y poder visualizarlo.



9.5 Construir mapa

Puede insertar una vista desde arriba (jpg, gif, bmp, tif, png, etc.) en el mapa de la instalación para cada piso de forma independiente o utilizar líneas simples para dibujar su propio plano. En cada piso, solo puede insertar iconos para los dispositivos conocidos del panel de iconos. Para ello, debe arrastrarlos y soltarlos. Puede imprimir el mapa del edificio con los iconos o guardarlo como imagen BMP con la opción Imprimir o Exportar del menú principal.



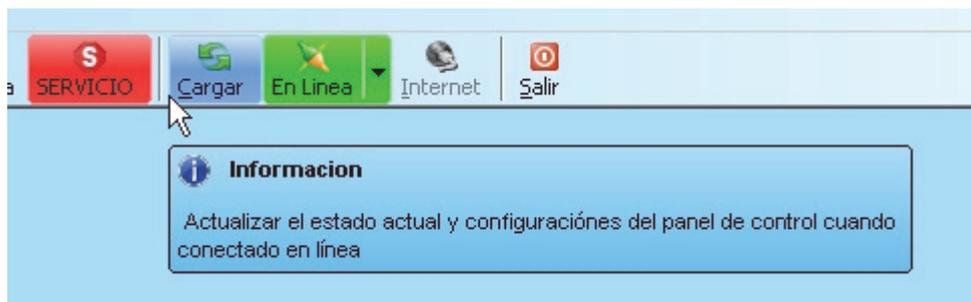
9.6 Servicio

Alternar el modo del panel de control entre Desconectado (cuando se pueden efectuar cambios en la configuración de todas las pestañas a excepción de Ajustes) y el modo de Servicio (pueden realizarse cambios en el apartado Dispositivos, incl. las asignaciones, los cambios en los ajustes internos y las eliminaciones de dispositivos).



9.7 Actualizar

Actualización de los ajustes internos de los periféricos después de un cambio de hardware, como la ampliación de los segmentos de los teclados o módulos de acceso.



9.8 En Línea

Conexión o desconexión del F-Link del panel de control mediante un cable USB. Una vez conectado, el programa encontrará automáticamente el puerto que utiliza el panel de control para la comunicación.



9.9 Internet

Conexión o desconexión remota del F-Link del panel de control mediante Internet. Entre los requisitos previos para establecer la conexión se encuentran introducir correctamente el código de registro (viene introducido de la base de datos utilizada para programar el panel de control), el número de teléfono de la tarjeta SIM en el panel de control (también viene introducido de Información de la instalación) y conectar el ordenador a Internet. El acceso remoto puede desactivarse en el apartado Comunicación → Tipo de comunicación → Sin control remoto.



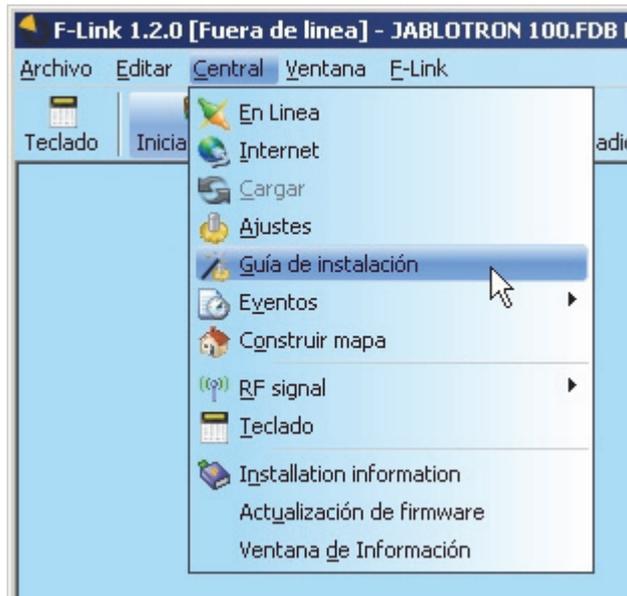
Después de hacer clic en botón Internet, se mostrará un cuadro con los datos introducidos. Si se conecta desde una nueva base de datos, deberá añadir el código de registro y el número de teléfono. Para establecer la conexión solo se necesitan unos segundos, pero la descarga de la configuración depende del tamaño del sistema y suele tardar entre 60 y 120 segundos.

Nota: en la esquina inferior derecha se muestra la información sobre el método de establecimiento de la conexión GPRS/LAN y la cantidad de datos enviados y recibidos.



9.10 Guía de instalación

Asistente que permite acceder gradualmente a las pestañas de configuración y que facilita el procedimiento de programación del sistema. La guía se activa en el menú principal del panel de control y se puede desactivar al presionar el botón Cerrar situado en la esquina inferior derecha de la ventana Guía.



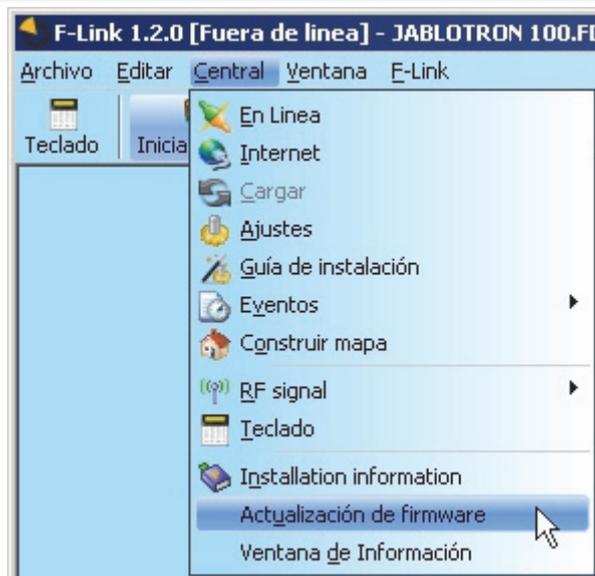
9.11 Información de la instalación

La ventana contiene elementos de la empresa de instalación que permiten almacenar la información de contacto importante en relación con el propietario del sistema, el propio sistema y, posiblemente, un documento externo relacionado con el edificio (oferta, registro de aceptación, factura, etc.). En el campo de texto, el técnico de instalación puede incluir notas e información obtenida durante el montaje que puede resultar útil en determinados casos, como si se produce una ampliación del sistema.



9.12 Actualización de firmware

El cambio o la actualización de firmware permite modificar el comportamiento de los dispositivos actualizables (panel de control, comunicadores, teclados, detectores, etc.) con un paquete que el fabricante emite de forma oficial en el servidor de Jablotron. La versión 1.2.0 y posteriores de F-Link se descargan automáticamente del servidor de Jablotron (después de solicitarlo) si en el menú del F-link la Actualización automática está activada (por defecto está activada). Si no está el F-link hará posible que se encuentre los archivos FWP en el computador, manualmente.

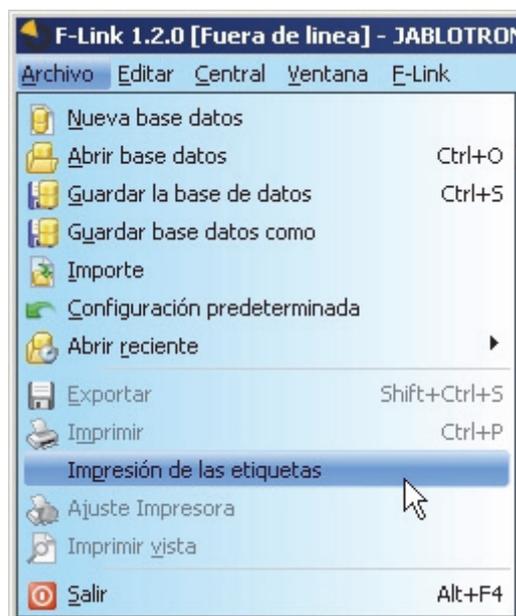


Para obtener más información, consulte el capítulo 11. Cambio del firmware del panel de control y otros módulos.

9.13 Impresión de las etiquetas

Para imprimir las etiquetas con los nombres de los segmentos de los módulos de acceso utilizados, se recomienda utilizar la función Impresión de las etiquetas disponible en la ventana Ajustes de cada módulo de acceso utilizado, donde se definen los textos que van a imprimirse (puede predefinirse el texto de cada etiqueta).

Puede introducir su propio texto para imprimirlo. Los textos editados no se guardan en el programa después de imprimirlos, por tanto, no podrán volver a imprimirse.



9.14 Memoria de configuraciones

El programa F-Link guarda un número ajustable (de 3 a 10 en la ventana Información de la instalación) de registros de la memoria de configuraciones antiguas para que puedan restablecerse o visualizarse las configuraciones anteriores. El programa utiliza esta memoria de configuraciones en las actualizaciones del firmware del panel de control, puesto que los cambios siempre conllevan la pérdida de la configuración anterior y, gracias a esta memoria, puede recuperarse. Puede utilizarse la misma opción para restablecer la configuración predeterminada del panel de control, sustituir la tarjeta SD, cambiar el idioma cuando se eliminan los textos, que puede restablecerse de esta forma o en caso de que se modifique una opción.

P	Nombre	Tipo	Partición	Reacción	Ajustes internos
0	Control panel	JA-101K	1: Section 1		Ingresar
1	Device 1	JA-110R	1: Section 1		Ingresar
2	Device 2	JA-110M	1: Section 1	Ninguno	Ingresar
3	Device 3	JA-110M	1: Section 1	Alarma de zona instantánea	Ingresar
4	Device 4	Asignar	1: Section 1	Alarma retrasada zona A	

10 Restablecimiento del panel de control

La configuración predeterminada del panel de control podrá restablecerse únicamente si se selecciona la opción "Reset autorizado" del apartado Parámetros, en el software F-Link. Si no se permite realizar el restablecimiento y no dispone del código de servicio, no podrá restablecer el panel de control y deberá enviar la placa al distribuidor.

Procedimiento:

1. Active el modo de servicio del panel de control (opcional).
2. Abra la cubierta del panel de control puesto que, para el restablecimiento, debe activarse el contacto de manipulación. Si no se cumple la condición del primer punto, se activará una alarma.
3. Desconecte el cable USB del panel de control.
4. Apague la fuente de alimentación (lo más sencillo es desconectar el fusible) y desconecte la batería.
5. Conecte las clavijas de la placa del panel de control marcadas con RESET (con el puente incluido en el paquete).
6. En primer lugar, conecte la batería y, a continuación, la fuente de alimentación del panel de control y espere. Se iluminarán los indicadores de señal verde, amarillo y rojo del puente (si solo se ilumina la luz roja, la opción Parámetros → Reset autorizado está desactivada).
7. Espere durante aprox. 5 segundos y, a continuación, desconecte el puente.
8. Una vez transcurridos 5 segundos, se iluminarán las luces para confirmar que se ha completado el restablecimiento del panel de control. Después, se llevará a cabo el restablecimiento de la tensión del panel de control y los dispositivos periféricos de bus, que se confirmará con la luz de todos los segmentos de los teclados.
9. De esta forma, se restablece la configuración predeterminada del panel de control, incluida la selección de idiomas. No obstante, el restablecimiento del panel de control no elimina la memoria de eventos guardada en la tarjeta SD. Si el restablecimiento no se lleva a cabo correctamente, el panel de control conservará la configuración original sin ningún cambio.

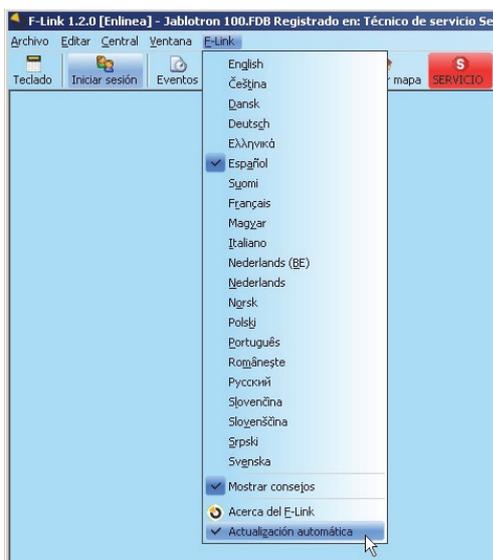
11 Cambio del firmware del panel de control y otros módulos

Los paneles de control y otros periféricos del sistema JABLOTRON 100 aceptan cambios de firmware. El firmware suele modificarse para ampliar los parámetros útiles del equipo.

11.1 Reglas generales del cambio de firmware

1. Solo pueden realizarse cambios con un ordenador con el software **F-Link** instalado con acceso local a través de un cable USB o remoto, donde la posibilidad de cambiar el firmware se limita a los periféricos de bus.
2. El firmware debe cambiarlo un usuario con la autorización de servicio.
3. Compruebe si dispone de una versión actualizada del F-Link. La última versión está disponible en la página web www.myjablotron.com o **MY JABLOTRON**, sección **My Company** → **Enlaces rápidos** → **Descargas**, a la que solo pueden acceder los técnicos autorizados después de iniciar sesión o con F-Link con acceso a Internet (versión 1.2.0 o posterior), que actualiza después del inicio automático y, al mismo tiempo, descarga el paquete actual.
4. Conecte el ordenador al panel de control con un cable USB, incluido con el panel de control.
5. Inicie el programa **F-Link** con el panel de control conectado.
6. Active el modo de **servicio** del panel de control.
7. Acceda a **Central** → **Actualización de firmware**
Si se activa la **Actualización automática** en el menú del **F-Link** (activada en la configuración predeterminada), se muestra la lista de periféricos actualizables. Las versiones del F-Link 1.2.0 y posteriores descargan automáticamente las actualizaciones de firmware del sitio web después de conectar el panel de control (también se pueden descargar automáticamente cuando se abre la base de datos, incluso en el modo Fuera de línea). Si se desactiva la **Actualización automática**, se abre una ventana para que pueda seleccionar el archivo del paquete de firmware con el sufijo FWP. Este archivo forma parte del F-Link en el directorio **F-Link x.x.x** → **Firmware** y solo se garantiza que su estado esté actualizado en el momento de la descarga del F-Link. El archivo del F-Link actualizado también puede descargarse manualmente del servicio MY COMPANY, de la misma ubicación en el sitio web arriba mencionado, al igual que el F-Link.

Ubicación del parámetro Actualización automática:



11.2 Cambios de firmware en el panel de control y los dispositivos conectados al bus

1. En la ventana de selección Actualización de firmware solo se muestran los periféricos de bus actualizables y el panel de control. Se mostrarán preseleccionados aquellos periféricos que deben actualizarse necesariamente. Los periféricos inalámbricos solo pueden actualizarse de uno en uno conectado con un cable USB. Consulte la sección 11.3.

2. El cuadro de ayuda mostrará más información sobre la versión actual y nueva de cada periférico si se desplaza el cursor sobre cada uno de ellos.
3. En los cuadros de selección, marque los dispositivos para los que desea modificar el firmware. Entre las opciones disponibles se muestra el panel de control con una nueva versión de firmware. Recomendamos mantener esta opción marcada en todo momento. Es posible que algunas actualizaciones sean obligatorias y no puedan seleccionarse para cancelar la actualización (se mostrarán en gris).
4. Si se activa la opción de actualización del panel de control, se muestra la posibilidad de conservar el menú de voz del usuario modificado. Si se desactiva la posibilidad de conservar el menú, se restablecerá la configuración predeterminada del menú de voz.
5. Haga clic en Aceptar para iniciar la actualización de firmware de todos los dispositivos seleccionados. Los cambios tardarán unos minutos en ejecutarse (dependiendo del número de dispositivos). Finalmente, el panel de control restablecerá el sistema.
6. Después del cambio de firmware, se modificará una parte del código de registro. Este cambio no afectará al acceso remoto (con F-Link) ni a la posible comunicación del panel de control con el servidor img.jablotron.com.
7. Si, durante la actualización del panel de control de F-Link se encuentran archivos dañados en la tarjeta SD, se formateará y, una vez completada la actualización, ofrecerá la posibilidad de volver a importar la configuración original.
8. Después de cambiar el firmware, realice una comprobación de acuerdo con la descripción del capítulo 11.4.

11.3 Cambios de firmware en los dispositivos inalámbricos

1. Abra el periférico inalámbrico actualizable (JA-152E, JA-153E, JA-154E, JA-160PC, AC-160DIN, etc.) empujando el cierre.
2. Si contiene algún tipo de batería, extráigala y desconecte cualquier fuente de alimentación externa.
3. Inicie F-Link, abra la base de datos y conecte un cable USB al ordenador (miniUSB o microUSB dependiendo del dispositivo utilizado).

Advertencia: los cables USB no se incluyen en el paquete de los periféricos. Le recomendamos conectar directamente el USB al ordenador; una conexión con un HUB USB puede reducir la fiabilidad de la misma.
4. La actualización de firmware de los dispositivos periféricos debe llevarse a cabo gradualmente; no puede realizarse simultáneamente con más cables USB.
5. En el periférico inalámbrico que va a actualizarse, abra el modo para cargar el nuevo firmware:
 - En el caso de los módulos de acceso, presione y mantenga pulsado el botón de activación de la iluminación en el módulo de acceso. Con el botón presionado, conecte el cable miniUSB al conector del módulo de acceso y mantenga el botón presionado durante otros 5 segundos. La transición al modo de carga del nuevo firmware se indica mediante la iluminación intermitente de la luz verde y el destello de la luz amarilla. A continuación, suelte el botón.
 - Para los demás dispositivos, siga las instrucciones de los manuales correspondientes.
6. Continúe de la misma forma que durante la actualización de sistema con el **programa F-Link: Central** → **Actualización de firmware** → **Seleccione el archivo del paquete de firmware** (consulte la línea 7), o
7. En la tabla de selección de periféricos, seleccione el elemento USB (generalmente, en la primera posición).
8. El cuadro de ayuda mostrará más información sobre la versión actual y nueva de cada periférico si se desplaza el cursor sobre cada uno de ellos.
9. Al presionar el botón Aceptar, se actualizarán todos los dispositivos, incluido el que se encuentra conectado al USB.
10. Una vez completada la actualización, desconecte el cable USB, vuelva a insertar la batería o conecte la fuente de alimentación para completar el módulo.
11. Después de cambiar el firmware, realice una comprobación de acuerdo con la descripción del capítulo **11.4. Comprobación después de un cambio de firmware**.
12. Continúe para actualizar el siguiente dispositivo inalámbrico. Consulte la línea 20.

11.4 Comprobación después de un cambio de firmware

1. Compruebe la configuración de todos los periféricos modificados y el panel de control en **F-Link** → **Dispositivos** → **Ajustes internos**. De acuerdo con el rango de los cambios implementados durante la actualización, puede mantenerse la configuración anterior o restablecerse los valores de producción predeterminados. Si se restablecen los valores predeterminados, puede utilizar el botón Importar en los ajustes internos de cada dispositivo para seleccionar la configuración anterior.
2. Si se añadieron elementos nuevos durante la actualización, conservarán la configuración predeterminada. Compruébelos y adapte la configuración según sea necesario para la instalación.
3. Revise la configuración y examine el funcionamiento de los dispositivos modificados.

12 Ventana de información

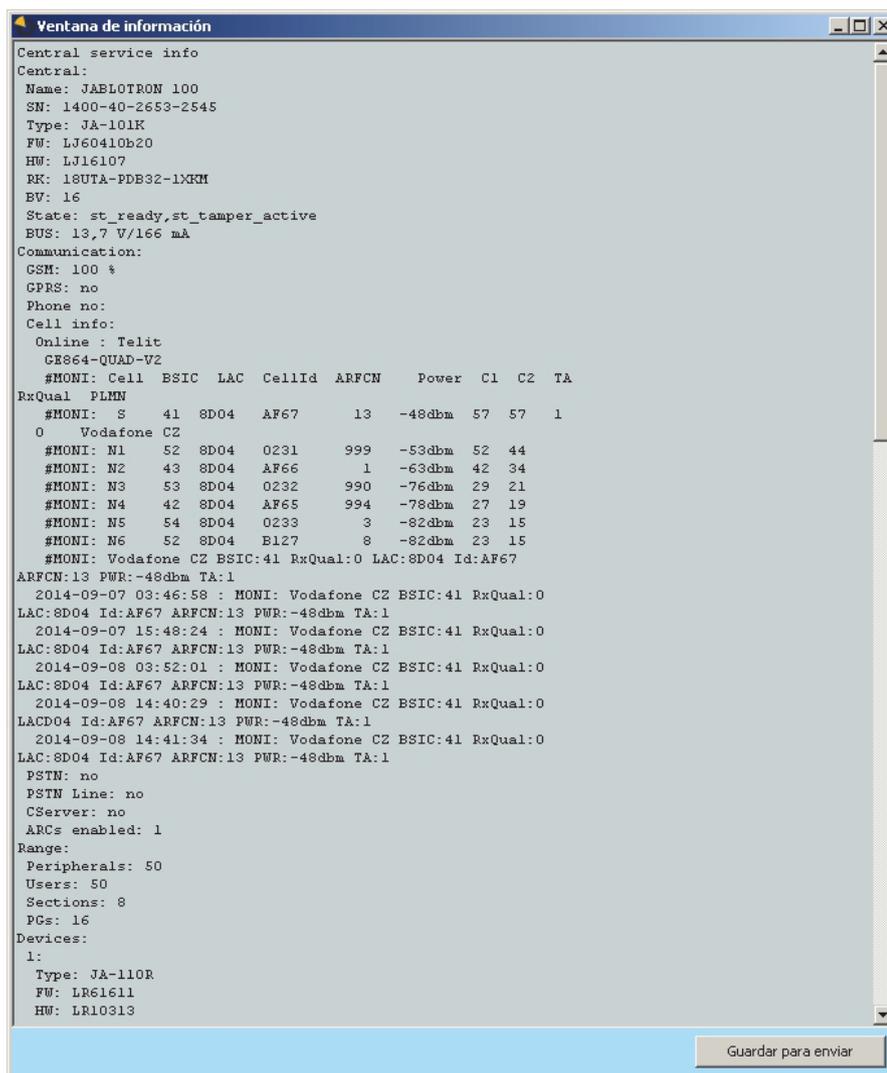
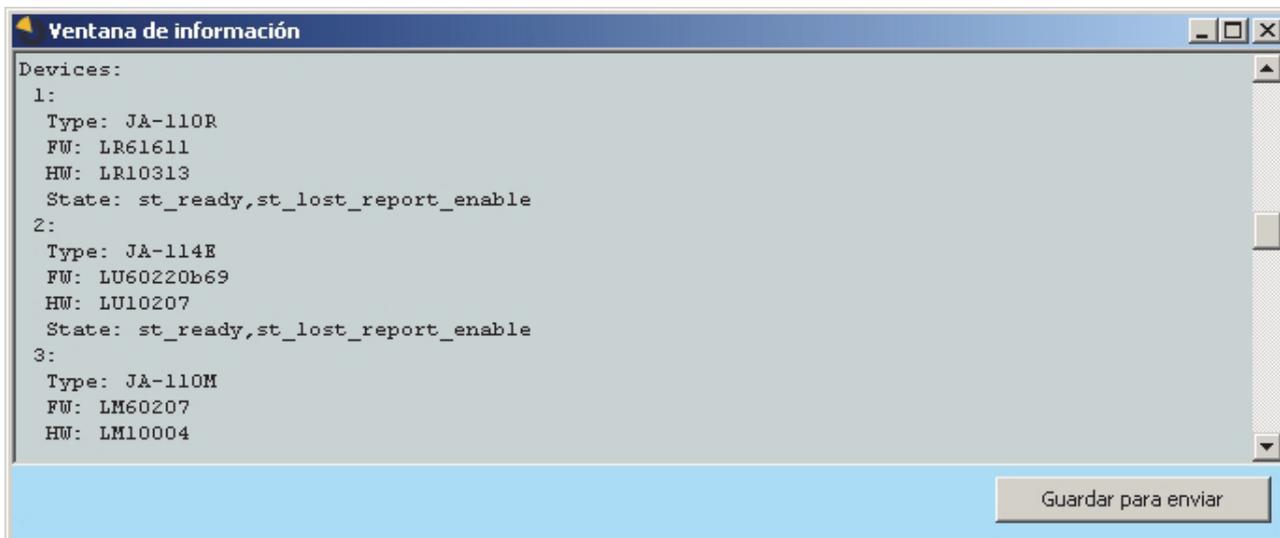
Se abre desde el menú principal **Central** → **Ventana de información**. Durante la activación de la Ventana de Información, el panel de control examina todos los dispositivos conectados y periféricos inalámbricos para determinar su estado actual.



La Ventana de información ofrece un resumen general de los datos técnicos del sistema, incl. el panel de control (número de serie, código de registro, versión de firmware y hardware, tensión y corriente del bus, rango de configuración de: periféricos, particiones, salidas PG), todas las comunicaciones utilizadas (GSM: número de teléfono, número de señal BTS, LAN: estado, MAC, IP, PSTN, estado de la línea telefónica) así como todos los periféricos inalámbricos y de bus (uni y bidireccional): tipo de dispositivo, identificación de las versiones de firmware y hardware de los dispositivos de bus y su estado. Está disponible en todos los estados del sistema (conectado, desconectado, servicio).

Estos datos son necesarios para, por ejemplo, comunicarse con el asesor técnico para el que se ha diseñado el botón Guardar para enviar, situado en la esquina inferior derecha. Se trata de un archivo comprimido en formato ZIP que contiene los datos numéricos de la instalación, incl. una parte de la memoria de eventos (100 KB), pero no contiene información personal, como los números de teléfono de los usuarios o los códigos de acceso, ni cualquier otro tipo de información confidencial. El archivo guardado alcanza un tamaño de cientos de KB y, por tanto, puede distribuirse a través de medios comunes, como el correo electrónico.

La siguiente figura muestra la parte de la Ventana de información que ofrece los datos técnicos necesarios para, por ejemplo, resolver problemas relacionados con la compatibilidad o las funciones de cada dispositivo. El botón situado en la parte inferior permite guardar los datos para, en caso de que sea necesario, enviarlos a un asesor técnico.



13 Información adicional

13.1 Tabla resumen del consumo de corriente de los dispositivos periféricos de bus

Elemento	Consumo en modo de respaldo (mA)	Consumo para selección de cable	Nota
JA-110A Sirena interna	5	30	30 mA durante una alarma
JA-110B Detector de rotura de cristal	5	5	
JA-110F Detector de inundación	5	5	
JA-110I Indicador de particiones / PG	3	6	
JA-110M Módulo de conexión de un detector magnético	5	5	
JA-110N Módulo PG de un relé de salida de corriente	5/45	5/45	Relé desacoplado/acoplado
JA-110N – DIN Módulo PG para un relé de salida de corriente	5/45	5/45	Relé desacoplado/acoplado
JA-110P Detector de movimiento por PIR	5	5	
JA-110R Módulo para conexión inalámbrica	25	25	
JA-110ST Detector de incendio	5	10	
JA-110T Módulo de aislamiento de bus	5	5	
JA-111A Sirena externa	5	50	Si se produce una avería de alimentación sin cargar la batería; de lo contrario, 550 mA dependiendo de la carga de la batería
JA-111H Módulo de conexión de un detector	5 + consumo del sensor externo conectado	5 + consumo del sensor externo conectado	
JA-111H-AD Módulo de control del sistema	5 + consumo del control externo conectado	5 + consumo del control externo conectado	
JA-111I Indicador visual universal	5	5	
JA-111ST Detector de humo y temperatura			
JA-121T Interfaz de bus para RS-485	10	20	
JA-116H Extensor - 16 entradas	5/25 + consumo de los sensores externos conectados	5/25 + consumo de los sensores externos conectados	Conexión, desconexión de entradas, entrada con equilibrio simple o doble
JA-118M Módulo de conexión de detectores magnéticos	5	15	Conexión, desconexión, entradas equilibradas

JA-111N Módulo PG de un relé de salida de señal	5/25	5/25	Relé desacoplado/acoplado
JA-111SH Detector de vibración o inclinación	5	5	
JA-112E Módulo de acceso RFID	10	15	
JA-113E Módulo de acceso con teclado y RFID	10	20	
JA-114E Módulo de acceso con LCD, teclado y RFID	15	50	
JA-111M Imán en miniatura	5	5	
JA-120PB Detector PIR de movimiento y rotura de cristales	5	5	
JA-120PC Detector de movimiento por PIR con cámara	5	110	
JA-120PW Detector PIR dual con microondas	5	25	
JA-122E Lector RFID externo de bus	15	15	
JA-123E Teclado externo de bus con lector RFID	15	15	
JA-190X Módulo del comunicador telefónico	11	15	
JA-192E Segmento de control	0,5	0,5	

Panel de control	Consumo en modo de respaldo (mA)	Consumo en modo de alimentación de CA (mA)
JA-101K Panel de control GSM pequeño	45	50
JA-101K-LAN Panel de control GSM/LAN pequeño	75	80
JA-106K Panel de control GSM grande	55	60
JA-106K-LAN Panel de control GSM/LAN grande	85	90

13.2 Tabla resumen de los grupos de eventos notificados a los usuarios

Con el programa F-Link → Ajustes del sistema → Informes a los usuarios, puede determinar qué usuarios de un grupo de eventos seleccionado recibirán la notificación mediante mensaje de texto o llamada. Para obtener más información, consulte la sección 8.7.

Evento	Grupo
Conectado	Conectar/desconectar
Desconectado	Conectar/desconectar
Conectado parcial	Conectar/desconectar
Pérdida alimentación 30 min	Alarma por mensaje de texto
Restablecimiento de la alimentación después de 30 min	Alarma por mensaje de texto
Alarma inmediata	Alarma por mensaje de texto
Cancelación de la alarma inmediata	Alarma por mensaje de texto
Alarma retrasada	Alarma por mensaje de texto
Cancelación de la alarma retrasada	Alarma por mensaje de texto
Alarma de manipulación (tamper)	Alarma por mensaje de texto
Cancelación de la alarma de manipulación	Alarma por mensaje de texto
Alarma de incendio	Alarma por mensaje de texto
Cancelación de la alarma de incendio	Alarma por mensaje de texto
Estado de pánico	Alarma por mensaje de texto
Cancelación de la alarma de pánico	Alarma por mensaje de texto
Problema de salud	Alarma por mensaje de texto
Inundación	Alarma por mensaje de texto
Número de intentos para introducir el código	Alarma por mensaje de texto
Conectado con un periférico activo (si se activa la confirmación)	Alarma por mensaje de texto
Partición sin movimiento	Alarma por mensaje de texto
Inicio del sistema (servicio exterior)	Errores y servicio
Batería del periférico baja	Errores y servicio
Restablecimiento de la batería del periférico	Errores y servicio
Error (periférico, comunicador)	Errores y servicio
Finalización del error	Errores y servicio
Activación del modo de servicio	Errores y servicio
Finalización del servicio	Errores y servicio
BATERÍA baja	Errores y servicio
Restablecimiento de la BATERÍA	Errores y servicio
Error de la CRA	Errores y servicio
Restablecimiento de la CRA	Errores y servicio
Interferencia de RF	Errores y servicio
Finalización de la interferencia de RF	Errores y servicio
Crédito bajo	Errores y servicio

La asignación de los eventos diferenciados por grupos en el sistema se especifica en la tabla. Si se produce un evento, el sistema genera un mensaje de texto con el siguiente formato:

Nombre de la instalación (consulte el apartado Configuración inicial)

Hora (del evento), **Evento** (consulte la tabla)

Origen del evento (consulte el apartado Dispositivos → Nombre o Usuario → Nombre), **Partición** (donde se produjo el evento); (si se produce más de un evento, se indicarán uno después de otro en un mensaje separado por punto y coma);

Hora (fecha y hora de envío)

Ejemplo de mensaje:

JABLOTRON 100 (nombre de la instalación)

17:01:10, Alarma retrasada (hora del evento, evento)

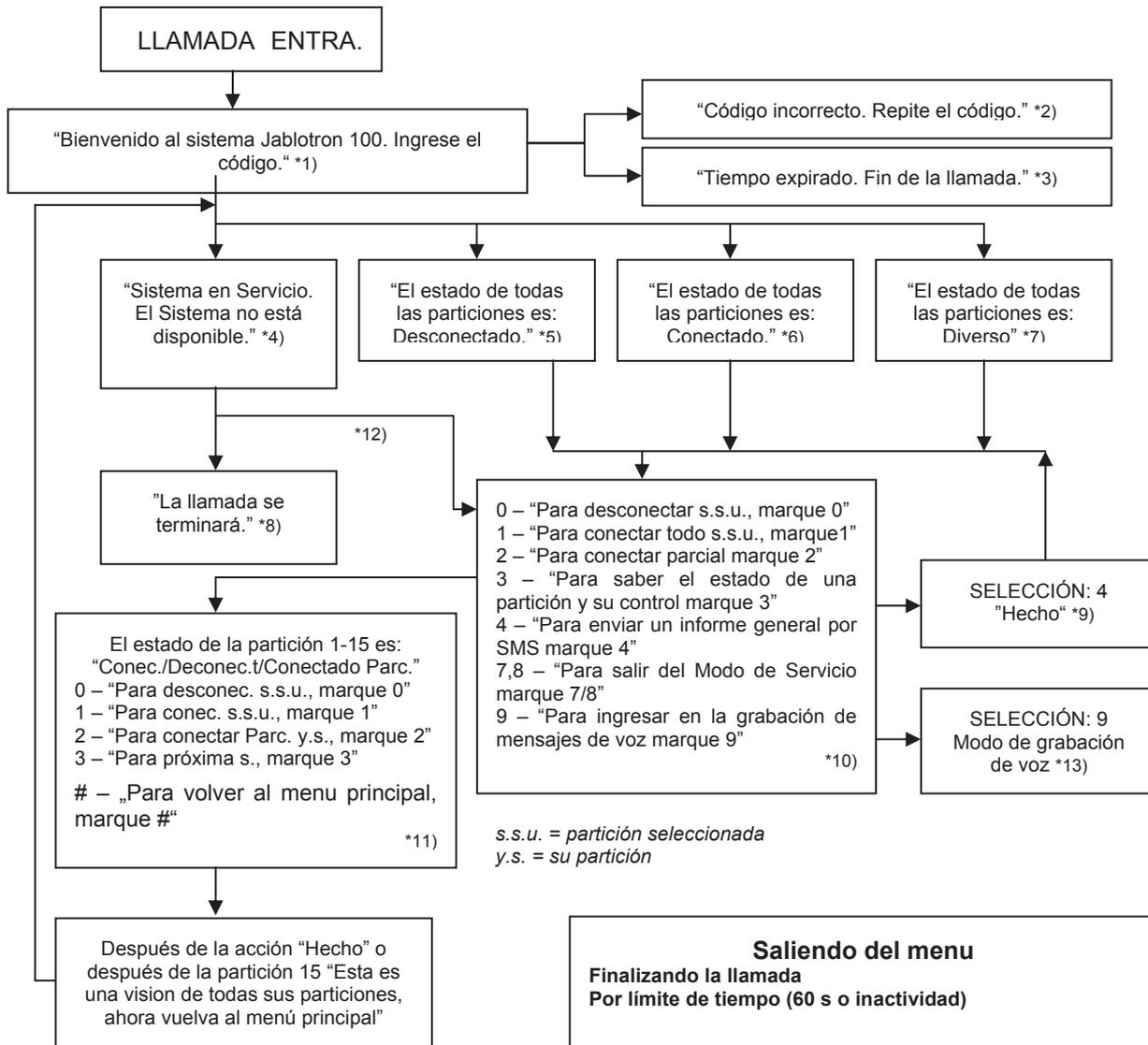
Imán de la puerta, Piso inferior (nombre del detector, nombre de la partición)

17:01:25, Alarma inmediata (hora del evento, evento)

Movimiento en las escaleras, Escaleras (nombre del detector, nombre de la partición)

Hora 17:01 22.7. (hora de envío)

13.3 Menú básico del comunicador de voz JABLOTRON 100 (GSM / PSTN)



*1) Respuestas después de tres impulsos telefónicos. El número de impulsos telefónicos hasta la respuesta (1.10) se puede ajustar en el apartado Comunicación y en el apartado del comunicador correspondiente donde puede admitirse el menú de voz sin código.

*2) Si se introduce el código incorrecto en tres ocasiones, se interrumpirá la llamada.

*3) Límite de tiempo de 60 segundos para introducir el código. Cada cinco segundos se repite la solicitud "Introducir código".

*4) El menú no puede utilizarse durante el servicio.

*5) Se desconectan todas las particiones que pueden controlarse según la autorización.

*6) Se conectan todas las particiones que pueden controlarse según la autorización.

*7) Las particiones que pueden controlarse en base a la autorización presentan diferentes estados.

*8) Válido para todas las autorizaciones, excepto CRA y Servicio.

*9) Después de enviar un mensaje de información al número del remitente de la llamada.

- *10) Los puntos del menú que carecen de importancia se omiten (p. ej., si están todos conectados, la selección 1,2,3 no está disponible).
- *11) El menú se adapta al estado actual de la partición.
- *12) Si se autoriza al usuario con un código de servicio, puede seleccionarse el 9: "Para activar el modo de grabación de mensajes de voz, pulse 9".
- *13) Modo de grabación de mensaje de voz, **TECLA 9**:
 - 0 – "Para grabar el nombre de la instalación, pulse 0." y, a continuación, "Pulse asterisco."
 - 1 – "Para grabar los nombres de las particiones, pulse 1.", introduzca el número de la partición que desea grabar y, a continuación, "Pulse asterisco."
 - 2 (3,4,5) – "Para grabar los mensajes del informe A (B, C, D), pulse 2 (3, 4, 5)." y, a continuación, "Pulse asterisco."
 - 9 – "Para eliminar todos los mensajes grabados, pulse 9."
 - # – "Para volver al menú principal, pulse #."

Notas:

- 1 – "No está autorizado para esta selección", si el usuario no dispone de la autorización necesaria para manipular una partición o comprobar su estado.
- 2 – "Debe notificarse un mensaje importante, la llamada se cancelará en 30 segundos", las notificaciones y los mensajes importantes para CONECTAR prevalecen sobre el menú de voz.
- La activación del modo de grabación se indica con un pitido. Después de grabarlo, se reproduce el mensaje grabado para poder escucharlo.
- Si no queda satisfecho con la grabación, puede sustituirla de inmediato.
- Se recomienda iniciar la grabación inmediatamente después del pitido y presionar la tecla de finalización* inmediatamente después de finalizarla.
- La grabación del nombre de la instalación debe tener una duración máxima de 30 segundos. Cualquier otro mensaje durará 15 segundos como máximo.

13.4 Comandos de mensaje de texto

El sistema puede controlarse o consultar su estado mediante comandos de mensaje de texto. Los comandos de mensaje de texto pueden utilizarse para controlar las particiones (conectadas, desconectadas) y las salidas PG, o simplemente consultar el estado de las particiones o cualquier otro estado del sistema. Los textos de los comandos utilizados para controlar las salidas PG puede editarse, pero los demás textos no pueden modificarse.

Estructura del comando: **m*nnnn_comando**, donde m es el número secuencial del código de usuario; * es un separador (m* solo será necesario si se utiliza un código con prefijo); nnnn es un código de usuario de cuatro dígitos; _ es un espacio de separación y **comando** es la orden que debe ejecutarse.

También puede solicitarse información sobre el estado del sistema si se utilizan los siguientes comandos:

DINFO, STATUS, COM y GSM (los textos de los comandos no pueden modificarse).

Puede generarse un comando de control para controlar el conectado del **sistema** completo o cada una de las **particiones** con el uso de los siguientes comandos:

SET (conectar), UNSET (desconectar) o SET x x x (conectar x x x), UNSET x x x (desconectar x x x), donde las x son los números de las particiones (los textos de los comandos no pueden modificarse).

Los comandos de control de las salidas **PG** no se suministran configurados de fábrica y, si es necesario, deben configurarse.

Comando de control y autorización	Respuesta (ejemplo)	Nota
<p>DINFO (información básica sobre la instalación)</p> <p>Autorización: servicio, administrador</p>	<p>JABLOTRON 100: TIPO: JA-101K, N.º de serie: 14004026532523, Software: LJ60410, Hardware: LJ16107, Control remoto: C5U6G-215CP-D2A6, GSM: 90 %, GPRS: activada, LAN: desactivada Hora 17:01 22.7.</p>	<p>Nombre de la instalación de acuerdo con el apartado Configuración inicial Tipo de panel de control Numero de serie Versión de firmware Versión de hardware Código de registro del comunicador GSM Calidad de la señal GSM; disponibilidad de datos GPRS Estado de conexión LAN (activada o desactivada) Hora y fecha de envío del mensaje a la red GSM</p>
<p>STATUS (estado de las particiones)</p> <p>Autorización: servicio, administración, usuario Si el usuario solo dispone de acceso a determinadas particiones, se le indicará el estado de dichas particiones.</p>	<p>JABLOTRON 100: Estado: Partición 1: desconectada; Partición 2: conectada; Partición 3: desconectada; Partición 4: conectada, error; Partición 5: conectada; Partición 6: conectada; Partición 7: desconectada; Partición 8: desconectada; GSM: 90 %; Hora 17:01 22.7.</p>	<p>Nombre de la instalación de acuerdo con el apartado Configuración inicial Estado: Nombre y estado de la partición 1 Nombre y estado de la partición 2 Nombre y estado de la partición 3 Nombre y estado de la partición 4 Nombre y estado de la partición 5 Nombre y estado de la partición 6 Nombre y estado de la partición 7 Nombre y estado de la partición 8 Calidad de la señal GSM Hora y fecha de envío del mensaje a la red GSM</p>
<p>COM (información sobre la comunicación)</p> <p>Autorización: Servicio</p>	<p>JABLOTRON 100: GSM: 90 %, GPRS: activada, CELLID: 44905, OPID: 23003, LAN: activada, MAC: hh:hh:hh:hh:hh:hh, PSTN: desactivada, CRA: 1:activada, 2:activada, 3:desactivada, 4:activada, 5:desactivada, Hora 17:01 22.7.</p>	<p>Nombre de la instalación de acuerdo con el apartado Configuración inicial Calidad de la señal GSM; disponibilidad de datos GPRS Número de la celda y el operador que facilita la conexión GSM Estado de conexión LAN y dirección MAC Estado de conexión de la línea telefónica (posible con JA-190X) Estado de activación de las transmisiones a cada una de las CRA posibles Hora y fecha de envío del mensaje a la red GSM</p>
<p>GSM (reiniciar GSM)</p> <p>Autorización: servicio, administración, usuario</p>	<p>JABLOTRON 100: SMS procesado Activada: GSM; Hora 17:01 22.7.</p>	<p>Nombre de la instalación de acuerdo con el apartado Configuración inicial Confirmación de envío del mensaje (antes del reinicio) Hora y fecha de envío del mensaje a la red GSM</p>

Comando de control y autorización	Respuesta (ejemplo)	Nota
SET (control de todo el sistema) Autorización: Todos	JABLOTRON 100: Estado: Partición 1: conectada; Partición 2: conectada; Partición 3: conectada; Partición 4: conectada, error; Partición 5: conectada; Partición 6: conectada; Partición 7: conectada con un periférico activo; Partición 8: conectada con un periférico activo; GSM: 90 %; Hora 17:01 22.7.	Nombre de la instalación de acuerdo con el apartado Configuración inicial Estado: Nombre y estado de la partición 1 Nombre y estado de la partición 2 Nombre y estado de la partición 3 Nombre y estado de la partición 4 Nombre y estado de la partición 5 Nombre y estado de la partición 6 Nombre y estado de la partición 7 Nombre y estado de la partición 8 Calidad de la señal GSM Hora y fecha de envío del mensaje a la red GSM
UNSET (control de todo el sistema) Autorización: Todos	JABLOTRON 100: Estado: Partición 1: desconectada; Partición 2: desconectada; Partición 3: desconectada; Partición 4: desconectada, error; Partición 5: desconectada; Partición 6: desconectada; Partición 7: desconectada; Partición 8: desconectada; GSM: 90 %; Hora 17:01 22.7.	Nombre de la instalación de acuerdo con el apartado Configuración inicial Estado: Nombre y estado de la partición 1 Nombre y estado de la partición 2 Nombre y estado de la partición 3 Nombre y estado de la partición 4 Nombre y estado de la partición 5 Nombre y estado de la partición 6 Nombre y estado de la partición 7 Nombre y estado de la partición 8 Calidad de la señal GSM Hora y fecha de envío del mensaje a la red GSM
SET 1 3 5 7 (control de las particiones seleccionadas) Autorización: Todos	JABLOTRON 100: Estado: Partición 1: conectada; Partición 3: conectada; Partición 5: conectada; Partición 7: conectada con un periférico activo; GSM: 90 %; Hora 17:01 22.7.	Nombre de la instalación de acuerdo con el apartado Configuración inicial Estado: Nombre y estado de la partición 1 Nombre y estado de la partición 3 Nombre y estado de la partición 5 Nombre y estado de la partición 7 Calidad de la señal GSM Hora y fecha de envío del mensaje a GSM
UNSET 2 4 6 8 (control de las particiones seleccionadas) Autorización: Todos	JABLOTRON 100: Estado: Partición 2: desconectada; Partición 4: desconectada; GSM: 90 %; Hora 17:01 22.7.	Nombre de la instalación de acuerdo con el apartado Configuración inicial Estado: Nombre y estado de la partición 2 Nombre y estado de la partición 4 Calidad de la señal GSM Hora y fecha de envío del mensaje a GSM

14 Aplicación web MY JABLOTRON

La aplicación web de Jablotron es un servicio exclusivo que ofrece a los usuarios y técnicos de instalación acceso a través de Internet a los dispositivos fabricados por Jablotron. Los clientes de Jablotron pueden utilizarlo para administrar sus sistemas. Los usuarios finales de las alarmas lo utilizarán para controlar y vigilar su dispositivo. Ofrece a los técnicos de instalación una importante herramienta que permite controlar y administrar las alarmas instaladas, además de crear fácilmente los presupuestos para instalaciones nuevas.

Todo lo relacionado con las alarmas o instalaciones está disponible en una aplicación accesible desde cualquier lugar.

Mediante el autoservicio de Jablotron, los usuarios pueden:

- consultar el **estado actual de una alarma**. En la pantalla inicial pueden verse los dispositivos registrados con el último evento detectado y el número de particiones desconectadas y conectadas.
- **conectar y desconectar una alarma** o una parte.
- **controlar las salidas** programables (**habitualmente** para controlar aparatos).
- ver la memoria de eventos con la posibilidad de exportarla en un archivo.
- **ver y, si es posible, enviar fotografías** desde los detectores con cámara.
- **controlar la temperatura** dentro del edificio o en el exterior, incluida la notificación si se excede el límite inferior o superior de las temperaturas establecidas en un momento determinado del día.
- **controlar el consumo de electricidad**, incluida la notificación en caso de que se supere el consumo diario o mensual.
- **enviar mensajes** a los contactos seleccionados mediante mensaje de texto, correo electrónico con el mecanismo PUSH por teléfonos móviles.
- utilizar otras funciones útiles.

14.1 Gestión de instalaciones y ofertas para un técnico de instalación

Resumen de todos los dispositivos instalados: módulo Gestión de instalaciones

Se trata de una herramienta exclusiva para los técnicos de instalación, que pueden gestionar todos los sistemas instalados e incluye un resumen completo de su estado técnico actual, permite consultar la memoria y el diagnóstico de funcionamiento, etc. El módulo de **Gestión de instalaciones** está incluido en la cuenta del autoservicio web de Jablotron, en la sección **MY COMPANY** (si está disponible en su región).

My **COMPANY** ▼

 masaryk@jablotron.cz ▼

< [My COMPANY](#) Gestión de Instalaciones

Búsqueda de la instalación ... Sólo con fallo Sólo en servicio Todos los tipos de dispositivos ▼

Drahomil Masaryk Pod Skalkou 4567/33 Jablonec nad Nisou 466 04	 Fallo Fallo - Siréna nová 10:57 6.09.2014	 Configuración JA-106K +420775128581 DPAT7-XDN1T-G83M
--	---	--

Puede filtrar las instalaciones según el tipo de alarma o de acuerdo con su estado actual. Por consiguiente, puede ver, por ejemplo, solo las alarmas que presentan problemas técnicos y responder rápidamente mediante una intervención de servicio. De esta forma, puede ofrecer a su cliente un servicio superior, puesto que se pondrá en contacto con él antes de que trate de resolver el problema del sistema. Además, el técnico de instalación puede enviar notificaciones y el autoservicio notificará el problema al cliente mediante correo electrónico o mensaje de texto inmediatamente después de que suceda.

My **COMPANY** ▼ masaryk@jablotron.cz ▼

< [Instalación](#) Ajustes

Drahomil Masaryk

Fallo - Siréna nová (6.09.2014 10:57:58)

JA-106K
DPAT7-XDNIT-G83M

+420775128581

Estado Eventos Registros

Estado del dispositivo

	Estado	Duración desde
GSM:	Vodafone CZ 37 %	9.9.2014 (19:35:33)
FW:	MD60410b19	12.6.2014 (22:37:28)
CONECTADO:	Conectado por LAN	9.9.2014 (19:34:35)
COMUNICACIÓN CON LA NUBE:	Canal principal	24.4.2014 (02:12:45)
ESTADO DE SUMINISTRO:	✔	6.9.2014 (09:12:36)
BATERÍA DEL PANEL DE CONTROL:	✔	6.9.2014 (09:12:36)
BATERÍA DEL DISPOSITIVO:	✔	6.9.2014 (10:06:56)
INTERFERENCIA DE RF:	✔	10.9.2014 (13:42:59)
ERROR DEL SISTEMA:	✘	6.9.2014 (10:57:58)

Información de contacto

Drahomil Masaryk
Pod Skalkou 4567/33
Jablonec nad Nisou
466 04

Configuración

En el detalle de todos los paneles de control, el técnico de instalación obtiene un resumen general y puede consultar el estado de cada grupo o fallo (estado de la fuente de alimentación, comunicación, estado de la batería de los dispositivos, interferencias u otros errores, tipo de tarjeta SIM en el dispositivo y calidad de la señal GSM actual, versión actual de firmware) junto con la fecha en que se activó dicho estado. Además, el técnico puede consultar la memoria de eventos completa, pero debe disponer de la autorización del propietario de la instalación en la configuración.

En la aplicación de **Gestión de instalaciones**, también encontrará un registro completo de los eventos técnicos de la alarma con una representación gráfica de la calidad de la conexión GSM, la memoria o los cambios de firmware o comunicación.

14.2 Aplicación WebLink (configuración)

WebLink es una aplicación de mucha utilidad para los técnicos de instalación incluida en el servicio web MY JABLOTRON. Los técnicos de instalación pueden utilizarla para modificar la configuración de las alarmas de acuerdo con las necesidades del cliente desde cualquier ordenador con conexión a Internet. Por tanto, no supondrá un problema si desea acoplar otro sistema o no puede acceder a su ordenador. No es necesario un ordenador portátil con Windows, sino que puede utilizarse en tabletas y otros dispositivos con sistema operativo Android o iOS.

15 Parámetros técnicos

Para obtener más información sobre los parámetros de suministro, consulte el capítulo 3.

Tabla 12

Parámetro	JA-101K (LAN)	JA-106K
Alimentación del panel de control	~ 230 V / 50 Hz, máx. 0,1 A; con fusible T200 mA ~ 110 V a 120 V / 60 Hz; max 0, 2 A con fusible T400 mA protección de clase II	230 V / 50 Hz, máx. 0,2 A, con fusible T400 mA protección de clase II
Batería de respaldo	12 V; 2,6 Ah	12 V; de 7 a 18 Ah
tiempo de carga máximo para la batería	72 h	72 h
Consumo continuo máx. del panel de control	400 mA	1,2A
Consumo continuo máx. como respaldo de hasta 12 horas	125 mA sin LAN o 85 mA con LAN activado con una batería de 2,6 Ah	1,2 A con una batería de 18 Ah
N.º máx. de dispositivos periféricos	50	120
Comunicador LAN	Interfaz de Ethernet (solo versión LAN)	Interfaz de Ethernet
Dimensiones (mm), consulte la fig. 3	258 x 214 x 77	357 x 297 x 105
Unidad de alimentación	Tipo A (EN 50131-6)	
Comunicador GSM CUATRIBANDA	850/900/1800/1900 MHz	
Frecuencia de funcionamiento (con el módulo JA-110R)	868,1 MHz	
Alarma de número de intentos para introducir el código excedido	Después de 10 intentos fallidos	
Memoria de eventos	Aprox. últimos 7 millones de eventos, incl. fecha y hora	
Nivel de seguridad	Grado 2 de acuerdo con EN 50131-1, EN 50131-3, EN 50131-6, EN 50131-5-3	
Entorno	Clase II, general interior (de -10 a +40 °C), de acuerdo con EN 50131-1	
Emisiones de radio	ETSI EN 300 220-1 (módulo R), ETSI EN 301 419-1, EN 301 511 (GSM)	
EMC	EN 50130-4, EN 55022, ETSI EN 301 489-7	
Seguridad	EN 60950-1	
Condiciones de funcionamiento	ERC REC 70-03, ERC DEC (98) 20	
Identificación del remitente de la llamada	ETSI EN 300 089	



JABLOTRON ALARMS a.s. declara mediante el presente que los paneles de control JA-101K(-LAN) y JA-106K cumplen con los requisitos básicos y las demás disposiciones pertinentes de las directivas 1999/5/CE y 2011/65/UE. Para consultar la declaración de conformidad original, visite www.jablotron.com.



Nota: a pesar de que los productos no contienen materiales peligrosos, no deben desecharse como otros residuos, sino que se recomienda entregarlos en un centro de recogida de desechos tecnológicos. Para obtener más información, consulte la sección Soporte técnico de www.jablotron.com.